



Kaskö stad

BOKSLUT

2016



Stadsstyrelsen
2017

INNEHÅLL

Sida

Inledning	1
Bokslut enligt kommunallagen och bokföringslagen	1
Verksamhetsberättelse	3
Väsentliga händelser i verksamhet och ekonomi	10
Intern kontroll	11
Personal	17
Resultaträkning, balansräkning finansieringskalkyl, totala intäkter och kostnader	19
Allmän förvaltning	23
Grundtrygghet och hälsovård	33
Bildnings- och kulturväsendet	43
Teknisk- och affärsverksamhet	61
Investeringar och anläggningstillgångar	79
Fullständig balans och resultaträkning	81
Koncernbokslut	88
Bilagor	92

Bokslut 2016

Inledning

Kommunerna använder sig numera av affärsbokföring i sin redovisning och i tillämpliga delar bokföringslagens stadganden.

I kommunallagen finns stadganden gällande innehållet i kommunernas bokslut.

Bokslutet innehåller stadganden kring verksamhetsberättelsen, en redogörelse av stadsdirektören över utvecklingen i staden och den allmänna utvecklingen, samt en sammanställning över stadens personal.

Bokslutet innehåller även förverkliganden och budgetutfallet uppdelat i avdelningar och uppgiftsområden, investeringsdelens, resultaträkningsdelens samt finansieringsdelens utfall.

Bokslut enligt kommunallagen och bokföringslagen

Innehåll i bokslutet

Enligt Kommunallagen 113 § (410/2015) ingår i kommunens bokslut balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse. Bokföringsnämndens kommunsektion ger anvisningar och avger utlåtanden om tillämpningen av bokföringslagens och kommunallagens stadganden.

Kommunens räkenskapsperiod är kalenderåret. Kommunstyrelsen ska upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars månad året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning. Bokslutet skall undertecknas av ledamöterna i kommunstyrelsen samt kommundirektören.

Revisorerna ska granska bokslutet före utgången av maj månad. Efter revisionen ska kommunstyrelsen förelägga fullmäktige bokslutet. Fullmäktige ska behandla bokslutet före utgången av juni månad.

Bokslutet ska ge riktiga och tillräckliga uppgifter om kommunens resultat, ekonomiska ställning, finansiering och verksamhet. De tilläggsupplysningar som behövs för detta ska lämnas i noterna.

Enligt kommunallagen 114 § ska en kommun som med sina dottersammanslutningar bildar en kommunkoncern upprätta och i sitt bokslut ta in ett koncernbokslut. Koncernbokslutet ska upprättas samma dag som kommunens bokslut. Koncernbokslutet ska upprättas som en sammanställning av koncernsammanslutningarnas balansräkningar och resultaträkningar samt noterna till dessa. I koncernbokslutet ska dessutom inkluderas en finansieringsanalys för koncernen, i vilken anskaffningen och användningen av kommunkoncernens medel under räkenskapsperioden utreds.

Enligt kommunallagen 115 § är verksamhetsberättelsen en del av kommunens officiella bokslut. I verksamhetsberättelsen ska det ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts i kommunen och kommunkoncernen. I verksamhetsberättelsen ska det också ingå uppgifter om sådana väsentliga omständigheter som gäller kommunens och kommunkoncernens ekonomi och som inte framgår av kommunens eller kommunkoncernens balansräkning, resultaträkning eller finansieringsanalys. Till sådana omständigheter hör åtminstone en uppskattning av den sannolika kommande utvecklingen samt

uppgifter om hur den interna kontrollen och riskhanteringen är ordnad och om de centrala slutsatserna.

Om kommunens balansräkning visar underskott som saknar täckning, ska det i verksamhetsberättelsen redogöras för hur balanseringen av ekonomin utfallit under räkenskapsperioden samt för den gällande ekonomiplanens tillräcklighet för balanseringen av ekonomin.

Kommunstyrelsen ska i verksamhetsberättelsen lägga fram förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat.

Stadsdirektörens översikt år 2016

Landets kommuners ekonomiska situation:

Kommunernas och samkommunernas bokslutsprognoser för 2016 visar att den kommunala ekonomin utvecklas i rätt riktning. Den bedömningen gör Kommunförbundet i sin analys av förhandsuppgifterna om boksluten. Förändringarna i inkomstunderlaget under de närmaste åren kräver ändå ekonomisk disciplin redan under 2017.

Utgifterna inom kommunsektorn ökade i fjol måttligt i hela landet, i genomsnitt med 1,3 procentenheter. Räkenskapsperiodens resultat förbättrades enligt förhandsuppskattningen med nästan en halv miljard euro, men 111 kommuner hade ändå ett negativt resultat, sammanlagt -0,2 miljarder euro. Fastlandskommunernas antal är för tillfället 295.

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde, som beskriver den finansiella balansen i den kommunala ekonomin, förbättrades med en halv miljard euro. Lånestocken växte till 18 miljarder euro och skuldökningen minskade till 3,6 procent. Kommunerna har tagit mycket lite lån för löpande utgifter. År 2000–2016 har bara omkring fem procent av förändringen i kommunernas lånestock berott på negativt årsbidrag.

En orsak till uppsvinget i den kommunala ekonomin är den återhållsamma kostnadsutvecklingen, som bland annat beror på att kommunerna och samkommunerna har anpassat sina personalkostnader och att kostnadsnivån inom de kommunala tjänsterna inte har stigit mycket.

Kommunernas och samkommunernas inkomster har ökat framför allt till följd av större statsandelar. I statsandelarna för 2016 fick kommunerna en kompensation på 260 miljoner euro för de skatteinkomster de förlorat på grund av ändringarna i skattegrunderna. Dessutom fick kommunerna 270 miljoner euro mer statsandelar till följd av justeringen av kostnadsfördelningen mellan kommunerna och staten.

Kommunernas skatteinkomster ökade måttligt på riksnivå. Ökningen blev sammanlagt 1,4 procent, dvs. 300 miljoner euro. En orsak till den blygsamma utvecklingen är att den tidigare temporära höjningen av kommunernas samfundsskatteandel inte längre gällde.

Trycket på investeringar varierar mycket mellan kommunerna. I landskapens centralorter och andra stora städer är trycket på investeringar stort på grund av det ökade servicebehovet. I andra kommuner gäller trycket på investeringar ofta eftersatt underhåll.

Kaskös ekonomi är i obalans:

Kaskö stads årsbidrag är enligt bokslutet för år 2016 -213.732,72 euro, m.a.o. – 164 euro/invånare. Avskrivningar av anläggningstillgångar var år 2016 - 0,87 milj. euro. Räkenskapsperiodens resultat är negativt, -1.082.726,13 euro. Resultatet är det sämsta i stadens historia. Denna utveckling kan inte fortsätta. Staden har i början av år 2017 inlett samarbetsförhandlingar och målet är att spara minst 0,3 milj. euro på årsnivå. För att balansera ekonomin höjde staden inkomstskattesatsen samt fastighetsskatteprocenterna för år 2017. En kampanj på försäljning av rabatterade sommarstugetomter inleddes år 2017.

Årsbidraget år 2016 var -1,11 milj. euro sämre än den ursprungliga budgeten 2016 och -0,30 milj. euro sämre efter budgetändringen om -0,81 milj. euro som gjordes i slutet av år 2016. Årsbidraget 2016 var - 0,17 milj. euro sämre än i bokslutet 2015. År 2014 var årsbidraget i bokslutet 0,60 milj. euro och täckte avskrivningarna till 68 %. Årsbidraget år 2014 var 457 euro/invånare.

Kaskö stads personalkostnader:

Den ordinarie personalens lönekostnader har ökat med -85.986 euro från år 2015 till år 2016. År 2016 utgjorde den ordinarie personalens löner - 2,46 milj. euro. År 2015 var den ordinarie personalens löner -2,38 milj. euro. Kostnader för vikarier har ökat med -66.272 euro , år 2016 var kostnaden- 0,23 milj. euro, medan vikarierna kostade- 0,16 milj. euro år 2015. Personalkostnaderna var år 2016 totalt - 4,34 milj. euro, medan de år 2015 var -4,21 milj. euro. Personalkostnaderna har ökat med -129.551 euro sedan år 2015 till år 2016.

Lönerna inom allmän ledning (5000.1111,)har hållits inom ramen för budgeterat anslag. Lönerna inom förvaltningsbyrån (5000.1121) är inom ramen för budgeterat anslag. Lönerna inom ekonomiförvaltning/IT (5000.1122) överskreds med -19.035 euro. Orsak till överskridningen är att den tidigare och nya ekonomidirektören arbetade tillsammans under en tid och semesterpeng och semesterersättning utbetalades.

Anslaget för ordinaries löner inom grundtrygghetens förvaltning har överskridits med - 30.171 euro (5000.2206). Anslaget för vikarielöner inom hemvården (5010.2301) överskreds med -30.849 euro år 2016. Lönerna inom hemvården överskreds med 16,9 % år 2016. Anslaget för vikarielöner inom Mariehemmet (5010. 2303) överskreds med -105.117 euro år 2016. Lönerna inom Mariehemmet överskreds med -69.418 euro (13,7%) år 2016. Utvecklingen är oroväckande eftersom anslaget för vikarier inte verkar räcka år 2017, om anslagen används i samma takt. Sammanslagningen av Mariehemmets och hemvårdens personal verkar inte påverka lönernas kostnadsutveckling så att kostnadsökningarna kan stävjas, utan vikariatkostnaderna skenar iväg.

Lönekostnaderna vid Kaskö svenska skola överskreds med 8,1%. Anslaget för ordinarie löner överskreds med -13.246 euro (5000.3004). Lönekostnaderna vi Kaskisten koulu (3005) hölls inom ramen för budgeten 2016.

En tjänst som direktör för biblioteket och bildningsväsendet besattes under slutet av år 2016. I tjänsten ingår även ledning av medborgarinstitutet samt barndagvården.

Pensioneringar/nyrekryteringar har under hela år 2016 inskränkt stadsdirektörens möjligheter att fokusera på utveckling av staden och att påbörja samarbetsförhandlingarna.. Arbetstid har gått till att sköta avdelningschefernas uppgifter. Stadsdirektören skötte biblioteks- och bildningsdirektörens uppgifter och var föredragande i bildningsnämnden (skolor, biblioteket, daghemmet, medborgainstitutet) under 5 månader år 2016 vid sidan av sina ordinarie uppgifter. Förvaltningschefen skötte också en del av uppgifterna. Den tidigare bildningsdirektören gick i pension i juni 2016. Den nya tjänsteinnehavaren började i slutet av november 2016.

Stadsdirektören har utöver sina ordinarie arbetsuppgifter sedan i december 2015 godkänt tekniska verkets fakturor och fungerat som förman för byggnadsinspektören samt den fastighets- och områdesansvariga tjänsteinnehavaren. Dessa personer har deltagit i stadens ledningsgrupps möten. En teknisk direktör tillträdde först i mars 2016.

En ny ekonomidirektör valdes och tillträdde i november 2016. Den tidigare ekonomidirektören slutade i december 2016. Inlärningsperioden blev kort. Ledningsgruppen har tre nya avdelningschefer som medlemmar.

En ny ansvarig barnträdgårdslärare för barndagvården tillträdde under år 2016, då den tidigare gick i pension. Dagvården och förskoleundervisningen lyder under bildningsväsendet. Dagvårdens verksamhet har utökats till kvällar och vid behov även veckoslut.

Lönekostnaderna för daghemmet (3009) överskreds med 13,5%. Överskridningen av lönerna är -26.877 euro. Det fanns -10.000 euro reserverat för vikarier vid daghemmet, -28.514 euro användes för avlöning av vikarier. Det fanns -4000 euro reserverat för sjukvikarier, man använde -29.334 euro för sjukvikarier. Utvecklingen är oroväckande, man behöver få en bättre struktur hur man organiserar dagvården. En ny befattning som närvårdare vid daghemmet inrättades tidsbestämt den 8.11.2016.

Lönerna för tekniska förvaltningen (5000.5001) har överskridits med 15,9 %. Överskridningen är med lönebikostnader 19,8%. Löneanslaget för städning (5007) har överskridits. Det har använts - 16.734 euro för avlöning av vikarier, tillfälliga och sjukvikarier , anslag har inte funnits i budgeten.

Lönerna för kökets verksamhet (5008) har överskridits med 13,8% dvs. med -15894 euro.-10.000 euro fanns reserverat för vikarier, man har använt -41.167 euro för vikarier, tillfälliga och sjukvikarier.

Lönekostnaderna (inkl. lönebikostnader) för tekniska väsendet har överskridits med 9,9%, dvs. med -70.697 euro år 2016. Kostnadsutvecklingen är oroväckande.

Stadens köp av tjänster:

Köp av klienttjänster var år 2015 -3,46 milj. euro. År 2016 var motsvarande tjänster- 3,97 milj. euro, dvs. en ökning med -511.929 euro. Köp av tjänster totalt var år 2016 -5,45 milj. euro, en ökning med -0,52 milj. euro från år 2015. Stadsfullmäktige beviljade i november ett tilläggsanslag om 0,50 milj. euro för specialistsjukvårdens bäddavdelningsvård (5312.2002). Överskridningen blev efter budgetändringen- 0,12 milj. euro. Specialistsjukvårdens bäddavdelningsvård kostade -1,56 milj. euro.

Stadsfullmäktige beviljade i november ett tilläggsanslag om 80.000 euro för Primärhälsovårdens klienttjänster inom öppna vården. Efter budgetändringen överskreds momentet(5311.2001) med -38.774 euro. Stadsfullmäktige beviljade också tilläggsanslag om 110.000 euro för Primärhälsovårdens bäddavdelningsvård (5312.2001). Efter budgetändringen underskreds momentet med -16.644 euro. Anslaget för läkemedel och förnödenheter inom primärhälsovården (5540.2001) har överskridits med -18.278 euro. Patienter har vårdats i Kaskö inom hemsjukvården.

Stadsfullmäktige beviljade ett tilläggsanslag om 45.000 euro för barnskyddstjänster (5470.2204). Anslaget var endast- 3500 euro i den ursprungliga budgeten.

Budgeten för äldres och invalidtjänster har överskridits med - 91.565 euro, utan att tilläggsanslag söktes och beviljats av stadsfullmäktige. Köp av klienttjänster av kommuner och övriga har överskridits med tot. -158.359 euro (5303.2205 och 5304.2205) .

Klientavgifter för åren 2014, 2015, 2016 för tillfällig anstaltsvård (Geritrim) har inte debiterats klienterna i tid. Klientavgifter för år 2016 för tillfällig anstaltsvård uppbärs retroaktivt. Klientavgifter för åren 2014, 2015 och 2016 inom hemsjukvården har inte debiterats klienterna i tid och uppbärs i efterskott, i den mån det är möjligt. Detta påverkar inkomsterna inom grundtryggheten.

Stadens övriga kostnader:

För inköp av material, förnödenheter och varor har använts -0,83 milj. euro år 2016. År 2015 var motsvarande belopp - 0,72 milj. euro. Ökningen är -110.668 euro från år 2015 till år 2016.

I understöd har betalats år 2016 -0,23 milj. euro. År 2015 var motsvarande belopp -0,20 milj. euro, en ökning med -34.352 euro från år 2015 till år 2016.

Stadens verksamhetsbidrag:

Verksamhetsutgifterna var totalt -10,97 milj. euro år 2016, en ökning med -809.254 euro från år 2015 till år 2016. Verksamhetsutgifterna har ökat med 7,96% och stadens verksamhetsbidrag som är -8,40 milj. euro år 2016 har försämrats med -701.600 euro (9,12%) från år 2015 till år 2016.

Invånarantalet ökade i Kaskö för första gången på en längre tid och utgjorde 31.12.2016 1300 invånare. Detta är positivt för staden. Antalet arbetslösa var i januari 2017 78 personer, en minskning med -2 personer jämfört med januari 2016. Arbetslösheten var 13,5% och det fanns 11 lediga arbetsplatser i Kaskö i januari 2017.

Verksamhetsbidraget (verksamhetsinkomster-verksamhetskostnader) för allmän förvaltning var totalt -65.654 euro bättre än budgeterat år 2016. En marknadsförings- och turismsekreterare på deltid (50%) var anställd under året.

Verksamhetsbidraget för primärvården (2001) var -1.10 milj. euro och på samma nivå som budgeterat efter att en budgetökning om -190.000 euro gjorts i november 2016. Staden köpte allmänläkartjänster av Oy Kristina Medi Ab.

Verksamhetsbidraget för specialsjukvården (2002) var -0,23 milj. euro sämre än den ändrade budgeten där en budgetökning om -0,50 milj. euro gjordes. De flesta anlätade Vasa Centralsjukhus tjänster. Endast en mindre del av klienterna använde tjänsterna vid Satakunda sjukvårdsdistrikt.. Verksamhetsbidraget för hälsovården var -3,65 milj. euro, dvs. -0,24 milj. euro sämre än den ändrade budgeten 2016.

En budgetändring gjordes gällande barnskyddstjänster (5470.2204), -45.000 euro lades till den ursprungliga budgeten om -3500 euro. Förverkligande år 2017 i januari tyder på kraftigt ökande kostnader för barnskyddet. Budgetanslaget kommer inte att räcka till under år 2017.

Verksamhetsbidraget för äldre och handikappades tjänster (2205) var 44,5% sämre än budgeterat. Överskridningen var -91.565 euro.

Ett tilläggsanslag för nattvården om -60.000 euro (5474.2301, 5474.2303) beviljades under året. Avsikten är ge klienter vård i eget hem så länge som det är möjligt och att kunna ta hem klienter från serviceinrättningar då det är möjligt. Samtidigt förstärks Mariehemmets och hemvårdens nattdejour. Systemet med nattvård fortsätter under år 2017 med avsikt att spara kostnader.

Verksamhetsbidraget för hemvården (2301) var efter budgetändringen (-30.000 euro för nattvård) -36.766 euro sämre än budgeterat. Verksamhetsbidraget för Mariehemmet (2303) var efter budgetändring (-30.000 euro för nattvård) -103.593 euro sämre än budgeterat. Snabbt ökande kostnader.

Grundtrygghetens verksamhetsbidrag var -5,92 milj. euro år 2016. Överskridningen var -0,44 milj. euro efter budgetändringar om -0,81 milj. euro.

Staden erlägger enligt ikraftvarande lag hemkommunersättningar för stadens elever i andra kommuners skolor till skolornas upprätthållare. Hemkommunersättningar presenteras i bokslutet som verksamhetsutgifter. Verksamhetsbidraget för bildnings- och kulturväsendet totalt var inom ramen för budgeten 2016, dvs. -2,21 milj. euro.

Verksamhetsbidraget för tekniska väsendet totalt var - 0,56 milj. euro, en överskridning med - 80.310 euro. Verksamhetsutgifterna för vattenförsörjningen (5401) var -283.992 euro. Utgifterna var 17,9% dvs. - 43.149 euro högre än budgeterat 2016. Förverkligat underhåll av maskiner och anläggningar för vattenförsörjning (5450.5401) var - 44.491 euro, medan det budgeterade beloppet var -5.000 euro. Anhållan om tilläggsmedel för ändamålet har inte gjorts. I investeringsbudgeten för år 2016 fanns budgeterat - 85.000 euro för ersättande investeringar i vattenverket (1140). Av detta anslag användes -64.023 euro för investeringar i vattenverket.

Verksamhetskostnaderna för tekniska och affärsverksamhet var - 250.373 euro högre än budgeterat. Verksamhetsbidraget var +558.671 euro (80,5%), 135.307 euro sämre än budgeterat. Man nådde inte upp till det budgeterade resultatet som var +693.979 euro.

Försäljnings- och avgiftsinkomsterna från vattenförsörjningen (5401) var 95,3 % av de budgeterade, man budgeterade med 398.600 euro men erhöll 379.762 euro. Detta borde ses över år 2017, inkomsterna från vattenförsörjningen bör täcka kommande utgifter för inköp av vatten, reparationer och underhåll av ledningsnätet 2017-2019.

Investeringar:

Stadsfullmäktige beviljade en budgetändring, -102.000 euro för omändringsarbeten och underhåll i stadens fryserianläggning. Nettoinvesteringen blev -65.983 euro. Ersättande investeringar gjordes i hälsocentralen, stadshuset, Mariehemmet, Gästhamnen, Fiskhamnen. En ny detaljplan för djuphamnen påbörjades och planen färdigställs år 2017. En plan för förlängning av Yttre hamnens bulkaj påbörjades år 2016. Ett anslag om - 80.000 euro i investeringsbudgeten för Ämbetshusets fasadrenovering användes inte. Ett anslag för maskiner och inventarier om -10.000 euro i investeringsbudgeten användes inte. Det var budgeterat -15.000 för Mariehemmets investeringar, man använde - 67.725 euro för omändringsarbeten, som påbörjades år 2015. Stadsfullmäktige beviljade sommaren 2015 -70.000 euro för omändringsarbeten i samband med utökning av Mariehemmets platser. Investeringen var slutförd våren 2016. Nettoinvesteringarna 2016 var efter en budgetändring budgeterade till -414.000 euro, förverkligande blev - 353.559 euro.

Projekt:

Under året pågick Energy on demand projektet, Företagsgalleriprojektet och Ungdomsarbetsprojektet.

Stadens verksamhetsbidrag:

Stadens verksamhetsinkomster var totalt 3,89 milj. euro (108,1 %) medan verksamhetsutgifterna var -12,28 milj. euro (114,9%). Verksamhetsbidraget var -1,30 milj. euro sämre än den ursprungliga budgeten. Stora kostnadsökningar finns inom grundtrygghetssektorn. Balanseringsåtgärder måste vidtas omedelbart.

Skatter och statsandelar:

Skatteintäkterna i bokslutet 2016 var totalt 6,34 milj. euro. De totala skatteinkomsterna år 2016 var 149.318 euro högre än år 2015. Kommunalskatteintäkten var 4,79 milj. euro år 2016. År 2015 var kommunalskatteintäkten 4,69 milj. euro. Fastighetsskatten var år 2016 på samma nivå som år 2015,

dvs. 0,6 milj. euro. Stadens andel av samfundsskatteintäkten var år 2016 0,95 milj. euro medan andelen år 2015 var 0,89 milj. euro. Staden beslöt höja inkomstskattesatsen till 22,00% för år 2017. Även fastighetsskatteprocenterna höjdes för år 2017.

Statsandelen i bokslutet år 2016 var 1,82 milj. euro, dvs. 0,33 milj. euro högre än i bokslutet år 2015 och 0,29 milj. euro större än budgeterat 2016. Stadens statsandelar beräknas stiga till ca 2,1 milj. euro åren 2017-2019. Staden betalade år 2016 -0,15 milj. euro i skatteutjämning till andra kommuner och beräknas betala 2017 -0,15 milj. euro, 2018 -0,22 milj. euro och 2019 -0,28 milj. euro i skatteutjämning. Skatteutjämningen beräknades i budgeten 2016 till -0,14 milj. euro.

Kommunstrategi 2017, sparåtgärder och samarbetsförhandlingar:

Staden uppgör en vision och kommunstrategi under våren 2017. Valfärdsberättelsen bör också uppdateras år 2017. Staden behöver nya invånare och företagsetableringar för att balansera ekonomin och åldersstrukturen. Företaget Oy Lunawood Ltd inledde träförädlingsverksamhet år 2016 i Kaskö. Aureskosken Jalostetehdas Oy inledde träförädlingsverksamhet år 2015 i Kaskö. Staden har löst in industriområdena där dessa företag verkar och hyr ut dem till företagen.

Preliminära invånarantalet var 1300 personer 31.12.2016, dvs. en ökning med +15 personer från föregående år. Staden anställer ett näringsombud för två år under våren 2017 för att främja uppkomsten av investeringar och nya arbetsplatser i Kaskö.

En konkret plan för hur man sköter det ökande behovet av serviceboende för äldre personer i Kaskö bör omedelbart uppgöras. En strategi för bostadsproduktion bör uppgöras. Staden har akut brist på servicebostäder för äldre personer.

En kampanj för inlösning av stadens sommarstugetomter utförs under våren 2017. Marknadsföringsåtgärder för bostads-, företags- och industritomter utförs under våren 2017.

Vid pensioneringar bör staden utvärdera hur arbetsuppgifterna skall skötas i fortsättningen innan nyrekryteringar görs. Staden har även haft relativt mycket sjukskrivningar under år 2016, detta medför kostnadsökningar. Stadsstyrelsen har tillsatt en ekonomiarbetsgrupp som går igenom personalbehovet och den ekonomiska situationen. Stadsdirektören samarbetsförhandlar med personalen under våren 2017. Samarbetsförhandlingarna som hölls år 2012 resulterade i att stadens personalstyrka minskade med 9,5 årsverken. Finska högstadiet drogs in samt en del personal sades upp och deltidsanställdes.

Staden går även igenom om man kan effektivisera den egna organisationen, öka den egna arbetsinsatsen och på så sätt minska behovet av en del köptjänster. Stadens koncernstyrning är viktig för att styra och effektivisera stadens verksamhet som helhet. Hamnbolaget, stadens tekniska verk och stadens energibolag har en gemensam dejour för hamnen, stadens fastigheter och energibolagets värmeverk.

Hamnen är en TEN-T hamn som hör till det europeiska nätverket av hamnar. Hamnbolaget arrenderar hamnområdet av staden. Avskrivningarna som finns i stadens bokslut utgör till stor del avskrivningar för stadens investeringar i hamnens infrastruktur. Järnvägen mellan Seinäjoki och Kaskö hamn är viktig för hamnens framtida utveckling och järnvägens farbarhet bör förbättras och upprätthållas. Stadsdirektören är ordförande för banarbetsgruppen som lobbyar för banans förbättring. Trafikverket har under året gjort en utredning om banan. Stadsdirektören har suttit med i styrgruppen för utredningen. Diskussioner förs som bäst med riksdagsmännen och Trafikverket.

Staden tar ställning till lågstadie-/daghemsbyggnadens renoveringsbehov/ev. nybygge under år 2017. En utomstående sakkunnig har utfört mätningar, analyser och gjort grova kostnadsberäkningar över olika alternativ. Lågstadieeleverna är inhysta i högstadiebyggnaden. Daghemsbarnen är inhysta i tekniska centralens utrymme. De interna hyrorna för daghemmet samt lågstadiet ökar pga. ökade fastighetskostnader.

Staden har planenligt amorterat långfristiga lån med 0,68 milj. euro år 2016. Staden upptog ett långfristigt lån om 1,2 milj. euro för inköp av ett industriområde år 2017. Området arrenderades ut till Oy Lunawood Ltd med ett 20-årigt arrendekontrakt. Stadens lånebörda var 31.12.2016 3,4 milj. euro, dvs. 2633 euro/invånare. Lånebördan ligger under landets medelnivå. År 2015 var lånebördan i genomsnitt i små kommuner med upp till 2000 inv. 2934 euro/invånare.

Kaskö stads bokslut år 2016: År 2016 var förändringen av kassamedel + 224.865 euro. Staden upptog 1 miljon i lån. Soliditeten var 68,0% och skuldsättningsgraden 54,3%. Det främmande kortfristiga kapitalet har ökat. Efter avskrivningar var stadens resultat -1.082.726,13 euro. Resultatet var ännu sämre än år 2015, då var resultatet -945.204,95 euro. Resultatet översteg avskrivningarna -875.093,41 euro med -207.632,72 euro. Stadens ekonomi är i obalans.

Många snabba åtgärder behövs för att stoppa stadens ekonomiska utveckling. Vikariatstopp bör genomföras omedelbart. Staden har inte råd att fortsätta den kraftiga ökningen av vikariekostnader, den skenar iväg. Staden bör drastiskt minska köptjänsterna tills ekonomin ser bättre ut. Staden bör utföra mera arbeten i egen regi. Nedskärningar i budgeten 2017 bör genomföras omedelbart. Uppsägningar, deltidsanställningar, permitteringar, tjänstledighet utan lön, spartalko ingår som alternativ i samarbetsförhandlingarna för balansering av stadens ekonomi. Beslut bör fattas så snabbt som möjligt.

Vasa sjukvårdsdistrikts nuvarande kostnadsnivå (enhetspriser) hör till de högsta i landet. Kostnadsnivån måste komma ner i samband med SOTE-reformen och landskapsreformen.

Det ekonomiska utfallet av vård- och landskapsreformen är ännu oklart. Tidtabellen för reformens genomförande är för knapp. Lagförslagen är ofullständiga och inte ännu godkända.

Överskottet från tidigare räkenskapsperioder är 31.12.2016 8.794.435,13 euro.

Kaskö stad gör också ett koncernbokslut för år 2016. I koncernbokslutet har kombinerats Kaskö stads, Oy Kaskisten Energia - Kaskö Energi Ab:s, Oy Kaskisten Asuntokehitys - Kaskö Bostadsutveckling Ab:s, Oy Kaskisten Satama - Kaskö Hamn Ab:s samt Kiinteistö Oy Kaskisten Syväsatama:s koncernresultaträkning, koncernbalansräkning och koncernfinansieringskalkyl. Staden erhöll i dividend 50.000 euro av Oy Kaskisten Asuntokehitys-Kaskö Bostadsutveckling Ab.

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att underskottet om -1.082.726,13 euro i stadens bokslut för år 2016 bokförs på kontot för överskott/underskott från tidigare år.

Marlene Svens, stadsdirektör

Budgetutfall 2016

1. Driftsekonomi (int/ext):

Verksamhetsinkomsterna ökade med 82.984 euro jämfört med 2015, största positiva förändringen i betalningsintäkterna och den största negativa ändringen i övriga intäkter.

Verksamhetskostnaderna ökade med -674.121 euro jämfört med 2015. Hälsovårds-, familjevårdstjänsterna, hemservicen och anstaltsvården ökade med -649.963 euro. Idrott, fritid och kultur ökade med -69.123 euro. Allmän ledningens och förvaltningens kostnader minskade med 66.672 euro. Barndagvårdens och skolornas kostnader minskade med 3.490 euro. Tekniska centralens och affärsverksamhetens kostnader ökade med -25.197 euro.

Se bilaga Budgetutfall 2006-2016.

2. Resultaträkning (ext):

Verksamhetsbidraget försämrades med -701.600 euro och årsbidraget med -171.101 euro jämfört med 2015. Köpta tjänster ökade med -519.065 euro jämfört med 2015. Den huvudsakliga orsaken till det försämrade verksamhetsbidraget är köp av bäddavdelningstjänster.

Skatteintäkter redovisades 149.319 euro mera än år 2015. Statsandelarna var 1.824.757 euro, 330.548 euro mera än 2015. Kaskö betalar fortsättningsvis skatteutjämning, skatteutjämningen för 2016 var -156.949 euro.

3. Investeringar:

Totalinvesteringarna var 359.660 euro som var 8.880 euro mera än för år 2015. Försäljningsintäkt från tomtförsäljning uppgick till 6.100 euro, ingen försäljning under år 2015.

4. Finansiering:

Långfristiga lån amorterades med 681.818 euro i enlighet med amorteringsplanen. I slutet av året upptogs ett nytt lån för driften på 1.000.000 euro.



Foto Mårten Sjöblom

INTERN KONTROLL 2016

Enligt direktiven avses med intern kontroll den del av ledningen med vilken man identifierar, förebygger och behärskar risker. Intern kontroll utgörs av alla de åtgärder och metoder, genom vilka man systematiskt strävar till att upprätthålla, befrämja och förbättra verksamheten.

Målet för intern kontroll är också att säkerställa bokföringens och andra informationssystemers tillförlitlighet, att förebygga och konstatera misstag, fel och missbruk samt att trygga en omsorgsfull och lönsam förvaltning av tillgångarna och annan egendom. Därtill är avsikten att säkra, att man i verksamheten följer lagar, avtal, stadgor och direktiv. Ett viktigt syfte med den interna kontrollen är också att utveckla och upprätthålla tillförlitlig data om kommunens förvaltning och ekonomi och presentera dessa i visstidsrapporter.

Kommunstyrelsen ansvarar för att den interna kontrollen fungerar på hela kommunnivån och kommundirektören svarar för dess förverkligande och övervakning. Den interna kontrollens metoder används också i tillämpliga delar vid övervakning av kommunkoncernens dotterbolag.

Förmännen på alla organisationsnivåer ansvarar för att den interna kontrollens metoder används och ingår i de dagliga verksamhetsrutinerna. Kommunens verksamhet och ledning bör ordnas och skötas så att alla organisationsnivåer och all verksamhet har tillräcklig intern kontroll.

Stadsfullmäktige har 16.12.2014, § 44 godkänt nya direktiv för intern kontroll.

Stadsfullmäktige har också 5.6.2014 § 22, godkänt koncerndirektiv för stadskoncernen. Koncerndirektiven har uppdaterats av stadsfullmäktige 7.5.2015, § 7. Koncerndirektivet gäller staden och dess dottersamfund.

Stadens uppdaterade förvaltningsstadga har godkänts av stadsfullmäktige 5.6.2014, § 21. Staden har uppdaterat förvaltningsstadgan § 36, 15.12.2015 i och med överföringen av barndagvården till bildningsväsendet och 13.4.2016 p.g.a. tekniska nämndens återkallning.

I förvaltningsstadgan ingår bestämmelser om befogenheter och fördelning av uppgifter.

I Kommunallagen 410/2015 § 115 stadgas om bokslutet, verksamhetsberättelsen och intern kontroll:

I verksamhetsberättelsen ska det ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts i kommunen och kommunkoncernen. I verksamhetsberättelsen ska det också ingå uppgifter om sådana väsentliga omständigheter som gäller kommunens och kommunkoncernens ekonomi och som inte framgår av kommunens eller kommunkoncernens balansräkning, resultaträkning eller finansieringsanalys.

Till sådana omständigheter hör åtminstone en uppskattning av den sannolika kommande utvecklingen samt uppgifter om hur den interna kontrollen och riskhanteringen är ordnad och om de centrala slutsatserna.

Om kommunens balansräkning visar underskott som saknar täckning, ska det i verksamhetsberättelsen redogöras för hur balanseringen av ekonomin utfallit under räkenskapsperioden samt för den gällande ekonomiplanens tillräcklighet för balanseringen av ekonomin.

Kommunstyrelsen ska i verksamhetsberättelsen lägga fram förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat.

Den interna kontrollens delområden är:

Finansiering, redovisning, bokföring och andra informationssystem, personalförvaltning, materialförvaltning, anläggningstillgångar, databehandling, förvaltning, verksamhetsresultat. Den interna kontrollen kan indelas i tre delområden: intern övervakning, intern revision och uppföljning. Uppföljningen är en del av den interna kontrollen som hör till de förtroendevalda.

Finansiering:

Bokslutet 2016

Skatteintäkterna, de ökade statsandelarna och verksamhetsinkomsterna för år 2016 räcker inte till att finansiera stadens kraftigt ökande hälso- och sjukvårdskostnader som skenar iväg. Trots budgetändringar om 750.000 euro + 60.000 euro för nattvården har grundtryggheten överskridit den ändrade budgeten med 0,27 milj. euro. Vikarier har anställts vid grundtrygghetens enheter och överskridningarna för anställning av vikarier är stora, -105.117 euro för vikarier vid Mariehemmet och -30.849 euro för vikarier inom hemvården. Klientavgifter för tillfällig anstaltvård (Geritrim) för åren 2014, 2015 och 2016 har inte fakturerats klienterna i tid. Klientavgifter för hemsjukvården för åren 2014, 2015 och 2016 har inte heller fakturerats klienterna i tid. Det är osäkert om staden retroaktivt får in avgifterna. Detta påverkar inkomsterna inom grundtryggheten. Vissa anslag i budgeten 2017 kommer inte att räcka till, eftersom de förbrukas i snabbare takt än vad som är budgeterat.

Den interna kontrollen har inte fungerat såsom den ska inom grundtryggheten och det försvårar ledningen av stadens verksamhet och planeringen av stadens ekonomi. Ett hållbart system för intern kontroll och riskhantering inom grundtryggheten bör uppgöras omedelbart.

Överskridningar har också skett inom tekniska avdelningen, driftsutgifterna för teknisk och affärsverksamhet 2016 har överskridits med 0,25 milj. euro utan att man anhållit om en budgetändring. Lönekostnaderna (inkl. lönebikostnader) har överskridits med -73.335 euro. Köp av tjänster har överskridits med 0,18 milj. euro. Vikarieanslagen för städning har överskridits med -16.734 euro och lönerna för kökspersonal har överskridits med -15.894 euro. Fakturor betalas för sent och det uppkommer förseningsräntor och indrivningsfakturor. Hyrorna har inte höjts i tid år 2017 och staden mister en del av den budgeterade inkomsten för år 2017. Den interna kontrollen har inte fungerat såsom den ska inom den tekniska avdelningen. Tekniska direktören har inte kommunicerat med kanslisten vid tekniska kansliet under året. Samarbetet inom tekniska avdelningen fungerar inte som det ska. Tekniska direktören tilldelades en varning.

Staden måste år 2017 ta ställning till om man skall bygga ut Mariehemmet, ett akut behov finns av mera platser inom effektiviserat serviceboende för äldre. Det finns även behov av bostäder för funktionshindrade äldre personer. En utbyggnad påverkar stadens ekonomi på lång sikt. Staden måste också ta ställning till lågstadiet/daghemmets situation. Vad skall man göra med lågstadiebyggnaden, vad tillåter stadens ekonomiska situation? Grundtrygghetens skenande kostnader är en stor risk för stadens ekonomi. Kostnadsutvecklingen måste stävjas genom samarbetsförhandlingar och genom olika beslut.

Staden har en rättegång med en f.d. växthusodlare som kommer upp till behandling år 2017. Även Kaskö Energi har en rättegång med samma växthusodlare, som behandlas år 2017.

Staden har planenligt i enlighet med stadsfullmäktiges beslut avkortat ett långfristigt lån med 0,68 milj. euro år 2016. Stadens lånebörda var 31.12.2016 3,4 milj. euro, dvs. 2633 euro/invånare. Lånebördan per invånare ligger under landets medeltal.

Ekonomidirektören har övervakat kassasituationen och utbetalningar.

Stadens ekonomiarbetsgrupp har gått igenom rekryteringsbehovet 2016 och behov av ekonomins balanseringsåtgärder. Ekonomiarbetsgruppen sammanträdde regelbundet. Vid stadsfullmäktiges budgetseminarium våren 2016 behandlades stadens ekonomi 2017-2019.

Staden gjorde ett koncernbokslut för år 2016, där stadens dottersamfund ingår. Räkningsperiodens överskott för Kaskö hamnbolag år 2016 (efter avskrivningar) var 0,14 milj. euro. Avskrivningarna som finns i stadens bokslut utgörs till stor del avskrivningar för stadens investeringar i hamnen. Dessa avskrivningar belastar stadens resultat.

De uppställda målen för stadskoncernens dotterbolag har delvis uppnåtts: Kaskö hamnbolag har betalat ett årsarrende om 750.000 euro. Kaskö Bostadsutvecklingsbolag har erlagt en dividend om 50.000 euro. Bolaget har inte byggt bostäder år 2016. Kaskö Energibolags konsumentpriser har varit på en rimlig nivå år 2016, under landets medeltal.

Fördjupning av samarbetet mellan personalen samt användning av gemensam utrustning inom stadskoncernen för effektivisering och kostnadsinbesparingar har inte skett år 2016. Viktigt är att bevara nuvarande samdejourering mellan staden och dotterbolagen för att få kostnadsinbesparingar.

Budgetöverskridningar bör på förhand behandlas och godkännas av stadsfullmäktige. Den interna kontrollen har inte fungerat såsom den ska inom grundtrygghetsavdelningen och inom tekniska avdelningen. Den interna kontrollen är inte tillräcklig, den är på en nöjaktig nivå. Den interna kontrollen och riskhanteringen utvärderas inte tillräckligt på olika nivåer inom organisationen.

Redovisning:

Ekonomiförvaltningen har månatligen tillställt avdelningarna rapporter från olika kostnadsställen och styrelsen och fullmäktige erhöll en resultaträkning över ekonomin 1.1-31.7.2016 den 17.8.2016. Budgetarbetet för år 2017 pågick hösten 2016. Den tidigare ekonomidirektören blev tjänstledig från slutet av november före budgeten var klar. Den nya ekonomidirektören tillträdde tjänsten i november. Avdelningscheferna bör följa upp budgetens förverkligande inom de olika sektorena. Biblioteks- och bildningsdirektören tillträdde tjänsten i november. Den ekonomiska rapporteringen klargjorde situationen för beslutsfattarna. Stadens enheter följer de av staten uppgjorda tidtabellerna för uppgörande av erforderlig statistik.

Bokföring och andra informationssystem:

Ekonomidirektören har övervakat reskontrorna, med vilka man följer upp inköpskrediter och försäljningsfordringar samt betalningen av dem. Indrivningsärenden har följts upp regelbundet.

Personalförvaltning:

Ledningsgruppen och förmännen har hållit utvecklings- och uppföljningssamtal med den underlydande personalen år 2016. Personalens fortbildningsbehov har utretts. Stadsdirektören har hållit utvecklingssamtal med ledningsgruppen. Stadsdirektören har fört diskussioner med Kaskö

hamnbolags t.f. VD och Kaskö Energis t.f. VD och deltagit i Kaskö hamnbolags och Kaskö Energis styrelsemöten. Kaskö Bostadsutveckling har inte haft någon verksamhet, har inte börjat bygga bostäder.

Förvaltning:

Många nyanställningar kräver inskolning av den nya personalen. Befattningsbeskrivningar har uppdaterats.

Beslutsfattandet görs i enlighet med förvaltningsstadgans bestämmelser. Besluten fattas skriftligen och motiveras.

En personalrapport ingår i bokslutet år 2016. Sjukfrånvaron har avdelningsvis följts upp månatligen. Staden har en arbetarskyddschef och förtroendemän inom arbetarskyddet. Staden har uppgjort handlingsprogram för tidigt stöd och ingripande samt åtgärdsprogram för rusmedelsmissbruk.

Stadens samarbetsorgan (arbetsgivaren och huvudförtroendemännen) hade 3 möten år 2016.

Materialförvaltning:

Förutom budgetering behövs förmannens godkännande för anskaffningar i ifrågavarande fall.

Räkningar sakgranskas av den enhet som beställt anskaffningen, efter det godkänns räkningen av den budgetansvarige ansvarspersonen/förmannen som har rätt att godkänna räkningar.

Stadsdirektören har godkänt räkningar tillhörande tekniska sektorn och bildningsväsendet p.g.a. byten av avdelningschefer år 2016.

Anskaffningar konkurrensutsätts regelbundet, i enlighet med EU-direktiv och nationell lagstiftning. Stadsfullmäktige godkände nya direktiv för stadens anskaffningar i december 2016. Direktiven berör hela stadskoncernen.

Fuktskador har åstadkommit problem för inomhusluften i stadens lågstadieskola/daghem.

Daghemmets barn har flyttats till tekniska centralen och lågstadieskolornas elever har flyttats till f.d. högstadiebyggnaden. Prover ur lågstadiebyggnaden/daghemmet har tagits och analyserats år 2016. Staden bör ta beslut under år 2017 gällande fortsatta åtgärder: renovering, rivning, nybygge. Åtgärderna kan medföra stora kostnader som belastar stadens ekonomi som är i obalans.

Fuktskador i stadens fastigheter bör följas upp regelbundet av en ansvarsperson. Fuktproblem förorsakar materiella skador som blir kostsamma för staden.

Anläggningstillgångar:

Anläggningstillgångar kan säljas och köpas endast med stadsfullmäktiges godkännande. I början av år 2017 köptes anläggningstillgångar, dvs. ett industriområde för 1,2 milj. euro i närheten av hamnen. Staden arrenderade industriområdet till träförädlingsföretaget Oy Lunawood Ltd med ett långvarigt arrendeavtal för 20 år. Staden försäkrar byggnaderna och hyresgästen Oy Lunawood Ltd ersätter staden för försäkringen.

Databehandling:

Kaskö stad har utkontrakterat underhållet av servrar samt it-datasäkerheten.

KD-Soft upprätthåller datasäkerheten för utrustning, program och vissa system.

Kaskö samarbetar med Kristinestad då det gäller hälsovårdens program (Effic). eRecept är taget i bruk och härvid följs riksomfattande bestämmelser beträffande både innehåll, tillämpning och datasäkerhet. Kaskö hälsovårdscentral har tagit i bruk både eRecept och eArkiv. Nya patientuppgifter registreras i eArkivet.

Uppdateringar av nödvändiga program medför extra kostnader. Staden har anskaffat ett tilläggsprogram för hantering av bilagor till föredragningslistor och protokoll år 2016, för att underlätta hanteringen av dokumenten för beslutsfattarna.

Förvaltning:

Stadsfullmäktige har under år 2014 godkänt en uppdaterad förvaltningsstadga, koncerndirektiv, samt direktiv för intern kontroll och riskhantering för stadskoncernen. Förvaltningsstadgan har uppdaterats år 2015 § 36, 15.12.2015 i och med överföringen av barndagvården till bildningsväsendet samt 13.4.2016 p.g.a. tekniska nämndens återkallning. Stadskoncernen består förutom av Kaskö stad även av stadens dottersamfund Oy Kaskisten Energia-Kaskö Energi Ab, Oy Kaskisten Satama-Kaskö Hamn Ab (Port of Kaskinen Ltd), Oy Kaskisten Asuntokehitys- Kaskö Bostadsutveckling Ab samt Kiinteistö Oy Kaskisten Syväsatama.

Hamnens bolagisering och hamnens kommande verksamhet och ev. kommande investeringar påverkar stadens ekonomi på ett betydande sätt.

Oy Kaskisten Syväsatama har övergått i stadens ägo. Staden löste in den sista andelen av Oy Kaskisten Syväsatama av sammanslutningen Haavisto enligt avtal. Hamnhusets värmesystem har förnyats. Fastighetens ev. lediga lokaler hyrs ut.

Stadsdirektören samt avdelningscheferna bildar stadens ledningsgrupp. Stadsdirektören är förman för ledningsgruppen.

Ledningsgruppen är budgetansvarig och är ansvarig för den interna kontrollen och riskhanteringen. Ledningsgruppen har möte regelbundet. Ledningsgruppen har dokumenterat besluten i form av mötesprotokoll. Ledningsgruppen behandlar avdelningarnas verksamhetsplaner tre gånger i året.

Genom utvecklingssamtalen med personalen skall verksamheten styras. Avdelningarnas ledningsgrupper sammanträder regelbundet. Stadsdirektören kallade tekniska avdelningens personal till palaver om situationen på tekniska avdelningen. Byggnadsinspektören har flyttat till stadshuset p.g.a. situationen.

Stadsdirektören har fört ett flertal diskussioner med grundtrygghetsdirektören om den ekonomiska situationen och den interna kontrollen inom grundtryggheten. Diskussionerna har inte lett till en ändring av kostnadsutvecklingen.

Verksamhetsresultat:

Till ledningsgruppens uppgifter hör att koordinera stadens olika avdelningars verksamhet. Ledningsgruppen behandlar personalfrågor som berör alla avdelningar.

Staden har uppgjort skriftliga avtal, föravtal, arrendeavtal med stadens samarbetspartners och klienter. Stadsdirektören är föredragande tjänsteman i stadsstyrelsen. Nämndernas, styrelsens och fullmäktiges fördragningslistor, bilagor och protokoll finns tillgängliga. Staden utvecklar informationen på stadens hemsida. Staden informerar även via sociala medier om aktuella evenemang. Stadsfullmäktiges möten videofilmas. Kungörelser publiceras på stadens anslagstavla samt i Staden informerar-bladet.

Staden följer upp den kraftiga ökningen av hälsovårdsvårdskostnaderna. Ett beslut om eventuell utbyggnad av Mariehemmet p.g.a. akut brist på platser för äldre bör tas år 2017. Staden bör samtidigt satsa på att de äldre kan bo hemma så länge som möjligt, en effektiviserad hemvård och hemsjukvård är viktig och sparar in på kostnader.

Avdelningscheferna har gett utredningar över avdelningarnas interna kontroll till stadsdirektören. I Viktigt är att sätta in stadens nyanställda personal ordentligt i arbetsuppgifterna. En skolning för dotterbolagens styrelser bör ordnas under år 2017.

Min bedömning är att den interna kontrollen och riskhanteringen inte förser koncernledningen med tillräcklig information. Den interna kontrollen och riskhanteringen i stadskoncernen ges vitsordet nöjaktig. Den interna kontrollen och riskhanteringen utvärderas inte tillräckligt på olika nivåer inom organisationen. Riskkartläggningen är ofullständig.

Genom tillräcklig skolning och komplettering av direktiv och bestämmelser till ledningsgruppen, ansvariga förmän, stadsstyrelsen, dotterbolagens styrelser och ledning kommer bedömningen att ändras.

Staden bör omedelbart genomföra inbesparingar om minst 0,3-0,4 milj. euro för att på sikt få budgeten i balans. Årsbidraget bör täcka avskrivningarna. Samarbetsförhandlingarna bör ge resultat i form av uppsägningar, deltidsanställningar, vikariestopp, permitteringar, tjänstledighet utan lön, minskning av köptjänster, fördjupat samarbete inom stadskoncernen.

Marlene Svens, stadsdirektör

PERSONAL

Kaskö stads personal 31.12.2016

Avdelning	Fastanställda		Visstisanställda		Totalt
	heltid	deltid	heltid	deltid	
Förvaltningsavd. + kanslist	6			2	8
Ekonomiförvaltning + Kaskö Energi	5	1			6
Grundtrygghet	22	2	8		32
Bildn.-kultur	13	2	5	8	28
Tekn.-affärs. Kaskö Hamn	16	2	2		20
Totalt	62	7	15	10	94

Personalkostnader	2016	2015
Löner och arvoden	-3 176 578	-3 127 208
Lönebikostnader		
Pensionskostnader	-1 057 712	-984 269
Övriga lönebikostnader	-162 080	-151 218
Personalersättningar och övriga rättelsekostnader	58 509	54 387
Sammanlagt enligt resultaträkningen	-4 337 861	-4 208 308

Kaskö stads ordinarie personal 31.12.2016:
Kaskö stads visstidsanställda personal 31.12.2016:

69 personer
25 personer

Åldersfördelningen bland ordinarie personal:

Åldersgrupp Antal %

- 20	-	
20 - 24	-	
25 - 29	1	2 %
30 - 34	5	7 %
35 - 39	5	7 %
40 - 44	5	7 %
45 - 49	10	14 %
50 - 54	5	7 %
55 - 59	13	19 %
60 - 65	25	36 %
Totalt	69	

Ordinarie personalens medelålder 51 år.
Andelen 50 år fyllda av ordinarie personalen var 62 %.

8 personer gick i pension.
Antalet personer i deltidspension 1 st.

Sjukfrånvaron avdelningsvis/arbetsdagar:

Avdelning	2012	2013	2014	2015	2016
Allmän förvaltning	69	107	30	47	90
Grundtrygghet	519	459	710	1102	470
Bildning	73	172	150	248	465
Tekniska (inkl. bespisning och fastighetsservice)	173	273	297	245	568
Sammanlagt	834	1011	1187	1642	1593

Av dessa sjukfrånvaron 97 arbetsdagar p.g.a. olycksfall i arbete.

RESULTATRÄKNING 2016

Extern	1.1.-31.12.2016	1.1.-31.12.2015
Verksamhetsinkomster	2 572 356,93	2 464 702,76
Verksamhetsutgifter	-10 970 185,25	-10 160 930,88
Verksamhetsbidrag	<u>-8 397 828,32</u>	<u>-7 696 228,12</u>
Skatteinkomster	6 342 050,08	6 192 731,31
Statsandelar	1 824 757,00	1 494 209,00
Finansiella inkomster och utgifter	17 288,52	-33 344,36
Årsbidrag	<u>-213 732,72</u>	<u>-42 632,17</u>
Avskrivningar på anläggningstillgångar	-875 093,41	-902 573,78
Extraordinära inkomster	6 100,00	
Försäljningsvinster		
Räkenskapsperiodens resultat	<u>-1 082 726,13</u>	<u>-945 205,95</u>
Förändring av avskrivningsdifferens		
Förändring av reserveringar		
Räkenskapsperiodens över-/underskott	<u>-1 082 726,13</u>	<u>-945 205,95</u>

<u>Resultaträkningens nyckeltal</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Verksamhetsintäkter/-kostnader	23	24 %
Årsbidrag / Avskrivningar	-24,4	-4,7 %
Årsbidrag, euro/invånare	-164	-33 €
Invånarantal 31.12.	1 300	1 285

BALANSRÄKNING

AKTIVA	2016	2015
A BESTÅENDE AKTIVA		
MATERIALLA TILLGÅNGER	13 197 817,88	13 713 251,50
PLACERINGAR	4 066 025,23	3 819 248,36
BESTÅENDE AKTIVA TOT.	17 263 843,11	17 532 499,86
B FÖRVALTADE MEDEL	28 833,58	29 412,11
C RÖRLIGA AKTIVA		
FORDRINGAR - LÅNGFRISTIGA	350 000,00	350 000,00
FORDRINGAR - KORTFRISTIGA	328 751,64	233 725,71
FORDRINGAR TOT	678 751,64	583 725,71
D KASSA OCH BANK	348 051,31	123 185,58
RÖRLIGA AKTIVA TOT.	1 026 802,95	706 911,29
AKTIVA	18 319 479,64	18 268 823,26

PASSIVA	2016	2015
A EGET KAPITAL	12 421 976,97	13 504 703,10
B AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH RESERVER		0,00
C FÖRVALTAT KAPITAL	67 727,58	68 687,53
D FRÄMMANDE KAPITAL		
I LÅNGFRISTIGT	3 422 724,66	3 104 542,66
II KORTFRISTIGT	2 407 050,43	1 590 889,97
FRÄMMANDE KAPITAL TOT.	5 829 775,09	4 695 432,63
PASSIVA	18 319 479,64	18 268 823,26

Nyckeltal i balansräkningen	2016	2015
Soliditet, %	67,8	73,9
Finansieringsförmögenhet e /invånare	-3 695	-3 104
Skuldsättningsgrad %	54,3	46,3
Lån e / invånare	2 633	2 416
Lånestock 31.12. t euro	3 423	3 104
Invånarantal 31.12.	20 1 300	1 285

FINANSIERINGSKALKYL 2016

Den egentliga verksamhetens och investeringarnas kassaflöde

Inkomstfinansiering	1.1.-31.12.2016	1.1.-31.12.2015
Årsbidrag	-213 732,72	-42 632,17
Extraordinära poster:	6 100,00	
Korrektivposter till internt tillförda medel :	-207 632,72	-42 632,17
Investeringar		
Investeringar i anläggningstillg.	-605 224,16	-368 540,04
Projekt	-44 587,02	229 626,23
Finansieringsandel (projekt)	17 600,00	
Finansieringsandelar för investeringar		
Försäljningsinkomster för anläggningsti	25 774,52	-138 913,81
Nettokassaflöde från den egentliga verksamheten	-814 069,38	-181 545,98
Finansieringens kassaflöde		
Ökning av utgivna lån		
Minskning av utgivna lån		
Förändringar i lånebeståndet		
Ökning av långfristiga lån	1 000 000,00	
Minskning av långfristiga lån	-681 818,00	-681 818,00
Förändring av kortfristiga lån		
Förändringar av eget kapital	318 182,00	-681 818,00
Ovriga förändringar av likviditeten		
Förändring av förvaltade medel och kap	-381,42	-539,55
Förändring av övriga långfristiga fordrin	0,00	
Förändring av kortfristiga fordringar	-95 025,93	-67 903,22
Förändring av räntelösa skulder	816 160,46	384 451,90
	720 753,11	316 009,13
Finansieringens nettokassaflöde	1 038 935,11	-365 808,87
Förändring av kassamedel	224 865,73	-547 354,85
Kassamedel 31.12.	348 051,31	123 185,58
Kassamedel 01.01.	123 185,58	670 540,43
Förändring av kassamedel	224 865,73	-547 354,85
	0,00	0,00

Finansieringskalkylens nyckeltal:

	2016	2015
Investeringarnas inkomstfinansiering, %	-35	-11
Kapitalutgifternas inkomstfinansiering, %	-17	-4
Låneskötselbidrag	0	0
Kassautbetalningar/år, t euro	12 614	11285
Likviditet, kassadagar	10	0
Invånarantal 31.12.	1 300	1285

Kokonaistulot ja menot**2016****t €****Toimintatuotot**

2 572

Verotulot

6 342

Valtionosuudet

1 825

Rahoitustulot**Korkotulot****Muut rahoitustulot**

56

Satunnaiset tuotot**Investoinnit****Rahoitusosuudet**

0

Käyttöomaisuuden myyntitulot

6

Rahoitus**Antolainojen vähennys**

0

Pitkäaikaisten lainojen lisäys

1000

Lyhytaikaisten lainojen lisäys

0

Oman pääoman lisäys

0

Tulot yhteensä

11 801

Toimintamenot

10 970

Arvonlisäveron takaisinperintä

0

Rahoitusmenot**Korkomenot**

37

Muut rahoitusmenot

1

Tulorahoituksen korjauserät

0

Investoinnit**Käyttöomaisuuden osto**

360

Rahoitus**Antolainasaamisten lisäykset**

0

Pitkäaikaisten lainojen vähennys

681

Lyhytaikaisten lainojen vähennys

0

Oman pääoman vähennys

0

Menot yhteensä

12 049

Toimintapääoman muutos

-248

Totala intäkter och kostnader**Verksamhetens intäkter****Skatteinkomster****Statsandelar****Finansiella intäkter och kostnader****Ränteintäkter****Övriga finansiella intäkter****Extraord. Intäkter****Investeringar****Finansieringsandelar****Försäljning av anläggningstillgångar****Finansiering****Minskning av utlåning****Ökning av långfristiga lån****Ökning av kortfristiga lån****Ökning i eget kapital****Totala inkomster****Verksamhetens kostnader****Återkrävd moms****Finansiella intäkter och kostnader****Räntekostnader****Övriga finansiella kostnader****Inkomstfinansieringens rättelseposter****Investeringar****Inköp av anläggningstillgångar****Finansiering****Ökning av utlåningen****Amortering av långfristiga lån****Minskning av kortfristiga lån****Minskning av eget kapital****Totala utgifter****Förändring av rörelsekapital**

Uppgiftsområde **STADENS LEDNING OCH NÄRINGSLIVETS
UTVECKLING**

Organ **Stadsfullmäktige och stadsstyrelsen**
Redovisningsskyldig **Marlene Svens**
Ansvarsperson **Marlene Svens**

Mål 2016	Åtgärder	Förverklig at
Stadens ekonomi uppvisar överskott efter avskrivningar. Nettokostnader för serviceproduktion sjunker. Upptagna lån amorteras planenligt.	Stadens ekonomi är i obalans. Största orsaken är kraftigt ökade kostnader inom grundtryggheten under åren 2015 och 2016. Ekonomiarbetsgruppen har behandlat det ekonomiska läget. Årsbidraget 2016 är -0,21 milj. euro och underskottet -1,08 milj. euro är. större än avskrivningarna - 0,87 milj. euro. Staden samarbetsförhandlar med personalen för att skära ned minst 0,3 milj. euro i utgifterna. Köptjänster måste minskas. Budgetnedskärningar måste göras. Vikariestopp, uppsägningar, deltidsanställningar, permitteringar, tjänstledighet utan lön, byte av semesterpenning mot ledig tid är nödvändiga åtgärder år 2017. Nettokostnaderna för stadens serviceproduktion måste minska inom grundtryggheten, tekniska sektorn och bildningsväsendet.	Nej
	Långfristiga lån har amorterats enl. plan med 0,68 milj. euro år 2016. Den kortfristiga upplåningen har ökat.	Ja
Mål för dotterbolagen	Stadskoncernens bolag: Kaskö hamnbolag har betalat ett årsarrende om 750.000 euro. Kaskö Bostadsutvecklingsbolag har erlagt en dividend om 50.000 euro. Bolaget har inte byggt bostäder år 2016. Kaskö Energibolags konsumentpriser har varit på en rimlig nivå år 2016, under landets medeltal.	Ja
	Fördjupning av samarbetet mellan personalen samt användning av gemensam utrustning inom stadskoncernen för effektivisering och kostnadsinbesparingar har inte skett år 2016	Nej

Koncernutbildning och den interna kontrollen effektiveras	Stadens tre dotterbolag har en arbetsordning som specificerar den interna arbetsfördelningen.	Ja
	Oy Kaskisten Syväsatama har övergått i stadens ägo. Koncernskolning för dotterbolagens styrelser har inte hållits, bör hållas år 2017 för de nya styrelserna. Skolning om intern kontroll hölls 2015 och startar våren 2017 för förmännen och förtroendevalda. Ledningsgruppen har haft ansvaret för den interna kontrollen.	Nej
Inflyttning och förbättring av försörjningskvoten	Stadens invånarantal har ökat till 1300 personer (+15 pers.) 31.12.2016. Mera barn har kommit till daghemmet, som tidsbestämt utökat personalresursen. Marknadsföring av stadens service, lediga bostadstomter, industritomter och stadens utrymmen har skett och uppgifter finns på stadens websidor. En ny broschyr gjordes Kaskö All in One. Stadens ledning förevisade bostadstomter på Strömmingsmarknaden. Kommande marknader kan utnyttjas för tomt- och bostadsförevisningar.	Ja
	F.d. daghemstomtens planering till bostadsområde blev ej slutförd, slutförs år 2017.	Nej
Utveckling av antalet arbetsplatser	Staden har beviljat anslag för detaljplaneändring av hamnområdet. Hamnområdet utvidgas. Lediga industri- och hamnområden har marknadsförts via hamnens marknadsföringsåtgärder och stadens projekt Energy on demand. En projektchef anställdes för bioenergiprojektet hösten 2016. En deltidsanställd projektkoordinator (50%) inledde förstudieprojektet Företagsgalleria hösten 2016. En tidsbestämd (för 2 år) befattning som näringsombud besätts våren 2017 för att stöda företagen i Kaskö och få nya företag.	Ja
	Staden förhandlade, köpte ett industriområde och arrenderade ut det till träförädlingsföretaget Oy Lunawood Ltd år 2017 för att trygga arbetsplatser och få nya investeringar och arbetsplatser. Stadens fiskförädlingshall har hyrts ut till ett bolag som startat upp fiskförädlingsverksamhet.	
	Staden gjorde omändringsarbeten i Fryseriet Fish Logistic Center för att uppfylla hygienkraven för livsmedel inom fiskhantering.	

Stadsdirektören deltog i Finlands företagares seminarium i Björneborg. Staden ordnade möten med företagare, bl.a. om stadens anskaffningsdirektiv i samarbete med Kaskö Företagare.

Kommunstrategi och välfärdsberättelse	Staden uppgjorde inte en kommunstrategi år 2016. Det ekonomiska läget krävde att ledningen och beslutsfattarna inriktade sig på balanseringsåtgärder under budgetarbetet för 2017. En vision och kommunstrategi färdigställs sommaren 2017. Välfärdsberättelsen uppdateras år 2017. Förvaltningsstadgan uppdateras år 2017 samt vid behov övriga stadgor och direktiv.	Nej
Samarbete med grannkommuner	Den pågående landskaps- och vårdreformen har utökat antalet samarbetsmöten och informations- och diskussionstillfällen inom hela landskapet Österbotten. Stadens tjänstemän och beslutsfattare har deltagit i mötena. Samarbetsdelegationen för Syd-Österbottens kustregion har sammanträtt. Samarbetsdiskussioner har förts. Staden deltar i SEUTU-projektet tillsammans med andra kommuner. Inom ramen för SEUTU planerades stadens bioenergiprojekt.	Ja
Grundförbättring av Suupohja-banan	Intressebevakningsåtgärder för banan och Kaskö TEN-T hamn har pågått under året och fortsätter 2017. Pengar för grundförbättring av banan erhöles inte år 2016. Österbottens och Södra Österbottens landskap, företagargrupporganisationerna och kommunerna kring banan stöder ett effektiviserat underhåll av banan. Stadsdirektören är ordförande för banarbetsgruppen som sammanträtt under året. Stadsdirektören har ingått i Trafikverkets styrgrupp som gjort en utredning om Kasköbanan. Utredningen blev klar i januari 2017.	Nej
Stadens personal, dess rekrytering, kunskaper och motivation	Ett flertal personer har gått i pension och ny personal har anställts och sätts in i uppgifterna och stadens regelverk. Hälften av ledningsgruppens medlemmar är nya. Staden har en ny ekonomidirektör, en ny biblioteks- och bildningsdirektör, en ny teknisk direktör. Daghemmet har en ny ansvarig barnträdgårdslärare. En ny speciallärare valdes interimistiskt. Ledningsgruppsmöten har hållits. Verksamhetsplaner för sektorerna har gått igenom. Utvecklingssamtal har hållits och hålls med personalen. Sjukfrånvaron har varit stor. Vid Mariehemmet och hemvården har anställts många vikarier. Tidigt ingripande är verksamhetsmodellen.	Ja

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster	21212,87	-	3755,21	3755,21
Verksamhetsutgifter	-340365,10	-335353,00	-313979,54	-21373,46
Verksamhetsbidrag	-319152,23	-335353,00	-310224,33	-25128,67
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	-319152,23	-335353,00	-310224,33	-25128,67

Uppgiftsområde	VAL
Organ	Stadsfullmäktige och stadsstyrelse
Redovisningsskyldig	Centralvalnämnden
Ansvarsperson	Ordförande

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
År 2016 ordnas inga val. Kommunalval ordnas 9.4.2017.	Centralvalnämnden inledde förberedelserna inför Kommunalvalet 2017.	Ja

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster	2400			
Verksamhetsutgifter	-6057		-224	-224
Verksamhetsbidrag	-3657		-224	-224
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	-3657		-224	-224



Foto Mårten Sjöblom

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
OFR-samfundet Ab Vist Oy handhar revisionen under åren 2015-2019	OFR-samfundet Ab Vist Oy har skött Kaskö stads revision. Revisionsbolaget har genomfört 6 revisionsdagar i staden under året.	Ja

Revisionsnämnden har sammanträtt 7 gånger Ja

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster				
Verksamhetsutgifter	-9000	-9529	-9061	467
Verksamhetsbidrag	-9000	-9529	-9061	467
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	-9000	-9529	9061	467

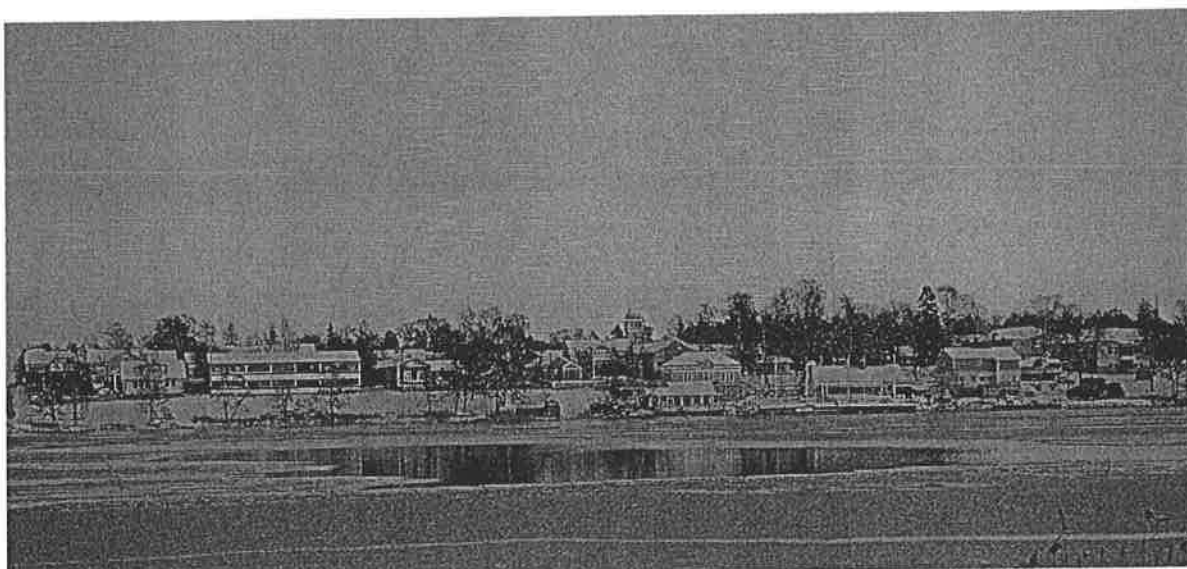


Foto Mårten Sjöblom

Uppgiftsområde	TURISM
Organ	Stadsfullmäktige och stadsstyrelse
Redovisningsskyldig	Marlene Svens
Ansvarsperson	Margit Kaseva

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Marknadsföring		
Ökat antal turister. Höjning av stadens image. Göra staden mera känd som turistmål.	Elektronisk marknadsföring fortsätter (Facebook, hemsidor) i samarbete med företagen och Kaskö Turism r.f., deltagande i mässor och marknadsföringsevenemang, tidningsannonser och -artiklar, broschyrer. Den deltidsanställda turism- och marknadsföringssekreteraren har fungerat aktivt i marknadsföringsuppgifter. Gruppturismen har ökat i staden.	Ja
Evenemang		
Utveckling av de nuvarande evenemangen. Ökat antal besökare.	Högklassiga och intressanta evenemang har ordnats i samarbete med lokala aktörer. Kaskö Musiksommar var mycket lyckad, vid avslutningskonserten uppträdde mezzosopranen Monica Groop, som tilltalade publiken, och konserten var slutsåld.	Ja
Turistinformation		
Lättillgänglig och högklassig info-service.	Sommarens turistinformation sköttes av turism- och marknadsföringssekreteraren, på sommaren i samarbete med turismföreningen och hantverkarna i sommarboden i Bladh ska gården.	Ja
Gästhamnen Ökat antal besökare och förbättrad service.	Verksamheten har outsourcats till en företagare som har skött gästhamnen och också hållit café där. Servicen i gästhamnen har fått positiv feedback, den nuvarande företagaren fortsätter under sommaren 2017. Under våren 2016 fick tvättutrymmena i gästhamnens servicebyggnad en ansiktslyftning och trappavsatserna reparerades och byggdes ut.	Nej/Ja
Sälgrund		
Ekonomisk förvaltning, ökat antal besökare och förbättrad service.	Verksamheten har outsourcats till en företagare som har utvecklat lotsstationens turistservice och marknadsfört målet bl.a. i samarbete med turism- och marknadsföringssekreteraren. Avtalet fortsätter till år 2020. Antalet besökare ökar. Företagaren deltar i gemensamma marknadsföringsåtgärder.	Ja

Mariestrandss campingplats

Ekonomisk
förvaltning, ökat antal
besökare och
förbättrad service.

Verksamheten har outsourcats till en företagare som har utvecklat campingplatsens service och verksamheten har fått positiv feedback. Antalet besökare har utvecklats i positiv riktning. Företagaren sade upp avtalen på hösten 2016. En ny aktör har sökts och det stora intresset har överraskat positivt.

Ja

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster		3000	36	-2964
Verksamhetsutgifter	-120344	-58961	-44236	14725
Verksamhetsbidrag	-120344	-55961	-44201	11760
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	-120344	-55961	-44201	11760

Användning av gästhamnen/Övernattningar på Sälgrunds lotsstation/Övernattningar på campingplatsen/Musiksommarens konsertbesökare

	2012	2013	2014	2015	2016
Övernattningar i gästhamnen	151	284	301	226	300
Övernattningar på Sälgrunds lotsstation dygn	227	777	373	439	580
Övernattningar på camping- platsen, dygn	1094	3472	?	2010	1229
Musiksommarens konsert- besökare	600	500	598	566	583

FÖRVALTNINGSSERVICE

Uppgiftsområde: förvaltnings- och ekonomibyrån, ADB, personal

Ansvarspersoner: ekonomidirektör Anne Lillträsk, förvaltningschef Margit Kaseva

Redovisningsskyldig: stadsdirektör Marlene Svens

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Resultatansvar åt ledningsgruppen	Skolning, riskhantering, upphandling, intern kontroll, koncerndirektiv	Delvis
Balansering av stadens ekonomi	Förverkligande av koncernstyrning.	Delvis
Bokföring, fakturering och uppföljning	Fjärravläsning för vattenfakturerings. eFaktura. Ekonomi- och verksamhetsstatistiken förnyas. Ny kontoplan.	Nej Nej Ja Ja
Gemensamma regler för organisationen	Uppdateringen av förvaltningsstadgan har fortsatt. Anvisningar angående sjukfrånvaron uppgjorts.	Ja
Utveckling av arkivfunktionen	Arkivarbetsgruppen har fortsatt sitt ABP-arbete. Personalbyten fördröjer framskridandet av arbetet.	Delvis
Ibruktagning av Kunta Offices nya funktioner (bilagor)	Ett nytt programblock anskaffats. Skolning ordnats. Ibruktagning kräver ytterligare ett tilläggsprogram för administration av användarkoder.	Delvis
Utveckling av organisationens verksamhet	Befattningsbeskrivningar uppdaterats, personal- och skolningsplan uppgjorts för år 2016.	Ja
Minskning av personalens sjukfrånvaron.	Antalet sjukfrånvaron har minskat något.	Delvis
Uppföljning av personalstrukturen och frånvaron.	Personalrapport uppgjorts, ledningsgruppen och arbetshälsovården följer med frånvarostatistiken.	Ja
Tidigt stöd och ingripande –verksamhetsmodellen används.	Ledningsgruppen bekantat sig med förverkligandet av modellen. Verksamhet i samarbete med arbetshälsovården.	Delvis
Arbetshälsovårdens årsgranskningar.	Utförande av granskningar i enlighet med verksamhetsplanen och budgeten.	Delvis
Beredning av Rökfri kommun	Ärendet bereddes i en arbetsgrupp och i samarbetsorganet. Stadsfullmäktige gjorde ett negativt beslut.	Ja
Utveckling av Tyky-verksamheten	Pilates-kursen för personalen fortsatte under vårterminen. Då antalet deltagare minskade ordnades kursen som en MI-kurs under höstterminen.	Ja

	BS 2015	EP 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster	35019,47	20000	32501,90	12501,90
Verksamhetsutgifter	-480634,95	-515909	-499877,85	-16021,15
Verksamhetsbidrag	-445615,48	-495909	-467385,95	-28523,05
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	-445615,48	-495909	-467385,95	-28523,05
	Bs 2016	Bg 2016		
Ekonomidirektör	1	1		
Förvaltningschef	1	1		
Translator	1	1		
Byråsekreterare	1	1		
Kanslist	2,5	3		
Löneräknare	1	1		
Visstidsanställd turism- och marknadsförings- sekreterare	0,5	0,5		

Befattningen som kanslist med placering vid tekniska avdelningens kansli ändrades till deltidsbefattning (50 %) på hösten 2016.

GRUNDTRYGGHETSAVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Grundtrygghetsförvaltningen, hälsovårdsväsendet,
familjeservice, åldringsservice

Ansvarspersoner: Grundtrygghetsdirektör Tiia Krooks

Redovisningsskyldig: Grundtrygghetsdirektör Tiia Krooks

GRUNDTRYGGHETS- AVDELNINGEN	BS 2015	BG 2016	Budget- ändring 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster	522.952,01	371.035		518.964,76	-147.929,76
Verksamhetsutgifter	-6.286.201,99	-5.036.433	-810.000	-6.437.482,76	591.049,76
Verksamhetsbidrag	-5.763.249,98	-4.665.398	-810.000	-5.918.518,00	443.120,00
Avskrivningar		-8.472		-6.472,16	-1.999,84
Överskott/Underskott	-5.769.722,14	-4.673.870	-810.000	-5.924.990,16	441.120,16

Uppgiftsområde: Grundtrygghetsnämnden, grundtrygghetsbyrån
 Ansvarspersoner: Grundtrygghetsdirektör Tiia Krooks
 Redovisningsskyldig: Grundtrygghetsdirektör Tiia Krooks

Grundtrygghetsförvaltningen

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Grundtrygghetens förvaltning har svarat för administrationen som krävs för förverkligandet och planeringen av social- och hälsovårdsväsendet. Servicen som stadsborna behöver har ordnats enligt bedömning av klientens servicebehov. Grundtrygghetsnämnden har en ordförande och 6 medlemmar. Nämnden har sammanträtt 13 gånger under året.	Ja
Servicenivå	I servicen har framhävts vikten av kundorientering, öppen information och mångsidig, flexibel service.	Ja
Regionalt samarbete	För att trygga en mångsidig service har man idkat samarbete över kommungränserna.	Ja
Internt samarbete	Sammanslagningen av social- och hälsovårdsväsendet har ökat det interna samarbetet.	Ja
Kostnadseffektivitet	Noggrann planering av verksamheten. Uppdaterade regler, normer för verksamheten.	Ja

Grundtrygghetsförvaltningens siffror ingår i familjeservicen.

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster	6.995,31		2.209,46	-2.209,46
Verksamhetsutgifter	-306.013,64	-253.166	-314.046,48	60.880,48
Verksamhetsbidrag	-299.018,33	-253.166	-311.837,02	58.671,02
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	-299.018,33	-253.166	-311.837,02	58.671,02

Uppgiftsområde: Primärhälsovård, tandvård, specialistsjukvård,
miljöhälsovård / Västkustens miljöenhet
Ansvarsperson: Grundtrygghetsdirektör Tiia Krooks
Redovisningsskyldig: Grundtrygghetsdirektör Tiia Krooks

Hälsovårdsväsendet

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Genom att ordna kundorienterade, högklassiga och förebyggande hälsovårdstjänster tryggar man stadsbornas hälsa. Fungerande vårdtrappa.	Ja
Servicenivå	Tillräcklig och ändamålsenlig service inom primärhälsovården och specialistsjukvården. Vårdgarantin förverkligad.	Ja
Regionalt samarbete	Samarbete görs över kommungränserna. Kaskö deltar i Kust-Österbottens samkommun för social- och primärhälsovård.	Ja
Internt samarbete	Nära samarbete inom grundtryggheten.	Ja
Kostnads- effektivitet	Noggrann planering av verksamheten.	Ja
Konkurrensutsättning		
Kunnande	Personalen deltar i fortbildning inom sin egen bransch.	Ja
Välmående	Företagshälsovårdstjänster köps från Kristina Medi.	
	Utvecklingssamtal 1 ggr i året. Tidigt ingripande.	Ja
Ledarskap	Regelbundna arbetspalavrer.	Ja

HÄLSOVÅRDS- VÄSENDET	BS 2015	BG 2016	Budget- ändring 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster	161.634,17	104.000		183.702,97	-79.702,97
Verksamhetsutgifter	3.455.980,60	-2.821.035	-690.000,00	-3.829.239,69	318.204,69
Verksamhetsbidrag	-3.294.346,43	-2.717.035	-690.000,00	-3.645.536,72	238.501,72
Avskrivningar	-6.472,16	-6.472		-6.472,16	0,16
	-3.300.818,59	-2.723.507	-690.000,00	-3.652.008,88	238.501,88

Uppgiftsområde: Missbrukarvård, utkomstskydd, övriga tjänster för barn och familjer, övriga socialtjänster, grundtrygghetsförvaltning
Ansvarspersoner: Grundtrygghetsdirektör Tiia Krooks, socialarbetare Henna Malm
Redovisningsskyldig: Grundtrygghetsdirektör Tiia Krooks

Familjeservice

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Kommuninvånarnas välmående, livshantering och social trygghet i livets olika skeden har förstärkts ekonomiskt och genom olika tjänster.	Ja
Servicenivå	Högklassig service har ordnats ekonomiskt och i rätt tid. Man har satsat på förebyggande arbete. Man har betonat kundorienterad service.	Ja
Regionalt samarbete	Man har samarbetat med kommunerna inom K5-regionen och deltagit i utvecklingsprojekt.	Ja
Internt samarbete	Man har samarbetat med olika sektorer inom grundtryggheten.	Ja
Kostnadseffektivitet	Servicen har ordnats flexibelt, ekonomiskt med respekt för klienternas rättigheter.	Ja
Kunnande	Personalen har deltagit i fortbildning.	Ja
Ledarskap	Man har utarbetat tidsenliga direktiv för personalen om olika verksamheter.	Ja

FAMILJESERVICE	BS 2015	BG 2016	Budget- ändring 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster	44.289,76	21.035		34.754,88	-13.719,88
Verksamhetsutgifter	-724.903,03	-619.145	-60.000	-831.484,21	152.339,21
Verksamhetsbidrag	-680.613,27	-598.110	-60.000	-796.729,33	138.619,33
Avskrivningar					
Överskott/Underskott	-680.613,27	-598.110	-60.000	-796.729,33	138.619,33

Uppgiftsområde: Hemvård, stödservice, Mariehemmet, privat service
 Ansvarspersoner: Ansvarig skötare för social- och äldreomsorgstjänster Tuulikki Leppäniemi
 Redovisningsskyldig: Grundtrygghetsdirektör Tiia Krooks

Åldringsservice

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Man har främjat hemmaboende och utvecklat den service som ges hemma. Mariehemmet fungerar som en enhet för effektiverat serviceboende där man ger individuell, stimulerande vård i trygga förhållanden, som utförs på ett rehabiliterande arbetssätt.	Ja
Servicenivå	För klienten har uppgjorts ett individuellt vård- och serviceavtal. Inom hemvården har uppmärksamhet fästs vid en trygg boendemiljö och utnyttjande av hjälpmedel.	Ja
Regionalt samarbete	Man har idkat skolningssamarbete med K5-kommunerna samt deltagit i regionala utvecklingsprojekt.	Ja
Internt samarbete	När det gäller stimulerande verksamhet och nattövervakning har man samarbetat med medborgarinstitutet och Toves stuga.	Ja
Kunnande	Personalen har deltagit i fortbildningstillfällen inom sin egen bransch.	Ja
Välmående i arbetet	Utvecklingssamtal.	Ja
Ledarskap	Anvisningar och rekommendationer verkställs och följs.	Ja

ÅLDRINGSSERVICE	BS 2015	BG 2016	Budget- ändring 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster	253.696,20	246.000		300.506,91	-54.506,91
Verksamhetsutgifter	-1.547.292,07	-1.596.253	-60.000	-1.776.758,86	120.505,86
Verksamhetsbidrag	-1.293.595,87	-1.350.253	-60.000	-1.476.251,95	65.998,95
Avskrivningar					
Överskott/Underskott	-1.584.717,38	-1.350.253	-60.000	-1.476.251,95	65.998,95

Grundtrygghetsförvaltningen	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Sammanträden/år			
- Grundtrygghetsnämnden	11	12	13
- Förskolesektion, finskspråkig	-	1	-
- Förskolesektion, svenskspråkig	-	1	-
Behandlade ärenden / år			
Grundtrygghetsnämnden	68	85	84
Förskolesektion, finskspråkig	-	5	-
Förskolesektion, svenskspråkig	-	5	-
Tjänste- och befattningsinnehavare			
- Grundtrygghetsdirektör/barnatills.man	0,75	0,75	0,75
- Socialarbetare	0,10	0,10	0,10
- Byråsekreterare	0,75	0,75	0,75
- Hälsovårdsdirektör	-	0,10	-

Hälsovårdsväsendet	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Besök på hälsovårdscentralen			
- läkare	4007	-	-
- köptjänst, läkare	-	1600	3416
- sjukskötare / hälsovårdare	5031	4950	3847
- tandläkare	1547	1700	1568
- tandläkare, köptjänst	-	50	185
- tandskötare	20	20	6
- köptjänst, munhygienist	895	500	646
Tjänste- och befattningsinnehavare			
Läkare	-	-	-
Läkare, köptjänst	-	1	1
Ansv. sjukskötare	1	1	1
Sjukskötare	2	2	2
Hälsovårdare	1	1	1
Avdelningssekreterare	1	1	1
Tandläkare	1	1	1
Tandskötare	1	1	1
Köptjänst, munhygienist	1	1	1
Köptjänst			
Närpes Hvc, bäddavdelning €/dgn (år 2015 298 dgn) (år 2016 515 dgn)	220,-	220,-	230,-

Barnvårdsstöd	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Prestationsmål:			
Stödmånader / år	78	130	156
Familjer / år	10	10	21
Barn / år	12	20	26

Missbrukarvård	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Vårddagar/år A-Rådgivning/besök	7	-	-
Akutvård	8	15	8
Rehabiliteringsinrättningar	-	84	-
Lönsamhet €/vårddag			
A-Rådgivning/besök	124,-	-	-
Pixne	-	210,-	-
Akutvård, Vasa	280,-	280,-	422,-
Minnesotahoito Oy	-	232,-	-
Verksamhetens omfattning			
Vuxna	2	4	1
Resurser Köptjänster			

Utkomstskydd	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Lönsamhet €/år			
Utkomststöd/hushåll	2265,-	1457,-	1941,-
Arbetsmarknadsstöd/person	3567,-	2142,-	1816,-
Verksamhetens omfattning/år			
Utkomststöd/hushåll	34	40	32
Arbetsmarknadsstödpersoner	13	14	27
Tjänste- och befattningsinnehavare			
Grundtrygghetsdirektör	0,25	0,25	0,25
Socialarbetare	0,90	0,90	0,90

Övrig service för barn och familjer	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Prestationsmål Familjevårddagar/år	7	-	88
Lönsamhet Familjevård €/dag	143,-	-	39,48
Verksamhetets omf. Målgrupper/år			
- Barn, familjevård	1	1	1
- Barn, öppen vård	-	5	6
- Adoptivbarnfamiljer	-	1	-

Specialomsorg / Service för äldre och handikappade	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Prestationer Vårddagar/år			
1. Eskoo: dagverksamhet	24	-	32
2. Koivukoti	365	365	366
3. Folkhälsan	365	365	366
4. Kårkulla:			
boende kat 4	365	365	366
dagverksamhet kat 3	227	250	223
dagverksamhet kat 4	226	40	227
öppenvårdsbesök	91	40	97
5. Mikeva:			
- Krs	181	150	156
- Toves Stuga	2306	2400	1462
- Seinäjoki	365	365	366
- Esperi, Krs	-	-	109
Lönsamhet €/vårddag			
1. Eskoo: dagverksamhet	170,-	-	172,-
2. Koivukoti	126,58	127,-	126,58
3. Folkhälsan	159,76	160,-	161,36
4. Kårkulla:			
boende kat 4	87,72	88,-	88,51
dagverksamhet kat 3	63,65	70,-	64,22
dagverksamhet kat 4	81,84	83,-	82,58
öppen vård	89,95	90,-	90,31
5. Mikeva (medeltal)	108,38	110,-	102,54
6. Esperi, Krs (medeltal)	-	-	109,18
Målgrupper/år			
- 0 - 64-år	6	6	6
- 65 år -	8	11	14
Resurser köptjänster			

Hemvård, Stöd för närståendevård	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Prestationsmål/år			
- Hemvårdsbesök	11488	11500	11656
- Närståendevårdsmånader	194	151	177
Lönsamhet			
- Hemvård, € / besök /netto	24,08	21,66	27,29
- Närståendevård (i medeltal) € /pers/mån	482,-	500,-	427,-
Verksamhetens omfattning/år			
Hemvårdshushåll sammanlagt:	37	40	38
av vilka:- Barnfamiljer	1	1	1
- Åldringshushåll	34	36	35
- Handikapphushåll	2	1	1
- Övriga	-	2	1
Närståendevårdhem	17	15	22
Resurser			
- Ansvarig skötare	0,5	0,5	0,5
- Närvårdare	6	6	5,5
- Närståendevårdare	17	15	22

Stödservice	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Färdtjänstserviceresor / år	300	240	386
Lönsamhet			
Färdtjänstserviceresor € / pers/ år	501,-	555,-	705,-
Målgrupper /år			
Stödservicehushåll sammanlagt:	43	41	43
varav:			
- Måltidsservice	24	28	24
- Uträttande av ärenden	-	2	-
- Tvättservice	12	15	14
- Bastu	3	3	5
- Städservice	10	10	12
- Snöskottning	14	15	8
- Trygghetstelefoner	17	19	18
- Färdtjänst	28	27	28
- Gårdsservice	1	1	1

Mariehemmet	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Prestationsmål, vård dagar / år	6452	7200	7372
Effektivitet/Lönsamhet			
€ /vård dag, netto	104,48	97,60	113,45
€ /vård dag, brutto	133,56	119,83	142,22
Verksamhetens omfattning 31.12			
- 64 år	-	-	-
65-74 år	1	2	1
75-84 år	6	5	4
85 år -	10	12	14
Resurser 31.12.	1	1	1
• Enh. f. effekt. serviceboende			
Tjänste- och befattningsinnehavare			
• Ansvarig skötare	0,5	0,5	0,5
• Sjukskötare	2	3	3
• Primärskötare	1	0	0
• Närvårdare	8	10	11

Mariehemmets användn.index 2014:	Medeltal: 91,84
Personalens dimension.index 2014:	Medeltal: 0,62
Mariehemmets användn.index 2015:	Medeltal: 93,00
Personalens dimension.index 2015:	Medeltal: 0,62
Mariehemmets användn.index 2016:	Medeltal: 97,0
Personalens dimension.index 2016:	Medeltal: 0,66

SERVICE FÖR ÅLDNINGAR / GEMENSAMMA RESURSER	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Ansvarig skötare	1	1	1
Sjukskötare	2	3	3
Närvårdare / Primärskötare	15	16	16,5
Byråsekreterare	0,25	0,25	0,25
Städare inom stödstjänst (köptjänst)	-	-	-
Närståendevårdare	17	15	22
Köptjänster			

Bildningsdirektör Jonna Henriksson
BILDNINGSAVDELNINGEN

- Grundläggande utbildning
- Andra stadiets yrkesutbildning
- Idrott och ungdom
- Bildnings- och kulturväsendets administration
- Medborgarinstitutet
- Bibliotek och kultur
- Dagvård

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	71938,29	118, 905.00	147, 952.50	-29, 047.29
Verksamhetsutgifter	-1718495,76	-1, 762.854	-1, 798.525.99	-35, 671.99
Verksamhetsbidrag	-1646557,47	-1, 643.949	-1, 650,573.49	6,624.49
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-1646557,47	-1,643.949	-1,650,573.49	6,624.49

Verksamhetsidé:

Bildningsväsendet erbjuder högklassig service i samarbete med de övriga förvaltningsenheterna och stadens aktörer för att befrämja invånarnas välmående.

MÅL 2016	Åtgärder	Förverkligat
Bildningsväsendet producerar service till förmån för stadens invånare genom att lyssna på kunderna. Antalet kvarstannade elever är noll.	Nämnden, avdelningarna, sektionen och tjänstemännen verkar för ett smidigt samarbete med kunderna.	Ja
Kostnadseffektivitet	Budgeten uppföljdes.	Ja

Redovisningsskyldig: Jonna Henriksson
Uppgiftsområde: KASKÖ SVENSKA SKOLA
Ansvarsperson: Kaj-Christer Ingves

- svenskspråkig grundutbildning

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Poikkeama 2016
Verksamhetsintäkter	2055,44		1.407,78	1.407,78
Verksamhetsutgifter	-366.539,56	-347.461	-374.546,73	27.085,73
Verksamhetsbidrag	-364.484,12	-347.461	-373.138,95	25.677,95
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	-364.484,12	-347.461	-373.138,95	25.677,95

Verksamhetsidé:

Kaskö svenska skola erbjuder sina elever en bra undervisning i en trivsamt och trygg skolmiljö. Lärarna ser som sin uppgift att fostra eleverna till goda studievänor. Vi betonar elevens väg till kunskap. Vårt mål är att skapa en positiv inlärningsmiljö i vilken eleven har möjligheter till att utnyttja sina egna resurser för att utvecklas som lärande individ. Vi vill ge eleverna redskap och nycklar för livslångt lärande.

Den mångkulturella världen kommer oss allt närmare och skolan bör förbereda eleverna för detta. Eleverna behöver kunna förstå och bevara sitt kulturarv och sin identitet för att kunna ta emot alla de nya intrycken som globaliseringen medför.

MÅLSÄTTNINGAR 2016	Åtgärder	Förverkligande
Trygg och trivsamt skolmiljö.	Skolan är med i KiVa- projektet mot mobbning Eleverna delaktiga via elevråd Gårdsplanen gjorts trivsammare	Ja
För elever med speciella svårigheter	Skolan reagerar snabbt på stödbehoven. Vi följer trestegsstödet och ger stöd och hjälp åt alla elever som behöver det för att kunna nå målen för undervisningen enligt egen förmåga	Ja
Elevvårdens utvecklande	Elevvårdsgruppen samlas regelbundet och vid behov tar itu med ärenden enligt den nya elevvårdslagen som trädde i kraft 1.8.2014	Ja
Samarbete med Kaskisten koulu, daghem, föräldrar mm.	Gemensamma lektioner och gemensamma lärare. Varje lärare håller kontakt med hemmen.	Ja
Timresurs.	70 h, 3,04h/elev	Ja

Kaskisten koulu och Kaskö svenska skolas personal 1.8.2016 helhetsarbetstid

Kaskisten koulu och Kaskö svenska skola

Skolans rektor (klasslärare)	1	1
Klasslärare	2	2
Speciallärare	1	
Timlärare	1	
Skolgångsbiträden	1,5	1,8
Sammanlagt	6,5	4,8

Uppdaterad elevstatistik för Kaskö svenska skola

Kaskö 2015-2019												
Elevstatistik finskspråkiga (s) ja svenskspråkiga (r)												
LK	lv. 15-16s	lv. 15-16r	lv. 16-17s	lv. 16-17r	lv. 17-18s	lv. 17-18r	lv. 18-19s	lv. 18-19r	lv. 19-20s	lv. 19-20r	lv. 20-21s	lv. 20 - 21r
1	4	3	5	6	6	9	8	5	5	4	2	3
2	7	2	4	3	5	6	6	9	8	5	5	4
3	6	4	7	2	4	3	5	6	6	9	8	5
4	5	5	6	4	7	2	4	3	5	6	6	9
5	9	3	5	5	6	4	7	2	4	3	5	6
6	4	5	9	3	5	5	6	4	7	2	4	3
YHT	35	22	36	23	33	29	36	29	35	29	30	30

Redovisningsskyldig:

Jonna Henriksson

Uppgiftsområde:

KASKISTEN KOULU

Ansvarsperson:

Petra Niemi

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	10,88			
Verksamhetsutgifter	-507702,80	-528,709	-478,344.06	-50,364.94
Verksamhetsbidrag	-507691,92	-528,709	-478,344.06	-50,364.94
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-507691,92	-528,709	-478,344.06	-50,364.94

Kaskisten koulu erbjöd sina elever god kvalitet på undervisning och fostran.

I skolan uppmuntrades eleverna till att respektera individualitet och acceptera olikheter. Elevernas verksamhet som ansvarstagande, sociala individer i stadens, finska och den internationella gemenskapen stöddes.

I det allt mer internationella Finland behöver eleverna kunna förstå och bevara sitt eget kulturarv och de egna rötterna, tolerans att acceptera olik tänkande och -fungerande samt en vilja att aktivt utvidga sin egen erfarenhetskrets.

MÅL 2016	Åtgärder	Förverkligande
Trygg och tryvlig skolmiljö.	Skolan deltog i KiVa-verksamheten	Ja
Stöd åt elever med speciella behov.	I skolan verkställs det nya specialundervisnings Vi följer trestegsstödet och ger stöd och hjälp åt alla elever som behöver det för att kunna nå målen för undervisningen enligt egen förmåga. Elevers inläring uppföljs kontinuerligt.	ja
Elevrådsarbetet	En mångprofessionell elevvårdsgrupp samman- kommer regelbundet och vid behov för att lösa problem som uppkommit inom elevvården i enlighet med den nya elevvårdslagen som trädde i kraft 1.8.2014..	Ja
Verkställande av samarbetet med olika intressentgrupper (föräldrar, daghem, bibliotek, ungdomsväsendet och Kaskö svenska skola).	För att förverkliga samarbetet ordnar var och en av skolans lärare självständigt föräldraträffar utöver de träffar som hela skolan ordnar, samt samarbetar vid behov också med andra instanser till förmån för elevernas skolarbete. Wilma-systemet tas i bruk under hösten 2016.	Ja
Timresurs	Under vårterminen hade man tillgång till 102 h d.v.s. 2,83 h/elev och under höstterminen 97 h d.v.s. 2,69 h/elev.	Ja

Personal	Lärare i huvudsyssla	Gemensamma lärare/ Kaskö svenska skola	Skolgångsbiträden
Vårterminen	5	1	2
Höstterminen	5	3	2

Kaskisten koulus personal 1.8.2016 helhetsarbetstid

Kaskisten koulu

Skolföreståndare (klasslärare)	1
Klasslärare	2
Speciallärare	1
Timlärare i huvudsyssla	1
Skolgångsbiträden	1,5
Sammanlagt	6,5

Kaskinen 2013-2019												
Elevstatistik finskspråkiga (s) ja svenskspråkiga (r)												
LK	lv. 13-14s	lv. 13-14r	lv. 14-15s	lv. 14-15r	lv. 15-16s	lv. 15-16r	lv. 16-17s	lv. 16-17r	lv. 17-18s	lv. 17-18r	lv. 18-19s	lv. 18-19r
1	7	3	7	3	4	3	5	7	6	9	8	5
2	6	7	6	3	7	2	4	3	5	6	6	9
3	10	3	6	6	6	4	7	2	4	3	5	6
4	4	5	10	3	5	5	6	4	7	2	4	3
5	10	5	4	5	10	3	5	5	6	4	7	2
6	8	0	10	5	4	5	9	3	5	5	6	4
YHT	45	23	43	25	36	22	36	24	33	29	36	29

Redovisningsskyldig: Jonna Henriksson
Uppgiftsområde: YRKESSKOLOR
Ansvarsperson: Jonna Henriksson

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter			4,731.29	-4,731.29
Verksamhetsutgifter		-5000	-8,185.20	3,185.20
Verksamhetsbidrag		-5000	-3,453.91	- 1,546.09
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott		-5000	-3,453.91	-1,546.09

Redovisningsskyldig: Jonna Henriksson
Uppgiftsområde: HEMKOMMUNEN
Ansvarsperson: Jonna Henriksson

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	24900	24,905	26,772.00	-1,867.00
Verksamhetsutgifter	-334968	-334,970	-374,856.00	39,886.00
Verksamhetsbidrag	-310068	-310,065	-348,084.00	38,019.00
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	- 310068	-310,065	-348,084.00	38,019.00

Redovisningsskyldig: Jonna Henriksson
Uppgiftsområde: ÖVRIG UNDERVISNING
Ansvarsperson: Jonna Henriksson

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	3235,15		4,731.29	-4,731.29
Verksamhetsutgifter	-5961,89	-5,000	-8,185.20	3,185,20
Verksamhetsbidrag	-2726,74	-5,000	-3,453.91	- 1,546.09
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-2726,74	-5,000	-3,453.91	-1,546.09

Redovisningsskyldig: Jonna Henriksson
Uppgiftsområde: UNGDOMSVÄSENDET
Ansvarsperson: Pirjo Nylund

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	2.853	3.000	8.934	5.934
Verksamhetsutgifter	-67.732	-70.452	-71.199	747
Verksamhetsbidrag	-64.879	-67.452	-62.264	-5.187
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	64.879	-67.452	-62.264	- 5.187

MÅL 2016	Åtgärder	Förverkligande
Det ordnas mångsidigt ungdomsrabete inom ramen för befintliga resurser.	Ungdomsfullmäktiges verksamhet inleds Decibel-information. Öppet hus verksamhet på ungdomsgården två kvällar i veckan under 9 mån Internationell information ges om EU:s Erasmus+-program och deltagande i programmet. Fortsätter med lokala samarbetet inom finska Sydösterbotten och med församlingen om arrangerandet av evenemang, tävlingar, skolningar	Ja
Ges förutsättningar för att aktivera ungdomarnas påverkningsmöjligheter	Understöds ungdomarnas egna skate-park, beach-wolley och frisbee-golf verksamhet. Fortsättning med social- skol- och tekniska väsendets tväradministrativa samarbete. Deltagande i Närpes stads och Kristinestads tväradministrativa styrgrupper för ungdomsverksamheten. Det görs i förebyggande syfte uppsökande ungdomsarbete genom att erbjuda arbetspraktik och arbetsprövning vid ungdomskansliet..	Ja

Redovisningsskyldig: **Jonna Henriksson**
Uppgiftsområde: **IROTTSVÄSENDET**
Ansvarsperson: **Pirjo Nylund**

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	1.129,64	200	1.357,58	-1.157
Verksamhetsutgifter	-24.656,22	-64.750	-89.240	24.490
Verksamhetsbidrag	-23.526,58	-64.550	-87.882	23.332
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-23.526,58	-64.550	-87.882	23.332

MÅL 2016	Åtgärder	Förverkligande
Det ordnas idrottsverksamhet inom ramen för berfintliga resurser.	Informera om möjligheter till hobbyverksamhet Utökning av hobbyverksamheter, nya verksamhetsformer Program under sport- höstlovet	Ja

	Sportevenemang för hela familjen Arrengeras 2-4 konditionskampanjer under året Fortsättning med skolelevernas idrottsklubbsverksamhet. Fortsättning med lokalt samarbete inom finska Sydösterbotten med t.ex ungdomarnas innebandyturneringar.	
Understöder föreningar	På våren utdelades föreningsbidrag .	Ja
Understöds möjligheter för underhåll samt utveckling av idrottsplatserna.	Fortsätter samarbetet med tekniska avdelningen om skötseln av idrottsområdena, som ansvarar för idrottsområdets skötsel. Avtal med idrottsföreningarna om skötsel av idrottsområdena.	Ja

Redovisningsskyldig: Jonna Henriksson
Uppgiftsområde: IDROTTSHALLEN
Ansvarsperson: Pirjo Nylund

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	18.822,64	17.200	15.763	1.436
Verksamhetsutgifter	-47215,83	-54.630	-43.664	-10.965
Verksamhetsbidrag	-28.393,19	-37.430	-27.900	-9.529
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-28.393,19	-37.430	-27.900	-9.529

MÅL 2016	Åtgärder	Förverkligande
Arrangerar i mån av befintliga resurser övervakning samt verksamhet i idrottshallen.	Ungdomarnas egna turer i hallen Ungdomarnas egna turer i konditionssalen Pensionärernas egna turer i i konditionssalen Damernas egna turer i i konditionssalen Övervakning vid verkligt behov Avtal om underhåll av utrustningen i i konditionssalen Överlåtelse av VIP nycklar från ungdomskansliet Uthyrning av turer i hallen även möjliga för grannkommunerna, men användare från Kaskö prioriteras Fortsätter samarbetet med tekniska avdelningen om skötseln av idrottshallen, som ansvarar för idrottsområdets skötsel	Ja

IDROTTS-, UNGDOMSVÄSENDET				
	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	22.805,28	20.400,00	26.056,38	-5.656,38
Verksamhetsutgifter	-139.604,74	-189.832	-203.780,75	13.948
Verksamhetsbidrag	-116.799.46	-169.432	-177.724,37	8.292,37
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-116.799.46	-169.432	-177.724,37	8.292,37

UNGDOMSVÄSENDET/BOKSLUT 2016

Typ av evenemang	Evenemangens mängd	Deltagare
Ungdomsväsandets egna evenemang	14	220
Internationell verksamhet	2 EVS ansökningsprocesser, 3 EVS ungdomar 2016 i Kaskö	3
Finska sydösterbottens lokala verksamhet	2	85
Samarbete med församlingen	-	-
Ungdomsgården öppen 2016 vår	33 kvällar öppet, 376	ung 11/kväll
Ungdomsgården öppen 2016 höst	36 kvällar öppet, 487	ung.15/ kväll

BIDRAG UNGDOMSVÄSENDET /BOKSLUT 2016

Utdelat understöd totalt	Bidragsbelopp
5 grupper eller föreningar	3.800 €

IDROTTSVÄSENDET / BOKSLUT 2016

Typ av evenemang	Evenemangens mängd	Deltagare
Idrottsväsendet egna evenemang	1 stadens mästerskapstävling min egen dröm-idrottsdag 10.5.2016	70 80
Idrottsväsendets idrottsklubbar	5	90

Motionskampanjer	prestationer
2	2463

BIDRAG IDROTTSVÄSENDET / BOKSLUT 2016

Utdelat understöd totalt	Bidragsbelopp
6 grupper eller föreningar	7.500

Redovisningsskyldig: **Jonna Henriksson**
 Uppgiftsområde: **BILDNINGS- OCH KULTURVÄSENDETS ADMINISTRATION**
 Ansvarsperson: **Jonna Henriksson**

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	2377	1,800	4,024.20	-2,224.20
Verksamhetsutgifter	-74157.04	-76,342	-66,799.85	-9,542.15
Verksamhetsbidrag	-71780.04	-74,542	-62,775.65	-11,766.35
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-71780.04	-74,542	-62,775.65	-11,766.35

Verksamhetsidé:

Bildningsväsendets administration säkerställer verksamheten inom förvaltningen, nämnden och dess avdelningar samt sektionen. Administrationen har hand om uthyrning av Bladhskas gården och det administrativa arbetet inom medborgarinstitutet

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligande
Nämndens, avdelningarnas och sektionens protokoll och delvis översättningsarbete	Förvaltningen uppgör tidtabeller.	Ja
Uthyrning av Bladhskas gården	Upprätthållande av reserveringsbok och uthyrning av Bladhskas gården. Fakturering.	Ja

Statistik för Bladhskas gården 2016

Avgiftsfria tillställningar	25
Avgiftsbelagda tillställningar	12
Medborgarinstitutets kurser	8 på vårterminen och 9 på höstterminen
Längre uthyrningar	Hantverkarna i kansliet, Bladhskas boden

Redovisningsskyldig: **Jonna Henriksson**
 Uppgiftsområde: **BIBLIOTEK**
 Ansvarsperson: **Jonna Henriksson**

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	701,90	1 300	520,25	779,75
Verksamhetsutgifter	-104 857,07	-114 586	-100 511,04	-14,074.96
Verksamhetsbidrag	-104 155,17	-113 286	-99,990.79	-13,295.21
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-104 155,17	-113 286	-99,990.79	-13,295.21

Verksamhetsidé:

Biblioteket är alla stadsbors informationsinrättning. Bibliotekets lagstadgade uppgift är att befrämja jämlika möjligheter för befolkningen när det gäller bildning, fortgående utvecklande av kunskaper, kunnande och medborgarfärdigheter samt livslångt lärande.

Mål 2016	Förverkligande	Förverkligande
Biblioteket erbjudert högklassisk service med beaktande av olika språk- och åldersgrupper. Hög-klassig informationsservice förutsätter en kunnig och tillräckligt stor personal.	Materialanskaffningar hålls på åtminstone den nationella rekommendationsnivån.	Nej
Bibliotekssystemet och IT-tjänsterna upprätthålls och underhålls i samarbete med övriga aktörer. Det nationella biblioteksnetet och utländska bibliotek finns till förfogande för Kasköborna	Biblioteket använder sig av skolning som länsstyrelsen och landskapsbiblioteket ordnar. Samarbetet med Krannit-biblioteken fortsätter. Åt kunderna förmedlas även material avgiftsfritt från Fredrika-biblioteken och Vasa landsarkiv. Bibliotekssystemet förnyas genom den nuvarande leverantören till Aurora-programmet. Materialet mellan Krannit-biblioteken sköts genom samtransport även i fortsättningen.	Ja
Biblioteket är förutom stadsbornas även stadens bibliotek. Biblioteket stöder data-hanteringsfärdigheter och befrämjar intresset för läsning. Bibliotekets grundservice är enligt lagen avgiftsfri.	Boksamlingen upprätthålls i skolorna och vid behov också på andra ställen. För dagvården, förskolan och skolornas elever ordnas biblioteksbesök.	Ja

Kaskisten kaupunginkirjasto Kaskö stadsbibliotek	Tilinpäätös Bokslut	Talousarvio Budget	Tilinpäätös Bokslut
	2015	2016	2016
Toiminta / Verksamhet			
Lainaajat / Kunder	434	420	380
Kokonaislainaus / as Totalutlåning / per inv.	10,66	14,00	10,66
Fyysiset käynnit / as. Fysiska besök / inv.	9,33	10,00	8,00
Hankinta / Anskaffning			
kirja-aineistot / böcker	776	600	577
muut kuin kirja-aineistot / annat	37	20	28
lehdet / tidningar	64	75	64
Talous / Ekonomi			
Taloudellisuus / Kostnadseffekt. (*)	2,24	2,15	3,11
Kirjastoaineistokulut / as. Kostnader för medieanskaffningar / Invånare	11,55	9,00	10,54
Toimintakulut / as. Omkostnader / Invånare	79,26	92,00	77,49

*) = (Henkilöstökulut + Kirjastoaineistokulut) / (Fyysiset käynnit + Kokonaislainaus)

*) = (Personalkostnader + Kostnader för medieanskaffningar) / (Fysiska besök + Totalutlåning)

Redovisningsskyldig: Jonna Henriksson
 Uppgiftsområde: KULTUR
 Ansvarsperson: Jonna Henriksson

Verksamhetsidé:

Kulturväsendet förstärker invånarnas trivsel och mentala stimulans, utvecklar och upprätthåller stadsbilden samt ger bidrag åt privata och sammanslutningar som utövar kulturell verksamhet och kulturell fostran.

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsinkomster				
Externa	679.70	2000.00	18.00	-1 982.00
Interna				
Verksamhetsutgifter				
Externa	-34168.60	-39467.00	-27548.16	-11918.84
Interna				
Avskrivningar				
Sammanlagt	-36 211,57	-42 306,00	-36 634,74	5 671,26

Mål 2016	Åtgärder	Resultat
Kulturväsendet stöder sammanslutningars och enskilda stadsbors verksamhet samt verkar som arrangör vid en del evenemang.	Utdelar kulturbidrag. Sjöboba- cksdagarna arrangeras veckoslutet efter midsommar. Arrangemanget Kaskö Musiksommar ordnas i samarbete med Kaskö Turism r.f.. Utdelar Kaskö kulturpris.	Ja
Kulturväsendet upprätthåller Fiskemuseet.	Fiskemuseet hålls öppet under sommaren.	Ja
Kulturväsendet samarbetar med de övriga förvaltningsenheterna samt med stadens övriga kulturaktörer.	Vi fortsätter vårt medlemskap i Suupohjan kulttuuriyhdistys och samarbetet med Luckan.	Ja

	BS 2014	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Sjöboba cksdagarna				
dagar	2	2	2	2
besökare	2 000	2 300	2 300	3 000
Musiksommar				
konserter	7	7	8	7
besökare	598	677	577	583
Övriga händelser				
antal	2	4	2	2
besökare	15	38	40	40

Fiskemuseet	BS 2014	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Öppethållningsdagar	6	6	6	9
Besökare	415	390	300	450
Föremål	421	421	421	421

Bidrag	BS 2014	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Bidrag t €	4 500	3 500	4 500	3 600
Mottagare	12	10	10	9

Information	BS 2014	BS 2015	BG 2016	BS 2016
Meddelanden, annonser	7	8	6	10

Redovisningsskyldig: **Jonna Henriksson**
 Uppgiftsområde: **MEDBORGARINSTITUTET**
 Ansvarsperson: **Natascha Pettersson**

	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	14100	10,500	13,956.17	-3,456.17
Verksamhetsutgifter	-147390.22	-158,660	-176,644.89	17,984.89
Verksamhetsbidrag	-132217.28	-148,160	-162,688.72	14,528.72
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-132217.28	-148,160	-162,688.72	14,528.72

Verksamhetsidé:

Kaskö stads medborgarinstitut erbjuder utvecklingsmöjligheter genom inläring. Institutet har en positiv inverkan på sin verksamhetsomgivning. Livslångt lärande befrämjar andlig och materiell tillväxt. Medborgarinstitutets tjänster är kvalitativa, förmånliga och lättillgängliga. Medborgarinstitutet är en läroinrättning som är underställd bildningsnämnden.

MÅL 2016

Medborgarinstitutet samarbetar med övriga inom bildningsväsendet samt med stadens administrativa avdelningar. Kursutbudet utvecklas med beaktande av befintliga resurser samt delvis i samarbete med grannkommunernas vuxen- och medborgarinstitut. Kundernas kursönskemål beaktas i mån av möjlighet.

Utökning av finska och svenska språkkurser.

Åtgärder

Planering och förverkligande av institutets kursprogram.

Förverkligande

Delvis .

Medborgarinstitutet 2016

Mätare		Våren 2016	Hösten 2016	Förverkigat 2016
Kurser		30	39 (34 som inte avbröts)	64
Undervisningstimmar		1115	1115	2230
Netto-elever				169 Kasköbor 7 övriga
Personal		Ordinarie 1 Tillfälliga 15	Ordinarie 1 Tillfälliga 17	

Uppgiftsområde: Förskoleundervisning, dagvård, eftermiddagsklubbverksamhet för skolelever, barnvårdsstöd

Ansvarspersoner: Ansvarig barnträdgårdslärare Pirjo Eränen

Redovisningsskyldig: Bildningsdirektör Jonna Henriksson

BARNDAGVÅRD

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Ordnandet av kvalitativ dagvård, förskoleundervisning, och eftermiddagsverksamhet.	Framställning/uppdatering av individuella planer för småbarnsfostran, undervisning enligt förskolans utbildningsplan	Ja
Stöd till föräldrarna i uppfostringsarbetet	Gemensamma spelregler med föräldrarna.	Ja
Säker och stimulerande dagvårdsmiljö.	Deltagande i aktuell utbildning. Kunnig samt tillräckligt med personal	Delvis
	Metoden att använda känsloförmågan i uppfostran, som en del av daghemmets vardag	Ja

BARNDAGVÅRD	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	63.331,88	58,000	57,358.78	641,22
Verksamhetsutgifter	-558.026,29	-545,326	-530,512.81	-14,813.19
Verksamhetsbidrag	-494.694,41	-487,326	-473,154.03	-14,171.97
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-494.694,41	-487,326	-473,154.03	-14,171.97

DAGHEMMET	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	58,404.81	50,000	54,110.92	-4,110.92
Verksamhetsutgifter	-444,548.59	-428,356	-444,207.03	15,851.03
Verksamhetsbidrag	-386,143.78	-378,356	-390,096.11	11,740.11
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-386,143.78	-378,356	-390,096.11	11,740.11

FAMILJEDAGVÅRD	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	4,912.07	6000	3,247.86	2,752.14
Verksamhetsutgifter	-39,632.98	-38,600	-34,224.09	-4,375.91
Verksamhetsbidrag	-34,720.91	-32,600	-30,976.23	-1,623.77
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-34,720.91	-32,600	-30,976.23	-1,623.77

EFTERMIDDAGSVÅRD	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	15.00	2,000		2,000.00
Verksamhetsutgifter	-217.01	-15,420		-15,420.00
Verksamhetsbidrag	-202.01	-13,420	0	-13,420.00
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-202.01	-13,420	0	-13,420.00

FÖRSKOLEUNDERVISNING	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter				
Verksamhetsutgifter	-53,830.49	-62,950	-52,081.69	-10,868.31
Verksamhetsbidrag	-53,830.49	-62,950	-52,081.69	-10,868.31
Avskrivningar				
Överskott/ Underskott	-53,830.49	-62,950	-52,081.69	-10,868.31

Förskoleundervisning, dagvård, barnvårdsstöd		BS 2015	BG 2016	BS 2016
Mål att förverkliga: Vårddagar / år				
Daghemmet:	-Heldag	3628	3100	3628
	-Förskoleundervisning	1188	1700	1188
	-Del av dag	1018	1100	1018
	-”Parkerings”vård	33	50	33
	-Eftermiddagsvård	44	700	44
Familjedagvård	-Heldag	582	600	582
	-Del av dag	5	30	5
	-”Parkerings”vård	-	-	-
Stöd för barnvård	-Stödmånader	78	130	78
Kostnad €/vårddag				
• Daghemmet		92,97	102,95	92,97
• Familjedagvård		59,40	53,01	59,40
• Förskoleundervisning		90,62	74,06	90,62
Verksamhetens omfattning 31.12.				
Daghemmet	förskolebarn	11	8	14
	0-2 å åldersgrupp	3	8	10
	3-5 å åldersgrupp	21	20	18
	eftermiddagsvård	1	7	1
Familjedagvård	0-2 å åldersgrupp	-	1	1
	3-5 å åldersgrupp	4	3	3
Barnvårdsstöd				
familjer/år		10	10	12
barn/år		12	20	15
Resurser	Daghemmet	1	1	1
	Familjedagvårdshem	1	2	1
	Lekparken	1	1	1
	Eftermiddagsklubben	1	1	1
Tjänste- och Befattningsinnehavare				
Ansvarig barnträdgårdslärare/familjedagv. ledare		1	1	1
Barnträdgårdslärare		2,4	3	2,4
Barnskötare		1	1	1
Närvårdare		1	1	2
Dagvårdare (55%)		1	0	0
Familjedagvårdare		1	2	1

Daghemmets beläggningsgrad	2015:	Medeltal: 85,71
Daghemmets användningsgrad	2015:	Medeltal: 77,88
Daghemmets beläggningsgrad	2016:	Medeltal: 103,23
Daghemmets användningsgrad	2016:	Medeltal: 97,79

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: **FÖRVALTNING, PERSONAL, ALLMÄNT** 5001-5505

Organ: **Tekniska väsendet och affärsverksamhet**

Redovisningsskyldig: **Stadsstyrelsen, tekniska direktören**

Ansvarsperson: **tekniska direktören**

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Ordnanande av samhällstjänster, upprätthållande av stadens områden och verksamheter samt resultatansvarig skötsel och utveckling av stadens affärsverksamhet.	Ja
Servicenivå	Kundservice även under hela sommartiden.	Ja
Regionalt samarbete	Samarbete med Suupohja-regionen vid upphandlingar, bl.a. el, vatten, asfaltering, avfall Delägare i Österbottens räddningsverk.	Ja
Internt samarbete	Samarbete mellan avdelningarna och stadskoncernens företag.	Ja
Kostnadseffektivitet	Verksamheten anpassas efter behov. Arbeten utförda som eget arbete när detta varit kostnadseffektivt. Man håller sig inom budgetramarna.	Ja
Konkurrensutsättning	Konkurrensutsättning av stora upphandlingar och tjänster.	Ja
Utveckling av näringslivets verksamhetsbetingelser	Utvecklande av industriområden Uthyrning av ledigblivna utrymmen. Planläggningsprocesser förs vidare.	Ja
Arbetsvälmåga	Mångkunnighet.	Ja

Personal	2012	2013	2014	2015	2016
Tekn. direktör	1	1	1	1	1(0,75)
Hamnmästare	1 (0,6)	1 (0,6)		-	-
Lantmäteringenjör				-	-
Byggnadsinspektör	1 (0,4)	1 (0,4)	1 (0,4)	1 (0,4)	1 (0,4)
Byggmästare-ingenjör	1	1(0,55)	1 (0,55)	1 (0,55)	1 (0,6)
Kanslist	1	1	1	1	1(0,5)
Städare	7 (6,5)	7 (6,5)	6 (5,5)	6 (5,5)	6(5,6)
Yrkesmän	5	5	5	5	5(5,0)
Husmor	1	1	1	1	0
Kökspersonal	3(2,4)	3 (2,4)	3 (2,5)	3 (2,5)	3,5(3,5)
Personer	21	21	19	19	18,5
(arbetsinsats)	(18,45)	(18,45)	(16,95)	16,95	16,35

Tekniska väsendet och affärsverksamhet	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	3.150.084	3.081.424	3.196.489	-115.066
Verksamhetsutgifter	- 2.538.735	- 2.387.455	-2.637.818	-250.373
Verksamhetsbidrag	611.348	693.979	558.671	135.308
Avskrivningar	- 853.601	- 883.236	-868.621	-14.695
Överskott/Underskott	-242.252	- 189.257	-309.950	120.693

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Planläggning och mätning **5002**

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Skapa förutsättningar för en trivsamt och trygg boendemiljö. Förverkligande av nödvändiga planeändringar.	Ja
Servicenivå	Flexibel betjäning av kunder.	Ja
Regionalt samarbete	Samarbetet med olika myndigheter, bolag, föreningar osv. fortsätter.	Ja
Konkurrensutsättning	Konkurrensutsättning av större upphandlingar och tjänster.	Ja
Kunnande	Upprätthållande av yrkesfärdigheterna enligt givna resurser.	Ja

Planläggning och mätning	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	983	2.000	1.070	930
Verksamhetsutgifter	- 118.746	-65.100	-100.503	35.403
Verksamhetsbidrag	- 117.763	-63.100	-99.432	36.332
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	- 117.763	-63.100	-99.432	36.332

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Byggnadstillsyn 5003

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Tekniska nämnden t.o.m. 21.3.2016
Byggnadsnämnden resten av året, tekniska direktören

Ansvarsperson: Rauno Leppinen → 31.08.2016
Piia Rantala 01.09.2016 - >

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Skötsel av lagstadgade ärenden.	Ja
Servicenivå	Flexibel skötsel av byggnadstillsyns- och bostadsärenden.	Ja
Regionalt samarbete	Samarbete med olika myndigheter.	Ja
Utveckling av näringslivet	Samarbete med planläggningssektorn vid planarbetet.	Ja
Kunnande	Upprätthållande av yrkesfärdigheterna i den föränderliga omgivningen.	Ja

Byggnader (statistik år 2016)	st.	våningsyta	volym
Egnahemshus, utbyggn. o. ändringsarb.	1	72,0	235,0
ekonomibyggnader, nybyggnad	2	97,0	237,0
ekon.byggn., utbyggn. o. ändr.arb.	-	-	-
sommarstugor, nybyggnad	1	60,0	190,0
sommarstugor, utbyggnad o. ändr.arb.	1	47,0	130,0
bastur, nybyggnad	2	21,5	59,5
industri- och lagerbyggn., utbyggn/ändring	1	380,0	6000,0
industri- och lagerbyggn., nybyggn	1	480,0	3215,0
kraftsverksbyggnad	-	-	-
samhällsteknisk byggn.	-	-	-
skyddsrum	-	-	-
byggn. för allmänbild. läroanst.	-	-	-
affärsbyggnaders nybyggn.	-	-	-
ändrings- o. utbyggn. av affärsbyggn.	-	-	-
övriga	35	-	-
Sammanlagt	44	1157,5	10 066,5

Obs. övriga innefattar bl.a.:

byte av yttertak, fällning av träd, grävningstillstånd, lusthus, uppsnygning av område, borning för bergsvärme, uppsättning av reklamtavla, montering av spis och skorsten, byte av fönster

Val av hyresgäster till stadens hyresbostäder gjordes 5 st.

Byggnadstillsyn	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	3.256	5.000	6.218	1.218
Verksamhetsutgifter	-36.407	35.696	-37.055	1.359
Verksamhetsbidrag	-33.150	-30.696	-30,837	141
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	-33.150	-30.696	-30.837	141

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Städning 5007, Tekniska arbeten 5009

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Servicenivå	Ge service året om genom att sprida ut underhålls-, service- och vårdpersonalens semestrar samt genom anställning av tillfällig arbetskraft.	Ja
Internt samarbete	Beställningsarbeten åt övriga förvaltningsenheter förverkligas genom internt samarbete.	Ja
Kostnadseffektivitet	Dimensionering av städning/yrkesmannauppgifter	Ja
Kunnande	Fortbildning	Ja
Ledarskap	Fortbildning, utvecklingssamtal, vikarieplanering.	Ja
Arbetsvälmåga	Rekreationsverksamhet, företagshälsovård och arbetarskydd.	Ja
Planering av personalresurser	Skötsel av vikariat.	Ja

Städning 5007	BS 2015	BG 2015	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	238.509	200.00	217.265	-17.265
Verksamhetsutgifter	- 239.731	-201.864	-215.942	14.078
Verksamhetsbidrag	- 1.222	-1.864	1.323	-3.187
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	- 1.222	-1.864	1.323	-3.187

Tekniska arbeten 5009	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	289.618	218.576	316.187	- 97.611
Verksamhetsutgifter	- 285.264	-263.952	-313.304	49.352
Verksamhetsbidrag	4.353	-45.376	2.882	-48.258
Avskrivningar	- 1.437		-1.438	1.438
Överskott/Underskott	2.916	-45.376	1.444	-46.821

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Kök 5008

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Servicenivå	Ge service året runt, genom att sprida kökspersonalens semestrar samt genom att anställa tillfällig arbetskraft	Ja
Internt samarbete	Bespisningsservice av god kvalitet ges till daghemmet, skolorna och åldringsvården.	Ja
Kostnadseffektivitet	Dimensionering av köksarbetet	Ja
Kunnande	Fortbildning	Ja
Ledarskap	Fortbildning, utvecklingssamtal, vikarieplanering.	Ja
Arbetsvälmåga	Rekreativ verksamhet, arbetsplats hälsovård och arbetarskydd.	Ja
Planering av personalresurser	Skötsel av vikariat och säsongsbetonade arbetsuppgifter.	Ja

Kök	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	221.225	200.000	244.047	-44.047
Verksamhetsutgifter	- 220.946	-217.434	-242.777	4.918
Verksamhetsbidrag	- 279	-17.434	1.270	-18.704
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	- 279	-17.434	1.270	-18.704

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Gator 5101
Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet
Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören
Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Servicenivå	Gatorna hålls alltid i trafikerbart skick.	Ja
Regionalt samarbete	Man deltar i Suupohja-kommunernas gemensamma beläggningsarbeten och elanskaffning.	Ja
Kostnadseffektivitet	Man håller sig inom budgetramarna.	Ja
Stadsmiljön	Gatubeläggningarna förnyas och repareras årligen.	Ja

Gator	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	96	400	48	352
Verksamhetsutgifter	- 111.015	-104.100	-167.939	63.839
Verksamhetsbidrag	- 110.919	-103.700	-167.891	64.191
Avskrivningar	- 135.971	-130.000	-114.509	-15.490
Överskott/Underskott	- 246.890	-233.700	-282.400	48.700

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Grönområden, parker och skogar 5102

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Underhålla områden med mål att skapa bästa möjliga förhållanden för invånarnas trivsel och rekreationsverksamhet.	Ja
Servicenivå	Upprätthålla en hög underhållsnivå på områden, med tillfällig arbetskraft och fast anställd personal.	Ja
Internt samarbete	Genom arbetsgrupp för Sjöbobacken.	Ja
Kostnadseffektivitet	Genomföra skogarnas röjnings-, planterings- och gallringsarbeten enligt skogsvårdsplanen.	Ja
Planering av personalresurser	Skötsel av säsongbetonade arbeten.	Ja

Grönområden, parker och skogar	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2015
Verksamhetsintäkter	1.576		9.023	- 9.023
Verksamhetsutgifter	-49.910	-30.212	-58.764	28.552
Verksamhetsbidrag	-48.333	-30.212	-49.741	19.529
Avskrivningar		-3.500		-3.500
Överskott/Underskott	-48.333	-33.712	-49.741	16.029

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: **Idrottsområden 5103**

Organ: **Tekniska väsendet och affärsverksamhet**

Redovisningsskyldig: **Stadsstyrelsen, tekniska direktören**

Ansvarsperson: **tekniska direktören**

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Servicenivå	Trygga funktionsdugligheten på idrottsområden.	Ja
Internt samarbete	Att underhålla stadens idrottsområden genom internt samarbete med bildningsavd./fritidssektionen/ idrottsklubbar.	Ja
Konkurrensutsättning	Konkurrensutsättning av byggnadsprojekt.	Ja

Idrottsområden	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2015
Verksamhetsintäkter	9.763	48.900	76.847	-27.947
Verksamhetsutgifter	-49.976	-46.900	-76.847	29.947
Verksamhetsbidrag	-40.213			
Avskrivningar				
Överskott/Underskott	-40.213	2.000	0	2.000

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Verksamhetsutrymmen 5201 - 5216

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Servicenivå	Verksamhetslokalernas användningsgrad, byggnadstekniska samt bruksvärde har upprätthållits och höjts. Anskaffning/uthyrning av verksamhetsutrymmen.	Ja Ja
Internt samarbete	Verksamhetslokalernas byggnadstekniska värde har höjts genom att förverkliga de i budgeten godkända framställningarna gjorda av användare och tekniska avdelningen.	Ja
Konkurrensutsättning	Konkurrensutsättning av byggnads- och andra projekt.	Ja
Verksamhetsinkomster	Uthyrning av verksamhetsutrymmen.	Ja
Planering av personalresurser	Skötsel av säsongbetonade arbeten.	Ja

Verksamhetsutrymmen	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	748.160	695.948	614.051	81.897
Verksamhetsutgifter	-639.165	- 620.436	-556.099	-64.336
Verksamhetsbidrag	108.994	75.512	57.951	17.561
Avskrivningar	-160.222	-157.966	-160.222	2.256
Överskott/Underskott	-51.227	-82.454	-102.271	19.817

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Hamnar (Djuphamnen, Yttre hamnen, Inre hamnen) 5301

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Kostnadseffektivitet	Man håller sig inom budgetramarna.	Ja
Verksamhetsinkomster	Man strävar efter att förbättra verksamhetsbidraget.	Ja
Utveckling av närings- livets verksamhets- betingelser	Samarbetet med företagarna och ELY-centralen fortsätter.	Ja

Hamnen inrikestrafik	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	680.000	750.000	750.000	
Verksamhetsutgifter	-15.370	-2.000	-24.496	15.370
Verksamhetsbidrag	664.629	748.000	725.504	15.370
Avskrivningar	-498.566	-495.343	- 495.253	- 90
Överskott/Underskott	166.062	252.657	230.251	22.496

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Fiskehamnen 5302

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Kostnadseffektivitet	Man håller sig inom budgetramarna.	Ja
Verksamhetsinkomster	Man strävar till att förbättra verksamhetsbidraget.	Ja
Utveckling av närings- livets verksamhets- betingelser	Samarbetet med företagarna och ELY-centralen fortsätter.	Ja

Fiskehamnen	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	16.612	19.600	18.269	1.331
Verksamhetsutgifter	-15.699	- 27.740	-18.835	-8.905
Verksamhetsbidrag	-913	- 8.140	-566	- 7.573
Avskrivningar	-13.251	-13.071	-13.251	180
Överskott/Underskott	-12.338	- 21.211	-13.817	- 7.394

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Gästhamnen och Småbåtshamnar 5303

Organ: Tekniska väsendet och affärverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Servicenivå	Att betjäna båtägare genom underhåll av ett tillräckligt antal båtplatser.	Ja
Internt samarbete	Underhåll och skötsel av gästhamnen jämte byggnader och kajer/bryggor i samarbete med företagaren.	Ja

Småbåtshamnar	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	12.604	11.200	4.000	- 7.200
Verksamhetsutgifter	- 9.292	- 15.200	-7.053	-8.146
Verksamhetsbidrag	3.311	-4.000	-3.053	-946
Avskrivningar	-3.311	-3.000	-3.311	311
Överskott/Underskott	3.311	-7000	-6.364	-635

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Vattenförsörjningsverket 5401

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Det levererade hushållsvattnet fyller hälsokraven och avloppsvattnet behandlas enligt avloppsvattenlagen.	Ja
Regionalt samarbete	Vi fortsätter som delägare i bolaget Aqua Botnica.	Ja
Verksamhetsinkomster	Verksamhetsinkomsterna räcker till för upprätthållande underhåll och finansiering av eventuella investeringar.	Ja

Vattenförsörjningsverket	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	387.051	398.600	379.762	18.837
Verksamhetsutgifter	-218.941	- 240.843	-283.993	- 43.150
Verksamhetsbidrag	168.109	157.757	95.770	61.987
Avskrivningar	-30.784	- 27.800	-28.081	280
Överskott/Underskott	137.325	129.957	67.689	62.268

TEKNISKA AVDELNINGEN

Uppgiftsområde: Hyresbostäder och tomter 5501 - 5505

Organ: Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Redovisningsskyldig: Stadsstyrelsen, tekniska direktören

Ansvarsperson: tekniska direktören

Mål 2016	Åtgärder	Förverkligat
Invånarnas välmående	Att bibehålla och höja det byggnadstekniska skicket på hyresbostadshusen samt höja boendenivån och trivseln genom att förverkliga tekniska avdelningens godkända framställningar i budgeten.	Ja
Servicenivå	Att betjäna hyresgäster året om och snabbast möjligt då det gäller underhålls-, skötsel- och servicearbeten.	Ja
Planering av personalresurser	Skötsel av vikariat och säsongbetonade arbeten.	Ja

Hyresbostäder och tomter	BS 2015	BG 2016	BS 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsintäkter	515.056	531.200	536.598	- 5.398
Verksamhetsutgifter	-216.172	- 255.900	-240.332	-15.568
Verksamhetsbidrag	298.883	275.300	296.266	- 20.966
Avskrivningar	-52.556	-52.556	-52.556	
Överskott/Underskott	246.327	222.744	243.710	- 20.966



Foto Mårten Sjöblom

Tekniska väsendet och affärsverksamhet

Planläggning och mätning

5002	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-118 746	-65 100	-100 502	35 402
Kvalitet: inkomster €	983	2 000	1 070	930
Verksamhetsbidrag	-117 763	-63 100	-99 432	36 332

Byggnadstillsyn

5003	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: €	-36 407	-35 696	-37 055	1 359
Verksamhetsbidrag	-33 150	-30 696	-30 836	140
Kvalitet: m2	137	137	137	0
Effektivitet: €/m2	-242	-224	-225	1

Räddningsuppgifter

5005	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-94 821	-115 300	-101 717	-13 583
Kvalitet: inkomster €	25 181		23 084	-23 084
Verksamhetsbidrag	-69 640	-115 300	-78 633	-36 667

Tekniska arbeten, lager och maskiner

5007	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-239 731	-201 864	-215 942	14 078
Kvalitet: arbetstimmar	18 750	18 750	18 750	18 750
Effektivitet: €/h	13	11	12	1

Gator

5101	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-111 015	-104 100	-167 891	63 791
Kvalitet: km	26	26	26	
Effektivitet: €/km	-4 354	-4 082	-6 584	2 502

Grönområden, parker, torg och skogar

5102	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-49 910	-30 212	-58 764	28 552
Kvalitet: invånare	1 358	1 382	1 300	
Effektivitet: €/invånare	-37	-22	-45	

Idrottsområden

5103	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-49 976	-46 900	-76 847	29 947
Kvalitet: invånare	1 358	1 382	1 300	
Effektivitet: €/invånare	-37	-34	-59	25

Verksamhetsutrymmen

5201 - 5215	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-598 975	-620 436	-556 100	-64 336
Kvalitet: rumsm2	15 756	15 756	15 756	
Effektivitet: €/rumsm2	-38	-39	-35	

Hamnen/Utrikestrafik

Inkomster

5301	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: €	680 000	750 000	750 000	
Kvalitet: tn				
Effektivitet: €/tn				

Utgifter

5301	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: €	-15 370	-2 000	-24 496	22 496
Kvalitet: tn				
Effektivitet: €/tn				

Mål i budgeten

5301	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Verksamhetsbidrag				

Hamnen/Inrikestrafik

5302	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-15 699	-27 740	-18 835	-8 905
Kvalitet: inkomster €	16 612	19 600	18 269	1 331
Effektivitet:	-1	-1	-1	

Småbåtshamnar

5303	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-9 292	-15 200	-7 054	-8 146
Kvalitet:	1 358	1 382	1 300	-82
Effektivitet: €/invånare	-7	-11	-5	

Vattenförsörjningsverket

5401	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Nätets längd: km	22	22	22	
Inköpt vattenmängd: m3	231 075	200 000	212 349	-12 349
Fakturerad vattenmängd: m3	135 888	140 000	134 530	4 112
Förbrukningsavgift: €/m3, moms 0%	1	1	1	

Avloppsverket

5401	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Nätets längd: km	28	28	28	
Pumpat till reningsverket: m3	386 520	350 000	297 448	-52 552
Fakturerad avl.vattenmängd: m3	82 650	90 000	81 648	-8 352
Förbrukningsavgift: €/m3,moms 0%	1	1	1	

Inkomster/vattenförsörjningsverket

5401	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: €	387 051	398 600	379 763	18 837

Utgifter/vattenförsörjningsverket

5401	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: €	-218 942	-240 843	-283 993	43 150

Hysesbostäder och tomter

5504	Bokslut 2015	Budget 2016	Bokslut 2016	Avvikelse 2016
Mängd: utgifter €	-20 935	-117 700	-145 553	27 853
Kvalitet: rumsm2	2 345	2 345	2 345	0
Effektivitet: €/rumsm2	-9	-50	-62	12

	Ta/Bg 2016 euro	Ta lisäys/Bg tillägg 2016 euro	Toteut./Förverkl. euro	Poikk./ Avvik euro	
Virastotalo	-80 000			80 000,00	Ämbetshus
Ala-aste/päiväkoti 1113 (Tekn.keskus)			-4 931,47	-4 931,47	Lågstadiet/Dagis (Tekn.centralen)
Pakastamo 1115		-102 000,00	-91 757,64	10 242,36	Fryseriet
Ala-aste/päiväkoti 1113			-64 509,17	-64 509,17	Lågstadiet/Dagis
Terveyskeskus 1120	-27 000,00		-14 872,38	12 127,62	Hälsostation
Kaupungintalo 1120	-10 000,00		-5 900,50	4 099,50	Stadshuset
Mariakoti 1120	-15 000,00	-70 000,00	-67 725,56	17 274,44	Mariehemmet
Satama 1135	-80 000,00	30 000,00	-26 076,10	23 923,90	Hamnen
Vierasvenesatama/Matkailuneuvon	-10 000,00		-8 231,40	1 768,60	Gästhamn/Turistinfo
Kalasadama 1136	-20 000,00		-3 420,00	16 580,00	Fiskhamnen
Vesilaitos 1140	-85 000,00		-64 023,07	20 976,93	Vattenverk
Koneet ja kalusto 1161	-10 000,00			10 000,00	Maskiner och inventarier
Keskeneräiset 1195 1)			-33 987,02	-33 987,02	Konstruktion under arbete
Inv.menot yhteensä	-337 000,00	-142 000,00	-385 434,31	93 565,69	Investeringar totalt
Rahoitusosuudet	35 000,00		17 600,00	-17 400,00	Finansieringsandelar
Myyntitulot + muut	30 000,00		31 874,52	1 874,52	Försäljningsinkomster
Netto	-272 000,00	-142 000,00	-335 959,79	78 040,21	Netto

1) Keskeneräiset 1195:		-35 000,00	-33 987,02		
9037 Nuorisotyöprojekti			1 182,85		
9066 Yritysgalleria - projekti			9 147,67		
9086-87 Energy on Demand - projekti			-37 317,54		
9088 Bulklaiturin jatk. ja Hinaajalaiturin su		-35 000,00	-7 000,00		

ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR 1.1 - 31.12.2016

BOSTADSBYGGNADER - 1110

Lineär/30-år	
Bokföringsvärde 1.1.2016	170 956,89
Ökning under räkenskapsper.	
Avskr. enligt plan	-10 056,27
Bokföringsvärde 31.12.2016	160 900,62

GATOR, VÄGAR, TORG OCH PARKER- 1131

Restvärde 20%	
Bokföringsvärde 1.1.2016	136 950,41
Ökning under räkenskapsper.	
Avskr. enligt plan	-27 390,08
Bokföringsvärde 31.12.2016	109 560,33

BROAR, KAJER OCH SIMINR. - 1135

Restvärde 15%	
Bokföringsvärde 1.1.2016	179 279,62
Ökning under räkenskapsper.	26 076,10
Avskr. enligt plan	-18 780,70
Bokföringsvärde 31.12.2016	186 575,02

ÖVRIGA JORD- OCH VATTENKONSTR. - 1136

Linjär 30 år	
Bokföringsvärde 1.1.2016	9 242 027,21
Ökning under räkenskapsper.	11 651,40
Avskr. enligt plan	-569 806,66
Bokföringsvärde 31.12.2016	8 683 871,95

MARK - OCH VATTENOMRÅDEN - 1100

Bokföringsvärde 1.1.2016	919 700,00
Ökning under räkenskapsper.	
Avskr. enligt plan	
Bokföringsvärde 31.12.2016	919 700,00

FIBERNÄT mm.- 1141

Bokföringsvärde 1.1.2016	51 615,22
Ökning under räkenskapsper.	
Avskr. enligt plan	-4 301,26
Bokföringsvärde 31.12.2016	47 313,96

FABRIKS- OCH PRODUKTIONSBYGGNADER - 111

Lineär/20-år	
Bokföringsvärde 1.1.2016	1 151 760,37
Ökning/minskning under räkenskapsper.	65 983,12
Avskr. enligt plan	-76 210,02
Bokföringsvärde 31.12.2016	1 141 533,47

ÖVRIGA BYGGNADER

Lineär/30-år förvaltn.-och anstaltbyggn.

Lineär/20-år fritidsbyggnader

Förvaltninsbyggnader/Tekniska central 1113

Bokföringsvärde 1.1.2016	365 150,39
Ökning under räkenskapsper.	4 931,47
Avskr. enligt plan	-18 826,47
Bokföringsvärde 31.12.2016	351 255,39

Andra byggnader 1120

Bokföringsvärde 1.1.2016	1 200 705,70
Ökning under räkenskapsper.	153 007,61
Avskr. enligt plan	-117 478,74
Bokföringsvärde 31.12.2016	1 236 234,57

VATTEN- OCH AVLOPPSVATTENNÄT - 1140

Restvärde 10%	
Bokföringsvärde 1.1.2016	243 334,56
Ökning under räkenskapsper.	64 023,07
Avskr. enligt plan	-24 333,45
Bokföringsvärde 31.12.2016	283 024,18

MASKINER O. VERKTYG -1161

Bokföringsvärde 1.1.2016	51 771,13
Ökning under räkenskapsper.	
Avskr. enligt plan	-7 909,76
Bokföringsvärde 31.12.2016	43 861,37

HALVFÄRDIGA ANSKAFFNINGAR - 1195

Bokföringsvärde 1.1.2016	0,00
Ökning under räkenskapsper.	33 987,02
Bokföringsvärde 31.12.2016	33 987,02

T U L O S L A S K E L M A

EUR

Ulkoinen

01.01.2016 - 31.12.2016

	Toteutuma/ v.al.	Vert. %	Toteutuma/ ed.v.al.	Vert. %
TULOSLASKELMA				
TOIMINTATUOTOT/TULOT				
MYYNTITUOTOT				
3102 Myyntitulot kunnilta	36 941,41		38 740,12	
3110 Vesimaksut	216 086,64		200 492,35	
3111 perusmaksu/vesi	30 667,48		30 524,44	
3112 Jätevesimaksut	97 514,89		100 329,25	
3121 Alusmaksut	10 249,62		7 154,00	
3126 Sähkömaksut	2 472,38		3 819,52	
3127 Muut satamatulot			950,95	
3190 Muut myyntitulot	124 462,34		100 463,99	
MYYNTITUOTOT	518 394,76		482 474,62	
MAKSUTUOTOT				
3201 Kodinhoitoapumaksut	49 704,20		29 180,65	
3202 Ateriapalvelumaksut	28 133,10		23 732,20	
3220 Rakennusvalvontamaksut	6 217,60		3 256,70	
3250 Päivähoitomaksut	40 932,61		43 618,02	
3260 TK-maksut	41 589,12		33 214,72	
3270 Asiakasmaksut	213 430,83		187 463,27	
3280 Hammashoito	100 001,15		81 479,15	
3290 Muut maksut	54 740,23		50 570,86	
3292 Toimeentulotuen palautus	1 051,79		3 776,46	
MAKSUTUOTOT	535 800,63		456 292,03	
TUET JA AVUSTUKSET				
3300 Työllistämistuet	9 905,85		31 104,80	
3301 Tuet ja avustukset valtiol	32 431,46		35 763,71	
3302 Tuet ja avustukset Euroopa	8 030,22		1 950,00	
3390 Muut tuet ja avustukset	1 000,00			
TUET JA AVUSTUKSET	51 367,53		68 818,51	
VUOKRATUOTOT				
3401 Asuntojen vuokratulot	249 209,03		246 729,03	
3402 Muiden rakennusten vuokrat	249 197,24		240 123,29	
3403 Maa- ja vesialueiden vuokr	108 239,54		94 224,67	
3490 Muut vuokratulot	803 121,64		732 430,51	
VUOKRATUOTOT	1 409 767,45		1 313 507,50	
MUUT TUOTOT				
3590 Muut toimintatuotot	819,98		46 561,73	
3591 Muut tuotot	56 206,58		97 048,37	
MUUT TUOTOT	57 026,56		143 610,10	
TOIMINTATUOTOT/TULOT	2 572 356,93		2 464 702,76	
TOIMINTAKULUT/MENOT				
HENKILÖSTÖKULUT				
PALKAT				
5000 Vakinaisten palkat	-2 465 653,14		-2 379 666,81	
5005 Palkkiot	-41 961,88		-42 976,94	
5010 Sijaisten palkat	-227 183,20		-160 910,90	
5011 Sairaslomasijaiset	-73 818,32		-61 986,90	
5012 Työllistetyt	-16 056,34		-58 306,81	
5020 Tilapäisten palkat	-187 443,38		-253 957,03	
5030 Erilliskorvaukset	-199 575,07		-169 403,59	
5050 Lomapalkkavar.lisäys/vähe	35 113,61			
PALKAT	-3 176 577,72		-3 127 208,98	
HENKILÖSTÖSIVUKULUT				
5101 Kansaneläke- ja sv-maksut	-65 491,10		-58 002,39	
5102 Työttömyysvakuutusmaksut	-64 751,60		-62 249,34	
5103 KVTEL-maksut	-1 057 712,40		-984 269,28	
	81			

T U L O S L A S K E L M A

EUR

Ulkoinen

01.01.2016 - 31.12.2016

	Toteutuma/ v.al.	Vert. %	Toteutuma/ ed.v.al.	Vert. %
5190 Muut sosiaalivakuutusmaks	-31 837,25		-30 966,20	
HENKILÖSTÖSIVUKULUT	-1 219 792,35		-1 135 487,21	
HENKILÖSTÖKORVAUKSET				
5200 Sairausvakuutuskorvaukset	50 137,94		46 843,51	
5201 Tapaturmavakuutuskorvaukset	8 371,20		7 543,73	
HENKILÖSTÖKORVAUKSET	58 509,14		54 387,24	
HENKILÖSTÖKULUT	-4 337 860,93		-4 208 308,95	
PALVELUJEN OSTOT				
ASIAKASPALVELUJEN OSTOT				
5301 Asiakaspalvelun osto valt	-106,02			
5302 Asiakaspalvelun osto kunn	-407 197,27		-354 326,91	
5303 Asiakaspalvelun osto kunt	-211 327,26		-228 138,35	
5304 Asiakaspalvelun osto muil	-659 863,98		-482 054,86	
5311 Asiakaspalv.osto ky/avopa	-980 910,19		-1 089 055,81	
5312 Asiakaspalv.osto ky/vuode	-1 692 187,66		-1 290 440,31	
5313 Asiakaspalv.osto/hammasho	-23 701,13		-19 348,01	
ASIAKASPALVELUJEN OSTOT	-3 975 293,51		-3 463 364,25	
MUIDEN PALVELUJEN OSTOT				
5401 Pankkipalvelujen osto	-2 675,86		-2 581,90	
5402 Asiantuntijapalvelujen os	-197 721,48		-168 611,77	
5403 ICT - palvelut	-159 194,04		-133 913,36	
5410 Painatukset ja ilmoitukse	-26 864,82		-28 614,60	
5415 Posti- ja telepalvelujen	-31 856,97		-25 877,68	
5420 Vakuutukset	-67 669,70		-68 376,74	
5430 Puhtaanapitopalvelut	-15 467,89		-18 444,46	
5435 Pesulapalvelut	-7 204,45		-6 507,49	
5440 Rakennusten kunnossapitop	-59 059,84		-79 993,53	
5441 Alueiden kunnossapitopalv	-115 012,85		-82 393,28	
5445 Rakennusten rakentamispal	-11 243,65		-633,16	
5446 Alueiden rakentamispalvel	-4 020,33		-9 004,30	
5450 Koneiden, kaluston, laitt.k	-84 002,66		-88 117,11	
5451 Koneiden, kaluston, laitt.r	-2 995,63		-2 015,00	
5460 Matkustus-, kuljetus- ja	-54 277,89		-52 725,46	
5461 Asiakk.matkakulut	-2 349,37		-4 133,94	
5470 Sosiaalipalvelujen osto	-66 974,64		-29 858,37	
5471 Terveyspalvelujen osto	-32 830,85		-52 317,61	
5472 Opetuspalvelujen osto	-26 146,98		-21 724,08	
5473 Kulttuuripalvelujen osto	-1 620,80		-842,00	
5474 Työvoiman vuokraus	-276 941,82		-235 728,32	
5480 Osuus verotuskustannuksii	-33 884,30		-36 225,32	
5481 Muut yhteistoimintaosuude	-192 011,05		-316 252,74	
MUIDEN PALVELUJEN OSTOT	-1 472 027,87		-1 464 892,22	
PALVELUJEN OSTOT	-5 447 321,38		-4 928 256,47	
AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT				
OSTOT TILIKAUDEN AIKANA				
5500 Toimistotarvikkeet	-7 864,88		-6 940,88	
5501 Koulutarvikkeet	-17 246,01		-13 132,48	
5502 Kirjastokirjat	-6 948,45		-8 199,58	
5503 Kirjastolehdet	-7 026,17		-7 454,98	
5504 Av-aineisto	-1 196,31		-1 246,78	
5505 Muu kirjastoaineisto	-114,00			
5506 ATK-tarvikkeet	-2 725,39		-2 131,07	
5510 Kirjallisuus	-17 646,24		-13 657,08	
5520 Elintarvikkeet	-61 860,39		-54 511,70	
5530 Vaatteisto henkilökunta	-6 555,26		-5 180,01	
5531 Vaatteisto asukkaat	-671,37		-5 018,34	
5540 Lääkkeet ja hoitotarvikke	-122 690,99		-100 956,64	
5550 Puhdistusaineet ja -tarvi	-19 735,87		-16 557,16	
5560 Poltto- ja voiteluaineet	-8 023,74		-3 896,00	

T U L O S L A S K E L M A

EUR

Ulkoinen

01.01.2016 - 31.12.2016

	Toteutuma/ v.al.	Vert. %	Toteutuma/ ed.v.al.	Vert. %
5570 Lämmitys	-157 231,27		-136 296,23	
5571 Sähkö	-169 556,59		-161 063,11	
5572 Vesi	-81 632,71		-59 526,44	
5573 Jätevesi	-9 368,32			
5580 Kalusto	-65 920,83		-41 471,01	
5590 Rakennusmateriaali	-42 221,03		-56 636,33	
5591 Muut materiaali	-20 347,86		-22 039,73	
OSTOT TILIKAUDEN AIKANA	-826 583,68		-715 915,55	
AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-826 583,68		-715 915,55	
AVUSTUKSET				
5820 Toimeentulotuet	-52 592,60		-61 337,36	
5826 Täydentävä toimeentulotuki	-6 132,91		-10 404,89	
5830 Ehkäisevä toimeentulotuki	-2 803,39		-5 284,55	
5850 Avustukset kotitalouksille	-70 632,84		-34 580,14	
5855 Avustukset yhteisöille	-2 100,00		-1 248,00	
5860 Avustukset muille	-46 179,83		-35 880,03	
5870 Työmarkkinatuki	-49 020,37		-46 374,83	
AVUSTUKSET	-229 461,94		-195 109,80	
MUUT KULUT				
5900 Rakennusten vuokramenot	-12 879,90		-6 193,54	
5901 Huoneistojen vuokramenot	-77 393,33		-67 280,76	
5910 Koneiden ja laitt. vuokram	-11 214,39		-8 385,56	
5919 Muut vuokramenot			-4 612,64	
5950 Välilliset verot	-17 904,30		-12 490,85	
5990 Muut toimintakulut	-9 565,40		-14 376,76	
MUUT KULUT	-128 957,32		-113 340,11	
TOIMINTAKULUT/MENOT	-10 970 185,25		-10 160 930,88	
TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-8 397 828,32		-7 696 228,12	
VEROTULOT				
6000 Kunnallisvero	4 788 188,28		4 692 496,92	
6010 Kiinteistövero	599 582,88		608 012,55	
6020 Osuus yhteisöverosta	954 278,92		892 221,84	
VEROTULOT	6 342 050,08		6 192 731,31	
VALTIONOSUUDET				
6100 Yleinen valtionosuus	2 047 859,00		1 724 742,00	
6130 Opetus- ja kulttuuritoimen	-223 102,00		-230 533,00	
VALTIONOSUUDET	1 824 757,00		1 494 209,00	
RAHOITUSTUOTOT JA KULUT				
KORKOTUOTOT				
6302 Korkotuotot sijoituksista	191,16		56,79	
KORKOTUOTOT	191,16		56,79	
MUUT RAHOITUSTUOTOT				
6315 Osingot ja osuuspääoman k	51 491,41		5 048,37	
6330 Viivästyskorkotulot	4 193,87		3 054,75	
MUUT RAHOITUSTUOTOT	55 685,28		8 103,12	
KORKOKULUT				
6400 Lainojen korkokulut	-36 352,74		-39 815,09	
6410 Korkomenot, stipendirahas	-762,63		-757,47	
KORKOKULUT	-37 115,37		-40 572,56	
MUUT RAHOITUSKULUT				
6450 Provisiot	-970,00		-245,00	
6460 Viivästyskorkomenot	-502,55		-686,71	
MUUT RAHOITUSKULUT	-1 472,55		-931,71	
RAHOITUSTUOTOT JA KULUT	17 288,52		-33 344,36	
VUOSIKATE	-213 732,72		-42 632,17	

T U L O S L A S K E L M A

EUR

Ulkoinen

01.01.2016 - 31.12.2016

	Toteutuma/ v.al.	Vert. %	Toteutuma/ ed.v.al.	Vert. %
POISTOT JA ARVONALENTUMISET				
SUUNNITELMAN MUKAISET POISTOT				
6510 Poistot käyttöomaisuudesta	-875 093,41		-902 573,78	
SUUNNITELMAN MUKAISET POISTOT	-875 093,41		-902 573,78	
POISTOT JA ARVONALENTUMISET	-875 093,41		-902 573,78	
SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT				
SATUNNAISET TUOTOT				
6601 Käyttöomaisuuden myyntivo	6 100,00			
SATUNNAISET TUOTOT	6 100,00			
SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT	6 100,00			
TILIKAUDEN TULOS	-1 082 726,13		-945 205,95	
TILIKAUDEN YLI/ALIJÄÄMÄ	-1 082 726,13		-945 205,95	

T a s e

EUR

Ulkoinen 01.01.2016 - 31.12.2016

	Tilivuosi 2016 00-12	Ed. vuosi 2015 00-12
0001 TASE		
1000 VASTAAVAA		
1001 PYSYVÄT VASTAAVAT		
1099 AINEELLISET HYÖDYKKEET		
1100 MAA- JA VESIALUEET		
1100 Maa- ja vesialueet	919 700,00	919 700,00
1100 MAA- JA VESIALUEET	919 700,00	919 700,00
1110 RAKENNUKSET		
1110 Asuinrakennukset	160 900,62	170 956,89
1113 Hallinto- ja laitosrakennukset	351 255,39	365 150,39
1115 Tehdas- ja tuotantorakennukset	1 141 533,47	1 151 760,37
1120 Muut rakennukset	1 236 234,57	1 200 705,70
1110 RAKENNUKSET	2 889 924,05	2 888 573,35
1130 KIINTEÄT RAKENTEET JA LAITTEET		
1131 Kadut, tiet, torit ja puistot	109 560,33	136 950,41
1135 Sillat, laiturit ja uimalat	186 575,02	179 279,62
1136 Muut maa- ja vesirakenteet	8 683 871,95	9 242 027,21
1140 Vesi- ja viemäriverkko	283 024,18	243 334,56
1141 Liikenne- ja katuvalot	47 313,96	51 615,22
1130 KIINTEÄT RAKENTEET JA LAITTEET	9 310 345,44	9 853 207,02
1160 KONEET JA KALUSTO		
1161 Tuotannon koneet ja laitteet	43 861,37	51 771,13
1160 KONEET JA KALUSTO	43 861,37	51 771,13
1190 ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET		
1195 Keskeneneräiset hankinnat	33 987,02	
1190 ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET	33 987,02	
1099 AINEELLISET HYÖDYKKEET	13 197 817,88	13 713 251,50
1200 SIJOITUKSET		
1201 OSAKKEET JA OSUUDET		
1202 OSAKKEET, OSUUDET SAMAN KONSERN		
1202 Tytäryhtiöosakkeet ja -osuudet	2 399 314,95	317 224,18
1203 Kuntayhtymäosuudet	624 155,89	620 115,49
1202 OSAKKEET, OSUUDET SAMAN KONSERN	3 023 470,84	937 339,67
1210 MUUT OSAKKEET JA OSUUDET		
1210 Muut osakkeet ja osuudet	1 042 554,39	2 881 908,69
1210 MUUT OSAKKEET JA OSUUDET	1 042 554,39	2 881 908,69
1201 OSAKKEET JA OSUUDET	4 066 025,23	3 819 248,36
1200 SIJOITUKSET	4 066 025,23	3 819 248,36
1350 LAHJOITUSRAHASTOJEN ERITYISKATTE		
1361 Ester I Castellin stipendiraahas	28 833,58	29 412,11
1350 LAHJOITUSRAHASTOJEN ERITYISKATTE	28 833,58	29 412,11
1001 PYSYVÄT VASTAAVAT	17 292 676,69	17 561 911,97
1400 VAIHTUVAT VASTAAVAT		
1470 SAAMISET		
1471 PITKÄAIKAISET SAAMISET		
1910 LAINASAAMISET		
1910 Lainasaamiset tytäryhteisöilt	350 000,00	350 000,00
1910 LAINASAAMISET	350 000,00	350 000,00
1471 PITKÄAIKAISET SAAMISET	350 000,00	350 000,00
1950 LYHYTAIKAISET SAAMISET		
1590 MUUT SAAMISET		
1680 Alv-saamiset/lääninverovirast	55 915,73	22 582,29
1590 MUUT SAAMISET	55 915,73	22 582,29
1700 SIIRTOSAAMISET		
1700 Muut siirtosaamiset	67 497,08	102,20
1700 SIIRTOSAAMISET	67 497,08	102,20
1951 MYYNTISAAMISET		
1475 Myyntisaamiset/yleislaskutus	101 620,08	108 488,60
1476 Myyntisaamiset/ kotipalvelula	4 960,35	4 881,73

T a s e

EUR

Ulkoinen

01.01.2016 - 31.12.2016

	Tilivuosi 2016 00-12	Ed. vuosi 2015 00-12
1477 Myyntisaamiset/vesi- ja jäteve	98 758,40	97 670,89
1951 MYYNTISAAMISET	205 338,83	211 041,22
1950 LYHYTAIKAISET SAAMISET	328 751,64	233 725,71
1470 SAAMISET	678 751,64	583 725,71
1800 RAHAT JA PANKKISAAMISET		
1800 Kassa	1 126,64	309,84
1812 NSP 496300-10030788		101 052,33
1820 NORDEA 207218-105014	263 779,09	16 636,46
1830 DANSKE 800018-682305	83 145,58	5 186,95
1800 RAHAT JA PANKKISAAMISET	348 051,31	123 185,58
1400 VAIHTUVAT VASTAAVAT	1 026 802,95	706 911,29
1000 VASTAAVAA	18 319 479,64	18 268 823,26

T a s e

EUR

Ulkoinen

01.01.2016 - 31.12.2016

	Tilivuosi 2016 00-12	Ed. vuosi 2015 00-12
2000 VASTATTAVAA		
2001 OMA PÄÄOMA		
2002 PERUSPÄÄOMA		
2000 Peruspääoma	4 710 267,97	4 710 267,97
2002 PERUSPÄÄOMA	4 710 267,97	4 710 267,97
2040 EDELLISTEN TILIKAUSIEN YLI/ALIJÄ		
2040 Edellisen tilikauden yli/alijää	8 794 435,13	9 739 641,08
2040 EDELLISTEN TILIKAUSIEN YLI/ALIJÄ	8 794 435,13	9 739 641,08
2050 TILIKAUDEN YLI/ALIJÄÄMÄ		
2050 Tilikauden yli/alijäämä	-1 082 726,13	-945 205,95
2050 TILIKAUDEN YLI/ALIJÄÄMÄ	-1 082 726,13	-945 205,95
2001 OMA PÄÄOMA	12 421 976,97	13 504 703,10
2100 TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT		
2110 MUUT TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT		
2110 Lahjoitusrahastot	38 894,00	38 631,37
2112 Ester I Castellin stipendirahas	28 833,58	29 412,11
2119 Veteraanit-avopalvelut		644,05
2110 MUUT TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	67 727,58	68 687,53
2100 TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	67 727,58	68 687,53
2200 VIERAS PÄÄOMA		
2201 PITKÄAIKAINEN		
2210 LAINAT RAHOITUS- JA VAKUUTUSLAI		
2210 Kotimaisilta pankeilta	3 422 724,66	3 104 542,66
2210 LAINAT RAHOITUS- JA VAKUUTUSLAI	3 422 724,66	3 104 542,66
2201 PITKÄAIKAINEN	3 422 724,66	3 104 542,66
2300 LYHYTAIKAINEN		
2370 OSTOVELAT		
2390 Ostovelat, hallintotoimisto	131 082,29	121 924,11
2391 Ostovelat, sosiaalitoimisto	169 856,86	214 122,86
2392 Ostovelat, kirjasto	275,51	155,63
2393 Ostovelat, tekninen tsto	76 496,08	9 351,86
2370 OSTOVELAT	377 710,74	345 554,46
2400 SIIRTOVELAT		
2400 Siirtovelat	825 858,49	302 060,17
2500 Ennakonpidätykset	160 118,77	152 821,38
2501 Työntekijän sosiaaliturvamaksu		-55 300,00
2510 Työttömyysvak./työnantaja	94 663,91	121 790,30
2511 Työttömyysvak./palkansaajat		-39 242,97
2512 Muut vak.maksut/työnantaja	63 120,14	52 603,30
2530 KVTEL/työnantaja	502 855,85	298 395,28
2531 KVTEL/palkansaajat	750,21	750,21
2536 VEL/palkansaaja		-5 742,34
2537 VEL/työnantaja	13 285,93	13 285,93
2540 Nettopalkkatili		714,25
2560 Muut lyhytaikaiset velat	368 686,39	403 200,00
2400 SIIRTOVELAT	2 029 339,69	1 245 335,51
2300 LYHYTAIKAINEN	2 407 050,43	1 590 889,97
2200 VIERAS PÄÄOMA	5 829 775,09	4 695 432,63
2000 VASTATTAVAA	18 319 479,64	18 268 823,26

KASKISTEN KAUPUNKI

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA

KASKÖ STAD 31.12.2016 KONCERNFINANSIERINGSKALKYL

Toiminnan rahavirta		Kaupunki	KEnergia	KSatama	KASuntokehitys	KSyväsatama	Eliminointi	Konserni	Verksamhetens kassaflöde
	Staden	KEnergi	KHamn	KBostadsutv.				Koncern	Årsbidrag
Vuosikate	-213 732,72	65 822,92	181 507,95	0,00	-2 426,44	10 629,49	-50 000,00	-8 198,80	
Satunnaiset erät	6 100,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		6 100,00	Extraordinära poster
Tulorahoituksen korjauserät	-207 632,72	65 822,92	181 507,95	-2 426,44	-50 000,00	-2 098,80		-2 098,80	Korrektivposter till internt tillförda medel
Investointien rahavirta									Investeringarnas kassaflöde
Investointimenot	-649 811,18	-87 546,58	-33 105,42	0,00	-18 533,02	-788 996,20		-788 996,20	Investeringar i anläggningstillg.
Rahoitusosuudet investointimenoihin	17 600,00					17 600,00		17 600,00	Finansieringsandelar för investeringar
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	25 774,52					25 774,52		25 774,52	Försäljningsinkomster för anläggningstillg.
Toiminnan ja investointien rahavirta	-606 436,66	-87 546,58	-33 105,42	0,00	-18 533,02	-745 621,68	0,00	-745 621,68	Verksamhetens och invest. kassaflöde
Rahoituksen rahavirta									Finansieringens kassaflöde
Antolainauksen muutokset						0,00		0,00	Förändringar i utgivna lån
Lainakannan muutokset						0,00		0,00	Förändringar i lånebeståndet
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	1 000 000,00				8 000,00	1 008 000,00		1 008 000,00	Ökning av långfristiga lån
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-681 818,00				-17 532,98	-681 818,00		-681 818,00	Minskning av långfristiga lån
lyhytaikaisten lainojen muutos					23 565,91	-17 532,98		-17 532,98	Förändring av kortfristiga lån
Oman pääoman muutokset						23 565,91		23 565,91	Förändringar av eget kapital
Muut maksuvalmiuden muutokset	-381,42					0,00		0,00	Övriga förändringar av likviditeten
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset						50 000,00		49 618,58	Förändring av förvaltade medel och kapital
Vaihto-omaisuuden muutos		68 634,30				68 634,30		68 634,30	Förändring av omsättningsstillgångar
Saamisten muutos	-95 025,93	23 207,00	57 548,85	0,00	-1 437,90	-15 707,98		-15 707,98	Förändring av kortfristiga fordringar
Korottomien velkojen muutos	816 160,46	93 979,12	-54 718,50	-49 258,70	-752,57	805 409,81		805 409,81	Förändring av räntelösa skulder
Verot		-12 388,62	-34 709,00	554,55	0,00	-46 543,07		-46 543,07	
Rahoituksen rahavirta	1 038 935,11	173 431,80	-31 878,65	-48 704,15	11 842,46	1 193 626,57	50 000,00	1 193 626,57	Finansieringens nettokassaflöde
Rahavarojen muutos	224 865,73	151 708,14	116 523,88	-51 130,59	3 938,93	445 906,09	0,00	445 906,09	Förändring av kassamedel
Rahavarojen muutos									Förändring av kassamedel
Rahavarat 31.12.	348 051,31	47 731,53	340 101,75	142 695,61	5 013,52	883 593,72		883 593,72	Kassamedel 31.12.
Rahavarat 1.1.	123 185,58	-103 976,61	223 577,87	193 826,20	1 074,59	437 687,63		437 687,63	Kassamedel 01.01.
	224 865,73	151 708,14	116 523,88	-51 130,59	3 938,93	445 906,09	0,00	445 906,09	

KASKISTEN KAUPUNKI KASKÖ STAD KONSERNITULOSLASKELMA/KONCERNRESULTATRÄKNING

	1.1.- 31.12.2016	1.1.- 31.12.2015	
Toimintatuotot	4 083 711,98	3 860 639,00	Verksamhetsinkomster
Toimintakulut	-12 212 706,47	-11 248 487,89	Verksamhetsutgifter
Osuus osakkuusyhteisöjen voitosta (tappiosta)			Andel av intressesamfundens vinst (förlust)
Toimintakate	-8 128 994,49	-7 387 848,89	Verksamhetsbidrag
Verotulot	6 342 050,08	6 192 731,31	Skatteinkomster
Valtionosuudet	1 824 757,00	1 494 209,00	Statsandelar
Rahoitustuotot ja -kulut			Finansiella inkomster och utgifter
Korkotuotot	1 933,22	4 888,13	Ränteinkomster
Muut rahoitustuotot	7 045,28	8 103,12	Övriga finansiella inkomster
Korkokulut	-51 611,33	-58 300,15	Ränteutgifter
Muut rahoituskulut	-3 378,56	-931,71	Övriga finansiella utgifter
Vuosikate	-46 011,39	-46 240,61	
Poistot ja arvonalentumiset	-8 198,80	252 850,81	Årsbidrag
Suunnitelmanmukaiset poistot			Avskrivningar och nedskrivningar
Tilikauden yli- ja alipariarvot	-1 162 738,65	-1 105 078,67	Avskrivningar enligt plan
Arvonalentumiset			Räkenskapsperiodens över- och underparivärden
Satunnaiset erät	6 100,00		Nedskrivningar
Tilikauden tulos	-1 164 837,45	-6 000,00	Extraordinära poster
Tilinpäätössiirrot	63 068,81	39 517,68	Räkenskapsperiodens resultat
Verot	-46 543,07	-28 486,79	Bokslutsdispositioner
Vähemmistöosuudet		0,00	Skatter
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	-1 148 311,71	-847 196,97	Minoritetsandelar
			Räkenskapsperiodens överskott (underskott)

KONERNITASE/KONCERNBALANSRÄKNING

KASKISTEN KAUPUNKI

KASKÖ STAD

	31.12.2016	31.12.2015	AKTIVA
VASTAAVAA	18 154 509,06	19 403 260,40	BESTÅENDE AKTIVA
PYSYVÄT VASTAAVAT			Immateriella tillgångar
<i>Aineettomat hyödykkeet</i>	39 583,65	12 399,47	Immateriella rättigheter
Aineettomat oikeudet	1 770,00	12 399,47	Övriga långfristiga utgifter
Muut pitkävaikutteiset menot	37 813,65		Förskottsbetalningar
Ennakkomaksut			Materiella tillgångar
<i>Aineelliset hyödykkeet</i>	16 448 215,13	15 889 274,04	Mark- och vattenområden
Maa- ja vesialueet	941 008,24	919 700,00	Byggnader
Rakennukset	5 692 621,78	4 672 093,90	Pasta konstruktioner & anordningar
Kiinteät rakenteet ja laitteet	9 310 345,44	9 853 207,02	Maskiner och inventarier
Koneet ja kalusto	119 724,73	131 255,35	Andra materiella tillgångar
Muut aineelliset hyödykkeet	334 442,90	313 017,77	Förskottsbetalningar och
Ennakkomaksut ja			pågående nyanläggningar
keskenäraiset hankinnat	50 072,04	0,00	Placeringar
<i>Sijoitukset</i>	1 666 710,28	3 501 586,89	Andelar i intressesamfund
Osakkuusyhteisöosuudet	624 155,89	619 678,20	Övriga aktier och andelar
Muut osakkeet ja osuudet	1 042 554,39	2 881 908,69	Masskuldebrevsfordringar
Joukkovelkakirjalainasaamiset			Övriga lånefordringar
Muut lainasaamiset	0,00		Övriga fordringar
Muut saamiset			FÖRVALTADE MEDEL
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	28 833,58	29 412,11	RÖRLIGA AKTIVA
VAIHTUVAT VASTAAVAT	1 687 423,82	1 286 657,80	Omsättningsstillgångar
<i>Vaihto-omaisuus</i>			Forrdingar
Saamiset	158 415,19	227 049,49	Långfristiga fordringar
Pitkäaikaist saamiset	645 414,91	622 995,27	Kortfristiga fordringar
Lyhytaikaist saamiset	645 414,91	622 995,27	Kassa och bank
<i>Rahat ja pankkisaamiset</i>	883 593,72	436 613,04	AKTIVA TOTALT
VASTAAVAA YHTEENSÄ	19 870 766,46	20 719 330,31	

KASKISTEN KAUPUNKI
KASKÖ STAD

KONSERNITASE/KONCERNBALANSRÄKNING

	31.12.2016	31.12.2015	PASSIVA
VASTATTAVAA	12 716 203,27	14 699 302,24	EGET KAPITAL
OMA PÄÄOMA			Grundkapital
Peruspääoma	4 701 015,90	4 710 267,97	Uppskrivningsfond
Arvonkorotusrahasto			Andra egna fonder
Muut omat rahastot	2 275 396,03	521 364,64	Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsp.
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	6 888 103,05	10 314 866,60	Räkenskapsperiodens överskott (underskott)
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	-1 148 311,71	-847 196,97	MINORITETSANDELAR
VÄHEMMISTÖOSUUDET	0,00	0,00	AVSKRIVNINGSDIFF. & RES.
POISTOERO JA VAPAAEHT. VARAUKSET	166 790,38	229 859,19	Avskrivningsdifferens
Poistoero	166 790,38	229 859,19	Reserver
Vapaaehtoiset varaukset			OBLIGATORISKA RESERVERINGAR
PAKOLLISET VARAUKSET			Pensionsreserveringar
Eläkevaraukset			Övriga reserveringar
Muut pakolliset varaukset			FÖRVALTAT KAPITAL
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	67 727,58	68 687,53	FRÄMMANDE KAPITAL
VIERAS PÄÄOMA	6 920 045,23	5 721 481,35	Långfr. främmande kapital med ränta
Pitkäaikainen korollinen vieras pääoma	4 305 724,66	3 979 542,66	Långfr. främmande kapital utan ränta
Pitkäaikainen koroton vieras pääoma		0,00	Kortfr. främmande kapital med ränta
Lyhytaikainen korollinen vieras pääoma	6 000,00		Kortfr. främmande kapital utan ränta
Lyhytaikainen koroton vieras pääoma	2 608 320,57	1 741 938,69	PASSIVA TOTALT
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	19 870 766,46	20 719 330,31	

Bilagor

VEROTULOT / SKATTEINKOMSTER

	2016	2015
Kunnallisvero / Kommunal skatt	4 788 188,28	4 692 496,92
Kiinteistövero / Fastighetsskatt	599 582,88	608 012,55
Yhteisövero / Samfundsskatt	954 278,92	892 221,84
Verot yhteensä / Skatter totalt	6 342 050,08	6 192 731,31

OMA PÄÄOMA / EGET KAPITAL

	2016	2015
Peruspääoma / Grund kapital 1.1.	4 710 267,97	4 710 267,97
Peruspääoma / Grund kapital 31.12.	4 710 267,97	4 710 267,97
Arvonkorotusrahasto / Uppskrivningsfond 1.1.	0,00	0,00
Arvonkorotusrahasto / Uppskrivningsfond 31.12.	0,00	0,00
Edellisten tilikausien ylijäämä 1.1. / Överskott från tid. räkenskapsperioder 1.1.	8 794 435,13	9 739 641,08
Tilikauden ylijäämä / Räkenskapsperiodens överskott	-1 082 726,13	-945 205,95
Edellisten tilikausien ylijäämä 31.12. / Överskott från tid. räkenskapsperioder 31.12	7 711 709,00	8 794 435,13
Oma pääoma yhteensä / Eget kapital totalt	12 421 976,97	13 504 703,10

ANDELAR OCH AKTIER 31.12.2016

		31.12.2015	ökning	minskning	31.12.2016
Andelar samkommuner:	1203				
Vasa sjukv.distr.		468 214,92	29 949,20	-29 949,20	468 214,92
K5		28 500,00			28 500,00
Eskoo		6 346,90			6 346,90
Kårkulla		3 113,80			3 113,80
Vocana		22 051,43			22 051,43
Suup.koulutus		78 019,94	4 040,40		82 060,34
Österbottens förb.		3 150,50			3 150,50
Sv.österb.förb.kultur och utbildning		10 718,00			10 718,00
Tot.		620 115,49	33 989,60	-29 949,20	624 155,89
Aktier i dottersamfund:	1202				
100 % Oy Kaskisten Asuntokehitys -Kaskö Bostadsutveckling Ab		17 661,47			17 661,47
100 % Oy Kaskisten Energia -Kaskö Energi Ab		200 000,00			200 000,00
100 % Oy Kaskisten Satama -Kaskö Hamn Ab		100 000,00			100 000,00
88%>100% Fastighets Ab Kaskisten Syväsatama		1 840 389,01	241 264,47		2 081 653,48
Tot.		2 158 050,48	241 264,47	0,00	2 399 314,95
Övriga aktier och andelar:					
Aktier:	1210				
81 Parra Oy		4 086,97			4 086,97
300 Sydbottens ishall Ab		5 045,64			5 045,64
1128 Ab Aqua Botnica		603 603,59			603 603,59
4585 Fastigh. Ab Torgeken		230 852,42			230 852,42
1 Lintuh.motorsportomr.		840,94			840,94
5 Öskatan Vind Närpes		10,00			10,00
Det finlandsvenska kunskapsc.		400,00			400,00
93 Ab Botnia Rosk		12 782,99			12 782,99
As. Oy Kaskisten Kaskimetsä Bost.		47 358,05			47 358,05
As. Oy Kaskisten Merimiehenkatu 7 Bost.		127 649,70			127 649,70
Tot.		1 032 630,30	0,00	0,00	1 032 630,30
Andelar:					
Viexpo		84,09			84,09
Metsäliitto Andelslag		8 368,00	1 472,00		9 840,00
Tot.		8 452,09	1 472,00	0,00	9 924,09
Övriga aktier och andelar	Tot.	1 041 082,39	1 472,00	0,00	1 042 554,39
ANDELAR OCH AKTIER	TOT.	3 819 248,36	276 726,07	-29 949,20	4 066 025,23

**ANNETUT PANTIT JA VASTUUSITOUMUKSET
GIVNA PANTER OCH ANSVARSFÖRBINDELSER**

MUIDEN VELASTA FÖR ANDRAS LÅN	Lainan antaja Långivare	Pantit ja takuut Panter & garanti	Alkuperäinen Ursprungligt	Pääoma Kapital 31.12.2015	Pääoma Kapital 31.12.2016
Oy Botnia Rosk Ab	Handelsbanken 7341571		101 754,00	8 119,84	0,00

LAINASAAMISET / LÅNEFORDRINGAR

Oy Kaskisten Energia- Kaskö Energi Ab	700 000,00	1 500 000,00	350 000,00	350 000,00
---------------------------------------	------------	--------------	------------	------------

MUUT SAAMISET / ÖVRIGA FORDRINGAR

Alv-Moms			22 582,29	55 915,73
----------	--	--	-----------	-----------

LAINAERITTELY - LÅNESPECIFIKATION

Luotonantaja Långivare	Nostettu Lyft	01.01.2016	Lyhennykset Amorteringar	Lisäykset Ökningar	31.12.2016
Kuntarahoitus 6,5 v/år	3 068 178,66	1 704 542,66	-681 818,00		1 022 724,66
Danske Bank 5 v/2014	1 400 000,00	1 400 000,00			1 400 000,00
Nordea 3v/2016	1 000 000,00	0,00		1 000 000,00	1 000 000,00
Lainat kotim.pankeilta / Lån från inh.bank.		3 104 542,66	-681 818,00	1 000 000,00	3 422 724,66
Kaikki yhteensä - Totalt		3 104 542,66	0,00	1 000 000,00	3 422 724,66

v.2017 lyhennykset / Eräntyvät 5 v. jälk./	Amorteringar 2017 Förfaller efter 5 år				-681 818,00 0,00
---	---	--	--	--	-----------------------------

Kaskisten kaupungin lahjoitusrahastot 2016
Kaskö stads fonder 2016

PK-TILI HB-KONTO	RAHASTO FOND	PÄÄOMA KAPITAL	OTOT UTTAGNING	PANOT INSÄTTNING	PÄÄOMA KAPITAL
2110		1.1.			31.12.
	Degerstedtin rah:	6 573,07			
	Degerstedts fond				
	Korkotuotto/Ränteintäkt			128,26	
	Stipendit/Stipendier		-160,00		6 541,33
	Kaskisten koulur	26 007,99			
	Korkotuotto/Ränteintäkt			516,16	
	Stipendit/Stipendier		-200,00		26 324,15
	St.fond för Kask	6 050,31			
	Korkotuotto/Ränteintäkt			118,21	
	Stipendit/Stipendier		-140,00		6 028,52
Rahastot yhteensä/Fonder totalt		38 631,37	-500,00	762,63	38 894,00

Kalkylerad särskiljning av vattenförsörjningen

Resultaträkning	1.1.-31.12.2016	1.1.-31.12.2015
Omsättning	379 752,66	343 104,29
Verksamhetens övriga intäkter	10,00	0,00
Material och tjänster		
Material, förnödenheter och varor		
Inköp under räkenskapsperioden	-133 154,41	-104 106,56
Lagerförändring		
Externa tjänster	-94 601,03	-55 314,49
Material och tjänster totalt	-227 755,44	-159 421,05
Personalkostnader		
Löner och arvoden	-39 952,59	-43 176,70
Personalomkostnader		
Pensionskostnader	-13 803,28	-14 110,74
Övriga omkostnader	-2 106,71	-2 233,46
Personalkostnader totalt	-55 862,58	-59 520,90
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-28 080,85	-30 784,56
Avskrivningar och nedskrivningar totalt	-28 080,85	-30 784,56
Verksamhetens övriga kostnader	-374,76	
Verksamhetens överskott (underskott)	67 689,03	93 377,78
Finansieringsintäkter och -kostnader		
Övriga ränte- och finansieringsintäkter		
Övriga ränte- och finansieringskostnader		
Finansieringsintäkter och -kostnader totalt	0,00	0,00
Överskott (underskott) före extraordinära	67 689,03	93 377,78
Extraordinära intäkter och kostnader		43 947,30
Överskott (underskott) före reserveringar	67 689,03	137 325,08
Frivilliga reserveringar		
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	67 689,03	137 325,08

Kalkylerad särskiljning av vattenförsörjningen

Balansräkning	2016	2015
Aktiva		
Bestående aktiva		
Immateriella tillgångar		
Övriga immateriella tillgångar		
Immateriella tillgångar totalt	0,00	0,00
Materiella tillgångar		
Byggnader	41 220,41	44 967,81
Fasta konstruktioner och anordningar	283 024,08	243 334,56
Materiella tillgångar totalt	324 244,49	288 302,37
Rörliga aktiva		
Kortfristiga fordringar		
Försäljningsfordringar	98 758,40	97 670,89
Övriga fordringar		
Resultatregleringar		
Kortfristiga fordringar totalt	98 758,40	97 670,89
Kassa och bank		
Aktiva totalt	423 002,89	385 973,26
Passiva		
Eget kapital		
Grundkapital		
Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	355 313,86	248 648,18
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	67 689,03	137 325,08
Eget kapital totalt	423 002,89	385 973,26
Främmande kapital		
Kortfristigt främmande kapital		
Leverantörsskulder		
Resultatregleringar		
Kortfristigt främmande kapital totalt	0,00	0,00
Passiva totalt	423 002,89	385 973,26

Kalkylerad särskiljning av vattenförsörjningen

Finansieringsanalys

Den egentliga verksamhetens och investeringarnas kassaflöde

Inkomstfinansiering

1.1.-31.12.2016

Årsbidrag	95 769,88	
Extraordinära poster:	0,00	
Korrektivposter till internt tillförda medel :		95 769,88
Investeringar		
Investeringar i anläggningstillg. projektit rahoitusosuudet	-64 023,07	
Finansieringsandelar för investeringar		
Försäljningsinkomster för anläggningstillg.		-64 023,07
Nettokassaflöde från den egentliga verksamheten		31 746,81

Finansieringens kassaflöde

Ökning/minskning av utgivna lån

Förändringar i lånebeståndet

Ökning av långfristiga lån

Minskning av långfristiga lån

Förändring av kortfristiga lån

Förändringar av eget kapital

0,00

Övriga förändringar av likviditeten

Förändring av förvaltade medel och kapital

Förändring av övriga långfristiga fordringar

Förändring av kortfristiga fordringar

-1 087,51

Förändring av räntelösa skulder

-1 087,51

Finansieringens nettokassaflöde

-1 087,51

Förändring av kassamedel

30 659,30

Kassamedel 31.12.

30 659,30

Kassamedel 01.01.

0,00

Förändring av kassamedel

30 659,30

0,00

Balansräkning	2016	2015
Aktiva		
Bestående aktiva		
Immateriella tillgångar		
Övriga immateriella tillgångar		
Immateriella tillgångar totalt	0,00	0,00
Materiella tillgångar		
Byggnader	41 220,41	44 967,81
Fasta konstruktioner och anordningar	283 024,08	243 334,56
Materiella tillgångar totalt	324 244,49	288 302,37
Rörliga aktiva		
Kortfristiga fordringar		
Försäljningsfordringar	98 758,40	97 670,89
Övriga fordringar		
Resultatregleringar		
Kortfristiga fordringar totalt	98 758,40	97 670,89
Kassa och bank		
Aktiva totalt	423 002,89	385 973,26
Passiva		
Eget kapital		
Grundkapital	355 313,86	248 648,18
Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	0,00	
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	67 689,03	137 325,08
Eget kapital totalt	423 002,89	385 973,26
Främmande kapital		
Kortfristigt främmande kapital		
Leverantörsskulder		
Resultatregleringar		
Kortfristigt främmande kapital totalt	0,00	0,00
Passiva totalt	423 002,89	385 973,26

Finansieringsanalys

Den egentliga verksamhetens och investeringarnas kassaflöde Inkomstfinansiering 1.1.-31.12.2016

Årsbidrag	95 769,88	
Extraordinära poster:	0,00	
Korrektivposter till internt tillförda medel :		95 769,88
Investeringar		
Investeringar i anläggningstillg. projektit rahoitusosuudet	-64 023,07	
Finansieringsandelar för investeringar		
Försäljningsinkomster för anläggningstillg.		-64 023,07
Nettokassaflöde från den egentliga verksamheten		31 746,81

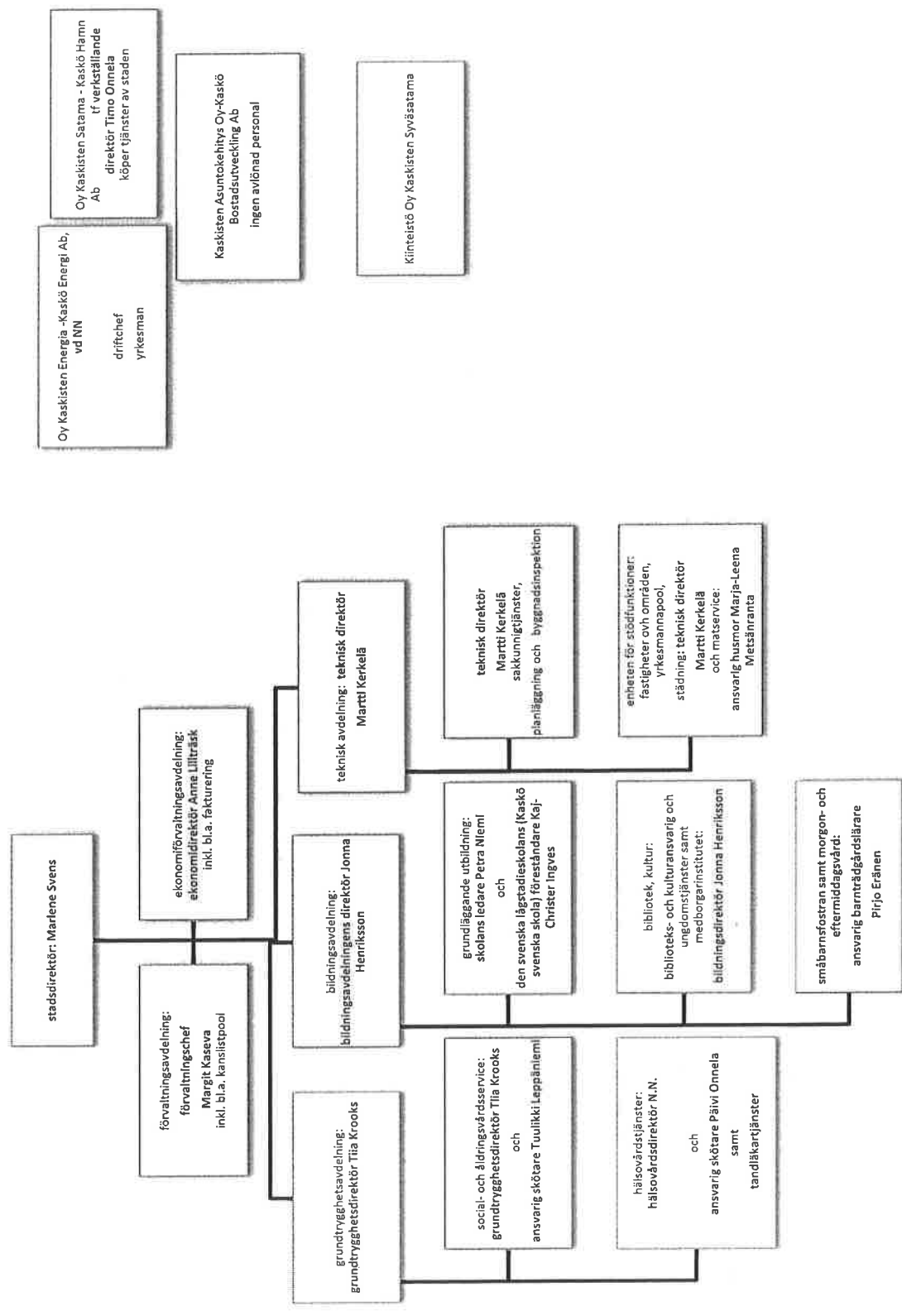
Finansieringens kassaflöde

Ökning/minskning av utgivna lån		
Förändringar i lånebeståndet		
Ökning av långfristiga lån		
Minskning av långfristiga lån		
Förändring av kortfristiga lån		
Förändringar av eget kapital		0,00
Övriga förändringar av likviditeten		
Förändring av förvaltade medel och kapital		
Förändring av övriga långfristiga fordringar		
Förändring av kortfristiga fordringar	-1 087,51	
Förändring av räntelösa skulder		-1 087,51
Finansieringens nettokassaflöde		-1 087,51

Förändring av kassamedel 30 659,30

Kassamedel 31.12.	30 659,30	
Kassamedel 01.01.	0,00	
Förändring av kassamedel	30 659,30	0,00

KASKÖ STADS ORGANISATION



Vertailu/Jämförelse 2006-2016

	Tp/Bs 2006	Tp/Bs 2007	Tp/Bs 2008	Tp/Bs 2009	Tp/Bs 2010	Tp/Bs 2011	Tp/Bs 2012	Tp/Bs 2013	Tp/Bs 2014	Tp/Bs 2015	Tp/Bs 2016
Tilikauden yli/alijäämä/											
Verks.per.över/underskott											
Yleisjohto/Allmän ledning	-329 099	-381 660	-409 311	-399 148	-573 074	-403 014	-399 670	-364 119	-360 373	-452 154	-363 711
Hallintopalvelut/Förvaltningstjänster	-381 992	-428 232	-426 346	-394 170	-429 243	-416 977	-440 353	-608 089	-457 387	-445 615	-467 386
Perusturva/Grundtrygghet						-254 489	-214 043				
Terveyspalvelut/Hälsövård	-2 312 436	-2 286 000	-2 256 292	-2 111 941	-2 247 603	-2 226 658	-2 964 102	-3 030 016	-3 199 076	-3 300 818	-3 652 009
Lasten päivähoito/Barn dagvård	-415 906	-497 182	-487 902	-520 052	-403 008	-402 655	-424 393	-429 796	-437 503	-494 694	-473 154
Perhepalvelut/Familjevård	-661 641	-679 467	-587 909	-601 829	-398 709	-227 378	-246 358	-533 216	-594 490	-680 613	-796 729
Koti- ja hoivapalvelut/Hemservice & äldreomsorg	-903 675	-898 423	-881 091	-816 038	-1 057 420	-1 232 378	-1 157 973	-1 263 980	-1 345 499	-1 293 596	-1 476 252
Peruskoulut/Grundskolor	-1 146 845	-1 160 639	-1 161 112	-1 154 417	-1 092 464	-1 032 213	-1 191 615	-992 352	-997 513	-1 182 244	-1 199 567
Muu opetus / Annan skolning										-2 727	-3 454
Liikunta & nuorisotilto/Idrott & ungdom	-142 378	-177 641	-161 173	-148 693	-227 214	-164 388	-148 724	-183 578	-161 659	-116 799	-177 724
Kulttuuri & vapaa-aika/Kultur & fritid	-501 036	-622 103	-579 111	-560 223	-594 020	-537 425	-525 580	-571 707	-490 513	-461 587	-530 710
Yhdyskuntapalvelut/Samhällstjänster	-217 379	-396 784	-344 053	-357 134	-340 678	-324 154	-253 705	-337 787	-287 123	-435 465	-397 005
Alueet/Områden	-237 689	-228 318	-289 469	-207 919	-233 253	-434 489	-354 826	-329 086	-332 253	-335 438	-332 141
Toimitilat/Verksamhetsutrymmen	-24 789	-20 840	-2 776	-36 873	-86 603	-46 229	-57 340	-37 501	-42 567	-51 227	-102 271
Satamat/Hamnarna	1 247 293	1 299 500	1 301 786	-47 583	122 528	161 556	90 498	409 610	293 267	153 725	210 069
Vesihuolto/Vattenförsörjning	154 795	97 988	106 293	48 707	136 752	124 151	128 285	78 163	120 300	137 325	67 689
Vuokratat /Uthyrda	25 110	137 376	100 338	150 926	123 219	171 631	124 983	198 801	221 935	246 328	243 710
Kaupunki yht./Staden totalt	-5 747 273	-6 075 882	-5 933 064	-7 017 248	-7 084 221	-7 090 198	-7 955 504	-7 808 404	-7 909 973	-8 598 801	-9 272 922

x) sis.ingår/vapaa-aika/fritid

LUOTTAMUSHENKILÖT/FÖRTROENDEVALDA 2016

KAUPUNGINVALTUUSTO – STADSFULLMÄKTIGE 2013 - 2016

Kari Häggblom pj/ordf
Catharina Skur I vpj/vordf
Jukka Salo II vpj/vordf
Solveig Björklund
Ilkka Hovi
Mirja Högstrand
Sonja Lapveteläinen
Lasse Lähdesluoma
Carl-Gustav Mangs
Marja-Leena Metsänranta
Sakari Mäntysaari
Kari Rantakoski
Tauno Sarja
Hanna Södergrann
Erkki Virta
Jarkko Österman

KAUPUNGINHALLITUS – STADSSTYRELSEN 2015 – 2016

Carl-Gustav Mangs pj/ordf
Tauno Sarja vpj/vordf
Solveig Björklund
Juhani Holm
Tiina Kangas
Lasse Lähdesluoma
Marja-Leena Metsänranta

TEKNINEN LAUTAKUNTA – TEKNISKA NÄMNDEN 2013 – 2016

Juhani Holm pj/ordf
Tor Nygård vpj/vordf
Tiina Kangas
Heidi Fröjd
Kirsi Mertala
Jukka Salo
Emilia Wilhelms-Wikström

RAKENNUSLAUTAKUNTA - BYGGNADSNÄMNDEN - 2016

Tero Honkonen, pj. /ordf
Emilia Wilhelms, vpj. / vordf
Seppo Savukoski
Jukka Salo
Anneli Tunttunen

TARKASTUSLAUTAKUNTA – REVISIONSNÄMNDEN 2013 – 2016

Mirja Högstrand pj/ordf
Jarkko Österman varapj/vordf
Carl-Henrik Back
Raija Sarvilahti
Erkki Virta

PERUSTURVALAUTAKUNTA – GRUNDTRYGGHETSNÄMNDEN 2013 – 2016

Catharina Skur pj/ordf
Tero Honkonen varapj/vordf
Juhani Aarnio
Stina Bärnlund
Heidi Fröjd
Kenneth Karlsson
Lars Piira

**SUOMENKIELINEN ESIOPETUSJAOSTO – FINSKSPRÅKIGA
FÖRSKOLESEKTIONEN 2013 - 2016**

Anne Sillanpää pj/ordf
Lasse Luomi vpj/vordf
Tommi Cappel
Ange Kokkola
Hetaniina Salo

**RUOTSINKIELINEN ESIOPETUSJAOSTO – SVENSKSPRÅKIGA
FÖRSKOLESEKTIONEN 2013 - 2016**

Mirja Högstrand pj/ordf
Josefin Toivola vpj/vordf
Viktor Asplund
Stina Bärnlund
Lars Pettersson

KESKUSVAALILAUTAKUNTA – CENTRALVALNÄMNDEN 2013 - 2016

Seppo Savukoski pj/ordf
Arja Hanka vpj/vordf
Stig-Göran Häggblom
Mirja Högstrand
Jouko Korpela

SIVISTYSLAUTAKUNTA – BILDNINGSNÄMNDEN 2013 – 2016

Jyrki Chryssanthou, pj/ordf
Jukka Heikkilä, vpj/vordf
Johan Bärnlund
Runa Harju
Tero Honkonen
Michelle Lopez
Marjo Pitkänen

SUOMENKIELINEN OSASTO – FINSKSPRÅKIGA AVDELNINGEN 2013 – 2016

Marjo Pitkänen, pj/ordf
Jukka Heikkilä, vpj/vordf
Jyrki Chryssanthou
Saara Erämaa-Hyvärinen
Tero Honkonen
Raija Sarvilahti
Juha Suominen

RUOTSINKIELINEN OSASTO – SVENSKSPRÅKIGA AVDELNINGEN 2013 – 2016

Johan Bärnlund, pj/ordf
Michelle Lopez, vpj/vordf
Viktor Asplund
Solveig Björklund
Runa Harju

SIVISTYSLAUTAKUNNAN VAPAA-AIKAJAOSTO – BILDNINGSNÄMNDENS FRITIDSSEKTION 2013-2016

Michael Jokiranta pj/ordf
Marco Nordback varapj/vordf
Nicholas Lundenius
Raili Mäkelä
Tenho Paavola
Natascha Pettersson-Fernholm
Jaana Tammi

SUHTEELLISTEN VAALIEN VAALILAUTAKUNTA – VALNÄMND FÖR PROPORTIONELLA VAL 2013 – 2016

Tauno Sarja pj/ordf
Catharina Skur varapj/vordf
Ilkka Hovi
Mirja Högstrand

POHJANMAAN KÄRÄJÄOIKEUDEN LAUTAMIES – NÄMNDEMÄN VID ÖSTERBOTTENS TINGSRÄTT 2013 – 2016

Kari Häggblom
Emilia Wilhelms-Wikström

KIINTEISTÖTOIMITUSTEN USKOTUT MIEHET – GODEMÄN VID FASTIGHETSFÖRRÄTTNINGAR 2013 – 2016

Lasse Ahtola
Lasse Luomi
Meri Markkanen
Raili Mäkelä
Ulla Pihl
Kari Sjöblom

POLIISIPIIRIN NEUVOTTELUKUNTA – DELEGATIONEN FÖR POLISÄRENDEN 2013 – 2016

Kari Sjöblom

KUTSUNTALAUTAKUNTA – UPPBÅDSNÄMNDEN 2013 – 2016

Stig-Göran Häggblom

NÄRPIÖN KAUPUNGIN SIVISTYSLAUTAKUNTA – NÄRPES STADS

BILDNINGSNÄMND 2013 – 2016

Runa Harju

**NÄRPIÖN KAUPUNGIN YLÄASTEEN KOULUN JOHTOKUNTA – DIREKTIONEN FÖR
HÖGSTADIET I NÄRPES STAD 2013-2016**

Nina Wikman

**NÄRPIÖN KAUPUNGIN LUKION JOHTOKUNTA – DIREKTIONEN FÖR GYMNASIET
I NÄRPES STAD 2013 – 2016**

Ann-Christine Bonde

TEUVAN KUNNAN KOULUTUSLAUTAKUNTA – TEUVA KOMMUNS

UTBILDNINGSNÄMND 2013 - 2016

Harri Suominen

**TEUVAN KUNNAN LUKION JA YHTEISKOULUN YHTEINEN JOHTOKUNTA –
GEMENSAMMA DIREKTIONEN FÖR GYMNASIET OCH HÖGSTADIET I TEUVA
KOMMUN 2013 – 2016**

Jyrki Chryssanthou

**KRISTIINANKAUPUNGIN SUOMENKIELINEN KOULUTUSLAUTAKUNTA –
FINSKSPRÅKIGA UTBILDNINGSNÄMNDEN I KRISTINESTAD 2013 - 2016**

Jyrki Chryssanthou

**KRISTIINANSEUDUN KOULUN JA KRISTIINANKAUPUNGIN LUKION YHTEINEN
JOHTOKUNTA – GEMENSAMMA DIREKTIONEN FÖR KRISTIINANSEUDUN KOULU
OCH KRISTIINANKAUPUNGIN LUKIO 2013 - 2016**

Marjo Pitkänen

**SUUPOHJAN KOULUTUSKUNTAYHYMÄN VALTUUSTO -
SAMKOMMUNFULLMÄKTIGE FÖR SAMKOMMUNEN SUUPOHJAN
KOULUTUSKUNTAYHTYMÄ 2013 – 2016**

Pertti Rantakoski

**SVENSKA ÖSTERBOTTENS FÖRBUND FÖR UTBILDNING OCH KULTUR-NIMINEN
KUNTAYHTYMÄN YHTYMÄKOKOUS – SAMKOMMUNSTÄMMAN FÖR
SAMKOMMUNEN SVENSKA ÖSTERBOTTENS FÖRBUND FÖR UTBILDNING OCH
KULTUR 2013 - 2016**

Stig-Göran Häggblom

**POHJANMAAN LIITON KUNTAYHTYMÄN EDUSTAJAINKOKOUS –
REPRESENTANTSKAPET FÖR SAMKOMMUNEN ÖSTERBOTTENS FÖRBUND
2013 - 2016**

Tauno Sarja

**RANNIKKO-POHJANMAAN SOSIAALI- JA PERUSTERVEYDENHUOLLON
KUNTAYHTYMÄN YHTYMÄVALTUUSTO – FULLMÄKTIGE FÖR KUST-
ÖSTERBOTTENS SAMKOMMUN FÖR SOCIAL- OCH PRIMÄRHÄLSOVÅRD
2013 – 2016**

Heidi Kuusisto
Carl-Gustav Mangs

MAASEUTULAUTAKUNTA – LANDSBYGDSNÄMNDEN 2013-2016
Nina Wikman

**ESKOON SOSIAALIPALVELUJEN KY:N YHTYMÄVALTUUSTO – ESKOON
SOSIAALIPALVELUJEN KUNTAYHTYMÄ BENÄMND SAMKOMMUNS
FULLMÄKTIGE 2013 - 2016**

Juhani Aarnio

**VAASAN SAIRAAHOITOPIIRIN KUNTAYHTYMÄN VALTUUSTO – FULLMÄKTIGE
FÖR VASA SJUKVÅRDSDISTRIKT 2013 – 2016**

Catharina Skur

**SELKÄMEREN SAIRASKOTISÄÄTIÖN HALLITUS – STYRELSEN FÖR STIFTELSEN
FÖR BOTTENHAVETS SJUKHEM 2013 – 2014**

Toivo Keisanen

**KÅRKULLA SK –NIMINEN KUNTAYHTYMÄN YHTYMÄVALTUUSTO – KÅRKULLA
SAMKOMMUNS FULLMÄKTIGE 2013 – 2016**

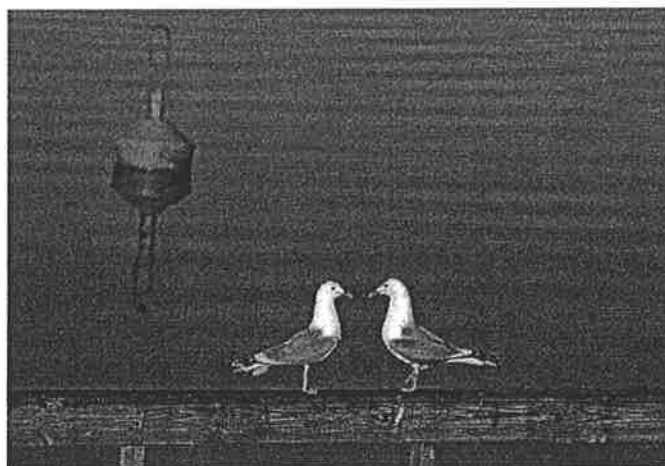
Mona Back

YHTEINEN JÄTELAUTAKUNTA – GEMENSAM AVFALLSNÄMND 2013 – 2016

Jukka Salo

**POHJANMAAN PELASTUSTOIMEN PELASTUSLAITOKSEN JOHTOKUNTA –
DIREKTIONEN FÖR ÖSTERBOTTENS RÄDDNINGSVÄRK 2013 – 2016**

Timo Onnela



Kuva/Foto Mårten Sjöblom

Luottamushenkilömaksut puolueyhdistyksille (Kuntalaki 82 §, 3 mom.)

Kunnan perimien luottamushenkilömaksujen määrä on ilmoitettava kunnan tilinpäätöstiedoissa. (Kuntalaki, § 147).

Maksettu 01.01.2016-31.12.2016:

Kaskisten Kokoomus ry	384,20
Kaskisten Perussuomalaiset ry	593,50
Kaskisten Sos.dem.Ty ry	3.481,35
Svenska Folkpartiet i Kaskö r.f.	221,85
Kaskisten Vasemmistoliitto- Vänsterförbundet i Kaskö ry	72,00

Avgifter till partiföreningar på förtroendevaldas arvoden (Kommunallagen 82 §, 3 mom.)

Kommunen är skyldig att i kommunens bokslutsuppgifter anmäla beloppet av de avgifter på förtroendevaldas arvoden som tagits ut. (Kommunallagen, 147 §).

Betalats 01.01.2016-31.12.2016:

Kaskisten Kokoomus ry	384,20
Kaskisten Perussuomalaiset ry	593,50
Kaskisten Sos.dem. Ty ry	3.481,35
Svenska Folkpartiet i Kaskö r.f.	221,85
Kaskisten Vasemmistoliitto- Vänsterförbundet i Kaskö ry	72,00

KASKISTEN KAUPUNGIN VUODEN 2016 TILIPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUKSET

UNDERTECKNANDE AV KASKÖ STADS BOKSLUT FÖR ÅR 2016

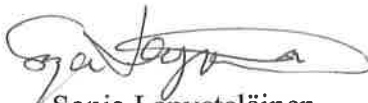
Kaskisissa/Kaskö 2/3.2017

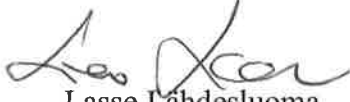

Marlene Svens
kaup.johtaja/stadsdirektör


Carl-Gustav Mangs


Juhani Holm


Tiina Kangas


Sonja Lapveteläinen


Lasse Lähdesluoma


Tauno Sarja


Tarja Virta

Tasemerkintä / Balanspåteckning

Yllä oleva tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitotavan mukaisesti. Suoritetusta tarkastuksesta on tänään laadittu kertomus.

Ovanstående bokslut är uppgjort enligt god bokföringssed. Över utförd revision har idag givits berättelse.

Kaskinen/Kaskö ____ / ____
AB VIST OY
Jhtt-yhteisö / Ofr-samfund

Bjarne Norrgrann
JHTT / OFR